

# MAÑANA NO SE PUBLICARA «BALEARES»

Siguiendo la tradicional costumbre establecida por los diarios de Cataluña y Baleares, y con el fin de que el personal de Redacción, Administración y Talleres pueda celebrar en el seno de la familia la entrañable fiesta de Navidad, mañana, domingo, no aparecerá «BALEARES».

Desearo unas felices fiestas a nuestros lectores, suscriptores y anunciantes, nos despedimos hasta el próximo martes.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, sábado, 25 de diciembre de 1971

AÑO XXXII : N.º 10.723  
PRECIO: 5,- PTAS.

EDITADO POR "Prensa y Radio  
DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

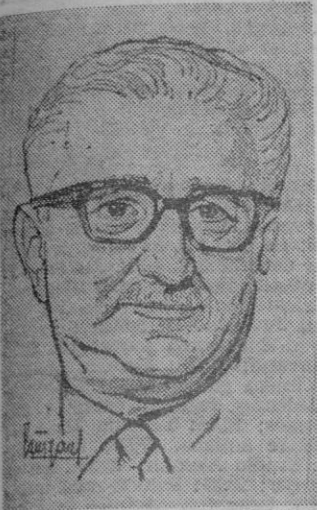
REDACCION, ADMINISTRACION  
Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

¡POR FIN!

## ITALIA HA ELEGIDO PRESIDENTE

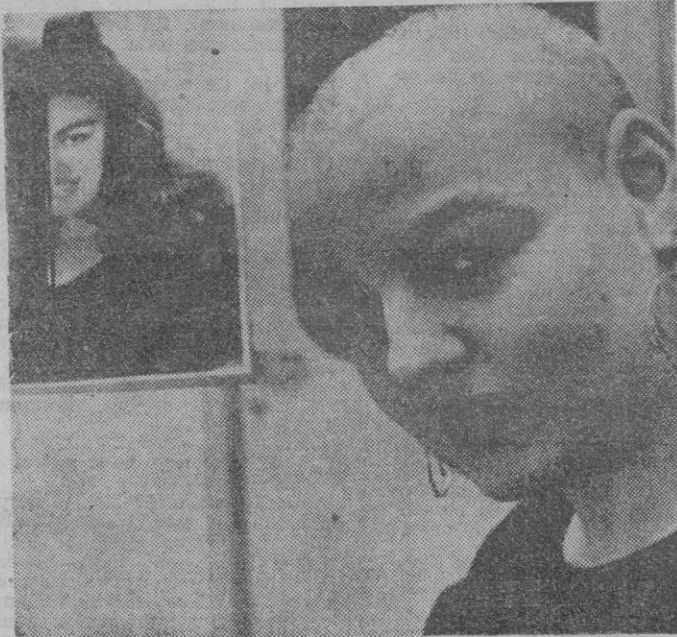
GIOVANNI LEONE TUVO 518 VOTOS

(INFORMACION EN PAGINA 15)



Giovanni Leone

A la derecha, Rossanna Ferrari, de veinticinco años, quien harta de tantas dilaciones para sacar adelante un nuevo Jefe de Estado se cortó el pelo en son de protesta. Si hubiera tenido paciencia para aguantar algunas horas más, hubiera podido evitarse el desaguisado capilar.



## MENSAJE NAVIDEÑO DE NIXON

LLAMAMIENTO A LA HERMANDAD UNIVERSAL SIN FRONTERAS QUE «NOS UNE A TODOS BAJO DIOS».

Washington, 24. (Efe). — El Presidente norteamericano hizo hoy un llamamiento navideño a la hermandad universal sin fronteras que «nos une a todos bajo Dios».

En un mensaje desde la Casa Blanca, Nixon dijo: «La Navidad es una época de alegría y amor y también el momento de reflexionar. Pensamos en esa ocasión en aquellos que están cercanos a nuestros corazones pero que puedan estar a muchos kilómetros de distancia. Hacemos una pausa para pensar especialmente en los necesitados».

«Mientras trabajamos para conseguir la paz en el mundo, hagámonos inspirados y fortalecidos por esta paz en el corazón», terminó diciendo el Presidente.

## CARRERA DE ARMAMENTO



Se trata de este paraguas dotado de un dispositivo lanza-gases en su mango. Basta pulsar un botón para que la joven propietaria pueda defenderse de cualquier ataque. Cuesta unas mil trescientas pesetas y también sirve para protegerse de la lluvia, como es lógico. — (Foto de CIFRA).

## El ciclón «Altea» azota la costa norte de Australia

DOS PERSONAS HAN RESULTADO MUERTAS

TOWNSVILLE (Australia), 24. (Efe-Reuter). — Dos ancianos han resultado muertos a primera hora de hoy a consecuencia del ciclón «Altea» que ha azotado la costa septentrional de Australia, dejando tras sí un rastro de devastación.

Un portavoz de la policía ha declarado que no se podía facilitar información detallada sobre los daños originados por el ciclón.

Se desconocía como habían muerto los dos ancianos. No obstante se atribuye al resultado directo del ciclón, que alcanzó la ciudad de Townsville con vientos de hasta 192 kilómetros por hora.

El ciclón se dirige hacia el interior.



## CHOQUE FRONTERIZO ENTRE HONDURAS Y EL SALVADOR

TEGUCIGALPA, 24. (Efe-Reuter). Patrullas militares de Honduras y El Salvador chocaron anteayer en la frontera entre los dos países resultando muerto un salvadoreño, por lo menos, ha anunciado en esta capital el alto mando del Ejército.

En el comunicado del Ejército se precisa que una patrulla hondureña fue atacada por fuerzas salvadoreñas que habían penetrado en territorio de Honduras, cerca de la ciudad fronteriza de Mercedes.

Los hondureños, se añade, contestaron al fuego y los salvadoreños se retiraron al otro lado de la frontera. Un soldado salvadoreño resultó muerto y fue enterrado por la patrulla hondureña, añade el comunicado.

HOY

36

PAGINAS

JOSE DISTRIBUIDOR  
**FLEX**  
SAN MIGUEL, 40

¡SU CAFE!

CON

**CAÑA VALLS**

¡PRUEBELO!

## Fugitivos de Cuba

WASHINGTON. — Ava Mildred Gainza (segunda de la izquierda) y Jorge Ballena Fernández (derecha), que escogieron la libertad, abandonando Cuba como polizones en un barco egipto, fueron trasladados a una unidad del Servicio de Guardacostas de los Estados Unidos cerca de Bermudas y les ha sido concedido asilo en Norteamérica como refugiados. En la foto aparecen a su llegada a Wilmington, Carolina del Norte.

(Telefoto CIFRA GRAFICA - UPI)

¡UNICO - LEGITIMO!

**CREMADILLO VALLS**

**DELICIA DE MALLORCA**



# BUENOS DIAS, AMIGOS

## AYER...

### CALLEJEO Y PAQUETES

Quien madrugara ayer puede dar fe de que en las primeras horas hubo tormenta, lluvia y cielo cerrado y amenazador. Mal empezaba el día de Nochebuena. Mal augurio para las Fiestas que iban a comenzar. Sin embargo, no llegó la sangre al río. Se despejó, lució el sol a ratos y aunque por la tarde volvieron las nubes, la gente pudo callejear hasta agotarse y comprar cosas hasta la ruina.

Después, por la noche, Dios dirá. Ya se comentará lo ocurrido. Será el martes, cuando haya pasado esta primera fase y queden unos días de tregua antes de entrar en la segunda que no solo no es manca, sino que se anuncia más ruidosa y jaramera que la primera.

Se hicieron muchas obras buenas a lo largo del día. Menos de las que hubieran podido hacerse, pero se hicieron. Hubo generosidad en los aguinaldos, intercambio de regalos, apresurado envío de las últimas felicitaciones, abrazos y apretones de mano en las calles, deseos de felicidad y todas esas cosas gratas de un día como Nochebuena. Oficialmente se trabajó, pero en realidad, menos. Cuando no se trabajará será hoy porque nosotros los mallorquines, erre que erre, seguimos aferrados a nuestra vieja costumbre de comida familiar navideña, prolongada en sobremesa interminable. Una de las últimas tradiciones contra la que se estrellan nuevos estilos, nuevas maneras, nuevos acentos. Por lo menos hasta ahora.

Feliz Navidad, amigos.

XIM



## Mercado en viernes

Ya se sabe. Todos los mercados que caen en viernes están desanimados. La buena gente es partidaria de la buena y sana rutina sabatin. La calle Rubi, siempre tan animada, daba lástima. Estaban los cuatro "puntales", pero nadie más.

De todos modos, los precios marcharon. Hélos aquí: Bous, 112 a 114; xots, 80 a 85; porcs de matadero 50-55 y de fábrica, 45-48; porcelles de Nadal, de 100 a 110, los vedellos mamonos de 7.500 a 8.000, y las hembras de 4.000 a 4.500. El besonio puesto en Palma a 109 y la garrofa de 2'50 a 3'00. La pluma de Sa Porta por el estilo de la semana pasada. No hubo subidas de éstas que llaman de escándalo. Menos mal que la cosa ha llegado a su punto máximo. Veremos que pasa el próximo viernes, que también será un mercado sui generis.

Hasta la próxima, felicidades a todos.

GAFIM

## COMPRESORES PORTATILES Y ESTACIONARIOS EQUIPOS DE PERFORACION REPUESTOS Y ACCESORIOS

### HOLMAN IBERICA, S. A.

Párroco Ubach, 53. Barcelona-6 - Teléfono: 211-16-00

Se solicitan AGENTES DISTRIBUIDORES

## RIFIPI, Restaurante

CALVO SOTELO, 446 - PORTO-PI - TEL. 23 00 57

### «Comunicación a los buenos gourmets»

A cualquier hora y hasta las 2 de la madrugada dispondrán todos los días de

"Bullabesa, sopa de pescado, mero, escaldums, perdiz y conejo"

Almuercen y cenan en el  
**Restaurante RIFIPI,**  
brindando con champaña

## CODORNIU



## Televisión

### MATINAL

- 10.40: Carta de ajuste. España en Navidad. Villancicos.
- 10.55: Misa de Navidad. Retransmisión. Oficiada por S. S. Pablo VI. En directo, desde la Basílica de San Pedro (Roma). Bendición Urbi et Orbi y Mensaje Navideño. Comentarios: J. L. Benito.
- 12.30: Hoy también es Fiesta. Programa para la mañana de la Navidad. Kiko, el flautista Koko y muchos otros chicos y chicas alegan a los pequeños, y les cuentan historias y divertidas aventuras.

### SOBREMESA

- 2.01: Sobre la marcha. Programa de actualidad con la colaboración de los Centros Informativos Regionales Incluye: «En este país», «Contra reloj y el espacio semanal: «Música en tres tiempos», con secciones dedicadas a la música: clásica, «pop» y «Folk».
- 3.00: Noticias a las tres.
- 3.25: El último café. Hoy: «Felices Pascuas». Autor: Alfonso Paso. Realización: Manuel Aguado. En el viejo café se ha celebrado una pre-Nochebuena en honor de alguien que confesó estar muy solo. Al día siguiente el homenajeado se presenta para dar las gracias.
- 4.00: Planeta azul. Presentador: Félix Rodríguez de la Fuente. Realización: Roberto Llamas.

### TARDE

- 4.30: Cine para todos. Hoy: «Doña Francisquita» (1952). Adaptación de la conocida zarzuela del mismo nombre: Doña Francisquita persigue al hombre que ama y no se detiene ante ningún enredo para conseguirlo.
- 6.05: La casa del reloj. N.º 31 Hoy: «Navidad» (IV).
- 6.30: Disneylandia. Hoy: «Una visita al Pato Donald». El pato Donald y sus sobrinos, en su eterna disputa, con una historia de «El ratón Mickey» y el acostumbrado desfile de otros populares personajes «disneyanos».

- 7.25: Baloncesto. Retransmisión. Trofeo de Navidad. Real Madrid-U. Carolina del Norte. En directo, desde el Pabellón de Deportes del Real Madrid.

### NOCHE

- 9.00: Telediario.
- 9.30: La odisea. N.º 4. Hoy: «Desde el Palacio de Circe a la morada de Hades». La expedición del «Colomba», siguiendo otra etapa del viaje de Ulises, llega a las costas de Córcega, en donde antiguamente vivieran los lestrigones. Visitan el bosque sagrado de Circe y, tras descubrir la entrada del Infierno, continúan su viaje hasta Capri, la isla de las Sirenas.
- 9.55: Antología lírica. Hoy: «Dos tazas de café». Realización: Fernando García de la Vega.
- 11.30: Marcus Welby. Doctor en medicina. Otro interesante episodio de esta serie.
- 00.30: Veinticuatro horas.
- 00.55: Despedida y Cierre.

### U. H. F.

- 7.00: Carta de ajuste: Villancicos españoles.
- 7.28: Presentación y avances. Dibujos europeos.
- 7.30: I Centenario del Circo. En conmemoración del I Centenario del Circo, se reúnen los más importantes empresarios para ofrecer un magno espectáculo circense, con las actuaciones de los artistas más destacados en cada especialidad. Todo ello presentado por el famoso «speaker» Dale Robertson.
- 9.00: Julia. Hoy: «Fiesta de Navidad». El doctor se empeña en darle a la Navidad su verdadero sentido de fiesta cristiana, familiar y entrañable, liberándola del cariz mundano que ha ido adquiriendo en los últimos tiempos. Julia añora también la Navidad tradicional, pero no puede escapar a la presión de las nuevas formas.
- 9.30: Telediario 2.
- 9.55: Rito y geografía del canto. Hoy: «Navidad Flamenca». Villancicos de Arcos de la Frontera y coplas de Zambomba. Villancicos de Jerez y Villancicos por Bulerías por la familia de Manuel Soto «Sordera».
- 10.25: Hora once. Hoy: «La prudente venganza», de Lope de Vega. En Sevilla, un joven tímido, Silvio, no se atreve a confesar su amor a Belisa. La joven se da cuenta pero las severas admoniciones de sus padres le impiden tomar una postura activa. Al fin Silvio, a través de los buenos oficios de un criado, le confiesa su amor.
- 11.30: Encuentro con la música. Ciclo Opera. Hoy: Conmemoración del centenario de «Aida». Desde la «Arena» de Verona, actos tercero y cuarto de la ópera de Verdi.
- 00.25: Última imagen.

## Cupón del ciego

# 3 5 9

## Radio

RADIO JUVENIL  
«LA VOZ DE BALEARES»  
(O.M. y F.M.)

para hoy  
7.55: Apertura. Lectura de programas; 8: Primera cita; 8.25: Los días tienen su historia; 8.30: Escaparate de novedades; 8.40: Radio Club del Oyente; 9.25: Cantemos a la Navidad; 9.40: Los invictos; 10: Musical San Diego; 10.05: Saludos Pint Decor; 10.10: Programa musical Apolo; 10.30: La dama de los Claveles; 11: Navidad y música; 11.25: Musical Fortitxol; 11.30: Operación felicidad; 12.00: Icaria Foto Cine; 12.10: Felicidades 12.18: Club mediodía; 13.00: Telemúsica; 13.35: Radio diario: Espacio informativo; 14.10: El deporte al día; 14.30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Avance de programas; 15.03: Fin de semana Pop; 15.30: Bukawu; 16: Musical Chez Nous; 16.30: España Viva; 17: Super Ding Dong; 17.30: Borsalino; 18: Panorama alemán; 18.30: Confidencias; 19: Boletín informativo; 19.05: En órbita Seven Up; 19.35: La ballena alegre; 19.50: Minutos selectos; 20: Pista de baile; 21: Promoción 21.30: Radio Gaceta de los deportes; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22.30: Radio Teatro: Doña Juana de Castilla; 23.30: Música religiosa en alta fidelidad; 23.40: Mundo Camp; 0.00: Buenas noches; 0.03: Gran musical; 1: Despedida y cierre de la emisión.

F. M. 88,8 megaciclos:  
18: Panorama Alemán.  
RADIO POPULAR DE MALLORCA  
Programa en O. M. 1268 Kilociclos  
7: Apertura; 7.15: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8.45: Lo oírás y... lo cantará; 8.46: La melodía de hoy; 8.51: La cocina del mundo; 8.55: Platero; 9: De la "A" a la "Z"; 9.30: Studio alemán; 10.30: Boletín Meteorológico; 10.33: Nueva dimensión: Telemúsica; Radio Popular informa. Con Vosotros; 11.35: Festival Juventud-71, primera parte; 12: Angelus; 12.03: Festival Juventud-71 segunda parte; 13: Este tiempo nuestro por Manuel M. Ferrand; 13.30: Galería comercial; 14: Buenas tardes Baleares, primera parte; 14.30: Información Nacional; 15: Buenas tardes Baleares, segunda parte; 15.30: Sa Ximbomba sona; 16: Somos amigos; 16.45: Trilogía Musical; 17.15: Flash del Deporte; 17.20: Entre amigos; 17.50: Fotos Simón; 18: De mujer a mujer; 18.30: Studio Alemán; 19.35: Así es el flamenco; 20.05: Te habla una mujer; 20.35: Este tiempo nuestro; 21.05: La Iglesia es noticia; 21.30: Pequeñas páginas de grandes músicos; 21.40: Notas para su agenda: Boletín Meteorológico; Farmacias de guardia; 21.45: Suma y... Sigue; 21.50: Teletipo del Deporte; 22: Información Nacional 22.35: Transmite Radio Popular; 22.40: Orquestas en la noche; 23: Retablo en las Ondas; 23.55: Palabras para el silencio; 24: Amigos en la noche, primera parte; 1: Nocturno informativo; 1.05: Amigos en la noche, segunda parte; 2: Cierre de la estación.  
F. M. 97,5 Megaciclos:  
7: Apertura en simultáneo con Onda Media; 9: Programa en sueco-español; 10: Estudio-4 Música F. M.; 11: Emisión simultánea con Onda Media; 20: Radio International. Emisión en inglés; 20.45: Emisión simultánea con Onda Media.  
A. J. 13 RADIO MALLORCA  
Programa para hoy

Solo F. M.:  
12: Europawellwe: emisión en lengua alemana; 16: Musical FM; 19: The Riki Lash Lazzar Show.  
Ondas Media y F. M.:  
7: Apertura. Música al despertar; 7.20: Santo Rosario; 7.57: Matinal Ser; 9.35: Paris al habla; 10.10: Radiopop; 11.55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: Angelus; 12.05: El show de Baco; 12.10: Fiesta; 12.30: Mediodía Ser; 13.10: Pasarela; 13.55: Hoja calendario; 14.05: Fuga de consonantes; 14.20: Canciones navideñas; 14.30: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15.10: Discotrés; 16: Fin de semana; 18: Ondas femeninas; 18.15: Vivaldi: Concierto de las cuatro estaciones; 19: Novedades; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20.03: Los Gavilanes; 21.13: Lluvia de estrellas; 21.20: Villancicos; 22: Radio Nacional; 22.25: Jazz en la noche; 23: Festival de melodías; 24: Mallorca: hora cero; 1: Programas para mañana y cierre.

## Farmacias

PARA HOY SABADO 25  
(De 9 mañana a 10 noche)  
Alemany, Tomás Rullán, 102 (Son Gotleu). Tel. 273065; Cernals. Avda. Alejandro Roselló, 71. Tel. 226817; Carrió, Plaza Hornabeque, 10. Teléfono 231036; (\*) Castañer, Plaza Pio XII, 11. Tel. 211534; Esteva, Andrea Doria, 92. Teléfono 230322; Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Tel. 212242; (\*) Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Tel. 271490; Lladó, Aragón, 416 (Ca'n Capas). Tel. 274141; (\*) Morell, Lulló, 28. Tel. 211564; Roca, Calvo Sotelo, 748 (San Agustín). Teléfono 232031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Tel. 251457; Sbert, Conquista, 4 (final calle San Miguel). Tel. 221425; Soler Gayá, Carr. Arenal, 300 (Las Maravillas). Tel. 262668; Solvellas, San Magín, 114 (Santa Catalina). Tel. 231828.  
Abierto de 10 mañana a 9 mañana (\*) Claverol, Plaza de la Reina, 10.  
Abierto hasta las 12 de la noche Grimalt, Héroes de Manacor, 178; Roca, Calvo Sotelo, 748 (San Agustín).  
PARA MAÑANA DOMINGO  
(De 9 mañana a 10 noche)  
(\*) Mascaró, General Goded, 13 (junto Pl. Cort). Teléfono 212663; Alemany, Rubén Darío (Esp. Ob. Campins). Tel. 214996; Antich, Calvo Sotelo, 306 (Terreno). Tel. 231230; Artigues Rubí, 11. Tel. 213821; Bordoy Real, Berlin, 23 (El Arenal). Tel. 260074; Buñola, Call, 12. Tel. 22374;

Forteza, Miguel Santandreu, 79. Tel. 272365; Fuster, Greco, 11 (Viviendas Virgen de Lluc). Tel. 274596; Gimbernat, Plaza San Antonio, 47. Tel. 213496; González, Fátima, 60 (Santa Catalina). Tel. 231021; Manera, Fray Luis Jaume, 73. Teléfono 251860; Planas San Nicolás, 30. Tel. 223493; Santandreu, Fausto Morell, 16. Teléfono 272782; Torres, Ramiro de Maeztu, 7 (Son Plzá). Teléfono 232311; Vidal, Tte. Cnel. Franco, 15. Tel. 274820; Vda. Trián, San Miguel, 159. Teléfono 212331; Fuster, Cmo Vencinal La Vileta, 249. Tel. 236151 (Abierta de 10 noche a 9 m.). (\*) Sbert, Plaza Conquista, 4 (final calle San Miguel).  
«Abiertas hasta las 12 noche» Artigues, Rubí, 11; González, Fátima, 60 (Santa Catalina).  
(\*) Tienen servicio de oxígeno  
SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD (excepto suburbios)  
Servicio urgencia Médicos Diarios: De 17 horas a las 9 de la mañana siguiente.  
Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.  
Teléfonos: 23 09 46 23 09 47 y Seguridad Social (Son Diu reta).  
SERVICIO MEDICO DE URGENCIA  
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca: 190. Teléfonos: 22 22 00 y 21 12 20  
Ambulancia: 35 1 45  
Policia: 21 12 21

## HERNIAS

NOVISIMO METODO  
MIOPLASTIC KLEBER  
Introducido en España por l'INSTITUT HERNIAIRE DE LYON

Es el verdadero músculo de seguridad que, sin resortes ni pelotas, refuerza la pared abdominal y mantiene los órganos como si fuera con las manos. Son flexibles, ligeros, lavables, fáciles de llevar en todo tiempo.  
Venta exclusiva. Distribuidores toda España. P. V. F. 2.000 ptas.

ORTOPEDIA CRIF  
Pl. Virgen de la Salud, 3



# DECORAMA

Specialistas en papel pintado

PZA. STA. CATALINA THOMAS, 48

TELEFONO 21 75 34. PALMA



EN NOMBRE DE USTEDES, AMIGOS LECTORES

# MAS DE 50.000 PESETAS REPARTIO AYER NUESTRO «BANCO de los POBRES», ADEMAS DE LA FAMOSA «PAVADA»



**AVIAZOS**  
En dos ocasiones se notó un gran movimiento de pasajeros, en especial de vuelos internacionales, y sobre todo, de nacionalidad británica. En la mañana, entre las once y una, aproximadamente. Y por la tarde, después de las seis.  
Sobre esas horas llegaron y salieron muchos aviones que unían diferentes aeropuertos británicos con nuestra isla.  
Como todos los viernes, la cantidad de británicos era notoria. Y en esta ocasión, por tratarse de las fiestas navideñas parece que el número se hubiese incrementado.

**EL ULTIMO**  
Recuerdo que en años pasados muy difícilmente llegaba o salía un vuelo después de las diez de la noche. Me refiero a días como el de ayer, víspera de Nochebuena.

Pues, ayer, día 24, llegó un avión de Air Lingus, procedente de Irlanda, unos minutos después de las once y media, y otros minutos antes de medianoche. Un poquito más y la Nochebuena los cogía en el aire.

**EL PRIMERO**  
Pero sí hubo un vuelo que entró raspando la Nochebuena. Había otro que salió cuando aún no habían finalizado los abrazos y los buenos deseos que se practican por estas fechas.

Se trataba de un avión de la compañía Northair, que marchó con destino al aeropuerto de Heathrow, y que lo hizo alrededor de la una de la madrugada.

**DE GUARDIA**  
Al haber vuelos de noche, como los que les describo en los párrafos anteriores, el número de personas que se mantuvo en el aeropuerto para la atención de dichos vuelos, y todo lo inherente a tales movimientos aéreos, fue superior a la que vi en años pasados en iguales circunstancias. Indudablemente, a mayor cantidad de pasajeros, mayor cantidad de personal para su atención. E igualmente es mayor, cada año, el número de estos pasajeros que vienen en estas fechas y, sobre todo, a las horas precisas en que se come el pavo o la ternera, y en que todos brindan alborzados en familia.

**CANTIDAD**  
Pero sí ayer hubo un interesante movimiento que no cesó ni por la noche, para hoy hay un programa de llamar la atención. Nada menos que unos setenta vuelos charters. En cuanto a los regulares, son mucho menos, porque muchas compañías los han suspendido, tal es caso de Iberia que solamente se queda con un vuelo; el nocturno a Valencia y Madrid.

**BOMBEROS**  
Como todos los años anteriores, he recibido el agradable cuadernillo con el cual los bomberos de San Juan expresan sus buenos deseos por las Navidades y el Año Nuevo.  
Se trata de un poema publicado en diez lenguas diferentes, y alusivo a la Navidad.

**UNICEF**  
Procedente de Marsella, llegó el señor Twigt, presidente de la Unicef, que fue atendido por los señores Llabrés, jefe de relaciones públicas de Iberia, y por el señor Soto, de la misma compañía.  
El señor Twigt, pasará los días de fiesta en Mallorca, y su lugar de residencia es París.

**LA MADRE**  
Hoy en la mañana, en un aparato de Air France, ha de llegar la muy conocida Josefine Backer, quien actuará en Palma como es sabido.  
La conocida madre de más de una docena de muchachos de diferentes razas y nacionalidades, ya nos ha visitado en oportunidades anteriores, pero siempre continúa siendo un gran espectáculo.

**TARJETA**  
Ayer vi por primera vez, pues supongo que ya en días anteriores habían circulado, las tarjetas navideñas de la tienda Soña en el Aeropuerto, y que llevan dos dibujos de Soler Jové, y hacen mención al aeropuerto de Palma.  
Estas tarjetas traen felicitaciones en cuatro idiomas.  
Hasta el martes.

**COCO MENENDES**



Un año más. Y van...  
Un año más que Diario «BALEARES», en nombre de todos sus lectores, sus incondicionales amigos de la «Cesta de Navidades» los eficaces colaboradores del «Banco de los Pobres», ha hecho el pequeño milagro de llevar alegría —toda la alegría que le es dado prodigar— a decenas de hogares necesitados.  
Nuestro cajero del «Banco», el bueno de Antonio Oliver Alegre. Repartía dinero a manos llenas. Y lo hacía con esa rara caballerosidad no de quien hace caridad, sino de quien siente la íntima satisfacción de repartir alegrías: con la sonrisa en los labios y la cordial felicitación a punto...  
Primero, en el Hospital Provincial. Siete mil quinientas pesetas en donativo, hecho a veinticinco hospitalizados. Y, después, montoncitos de mil, de quinientas, de trescientas, de ochocientas, de cuatrocientas..., montoncitos que se alineaban sobre el mostrador de nuestra Administración y pasaban al bolso de las señoras que nos visitaban. Aportaciones, de acuerdo con el número de hijos..., aportaciones más pequeñas de lo que nuestro «Banco de los Pobres» desearía, pero grandes, muy grandes, por la ilusión con que se entregaban...  
Más de cincuenta mil pesetas en total. Un pequeño milagro y una inmensa emoción.  
Y más tarde, la famosa pavada, la tradicional pavada entregada en nombre de la señora viuda de March, (q.e.p.d.)  
Ayer tarde, «BALEARES», visitó de fiesta, y se alegró con la alegría de los demás.  
Todo ello gracias a ustedes, amigos lectores. Gracias.

**Ayuntamiento de Palma**  
**INAUGURACION DE NUEVOS EDIFICIOS ESCOLARES**  
**Tendrá lugar el lunes, 27**  
A las 11.— En el edificio escolar «Infante Don Felipe» (Molinar). Inauguración del centro, con la asistencia del Director General de Enseñanza Profesional y Extensión Educativa, Excmo. señor don Eugenio López, y de las Primeras Autoridades. Parlamento del Excmo. señor don Gabriel Alzamora, Alcalde de la Ciudad. Exposición de los proyectos del Plan Escolar y del material de medios audiovisuales para la educación, cedido por el Ministerio de Educación y Ciencia.  
A las 11,30. Visita e inauguración del nuevo edificio escolar «Son Riera».  
A las 12.— Visita al edificio en construcción para Instituto de Enseñanza Media en el Polígono de Levante.  
A las 12,15.— Inauguraciones y visitas a edificios de avanzado estado de construcción, de acuerdo con el siguiente itinerario: Levante, Jafuda Cresques, Son Gotien, Son Cladera, Indio-teria, Son Sardina, Establiment, Son Anglada, El Terreno.  
**Nota importantísima**  
Habiendo adelantado su visita a Palma el Excmo. Sr. Director General de Formación Profesional y Extensión Educativa, debido a obligaciones de su cargo, que le impiden hallarse en nuestra ciudad, el día 29 del corriente, las inauguraciones escolares que estaban previstas para dicho día, se adelantan al PROXIMO LUNES, DIA 27, A LAS ONCE HORAS, INICIANDOSE LAS MISMAS EN EL CENTRO DOCENTE «INFANTE DON FELIPE», sito en la calle de Capitán Ramonell Boix, s/n (Molinar). Siguiendo en todo lo demás el programa previsto.

**J. MUNNE MAQUINARIA AGRICOLA**  
C/ Padre Bartolomé Pou, 116  
Palma  
Tel. 256356  
**AGRICULTOR!**  
**Consúltenos**  
**SUS**  
**problemas**  
Nuestra extensa gama de máquinas y de experimentados acoplamientos pueden solucionarlo.  
**TRACTORES ARTICULADOS:**  
FERRARI 18'5 HP DIESEL y PIERRE 18 HP, DIESEL (8 -loc. ad y 4 atrás) (4 veloc. ad y 2 atrás)  
**MOTOCULOR:**  
RINGO ED-0, 8 HP, DIESEL de 4 veloc. ad. y 2 atrás.  
**MOTOAZAD/S:**  
CONDOR-452, 10 HP, DIESEL de 6 veloc. ad. y 2 atrás  
MIASA-1500, 7 HP, petróleo o gasolina, normal o inversor.  
MOLLON MOD-70 de 7 HP. y a gasolina.  
**ACOP/ MIENTOS ESPECIALES:**  
SEMBRADORA DE PATATAS Y ARRANCADORA, BISSURCO FRONTAL, PULVERIZADORES Y ATOMIZADORES, EGADORAS, etc.  
**ATOMIZADORES DE MOCHILA:**  
CIBIEMME, con relleno automático y mínimo peso.

**ROXKA**  
C/ SAN MIGUEL  
**El nuevo mundo de la moda.**  
**TERGAL**  
CALIDAD CONTROLADA  
**LA GARANTIA QUE ACOMPAÑA A LAS AUTENTICAS PRENDAS TERGAL®**



tiempo entretenido con "Baleares"

Coplas sin Malicia

OS FELICITA EL COPLERO

Felicidades sin fin,  
buena bebida y buen plato  
desea Gil Arribato  
al público mallorquín.

Estos versitos, tan bellos,  
quise poner en las manos  
de todos los palmesanos,  
pero me faltaron sellos.

Pues es la pura verdad  
que cien propinas he dado  
y me quedé más pelado  
que el pavo de Navidad.

Mas sería ingratitud  
quejarme de mi destino,  
teniendo un vaso de vino  
y una excelente salud.

Aunque me suele ocurrir  
una cosa singular:  
Que disfruto mucho al dar,  
pero más al recibir.

Esta copla al terminarse  
brinda un consejo sincero:  
Lector, come y bebe ...pero  
¡cuidado con «engatarse»!

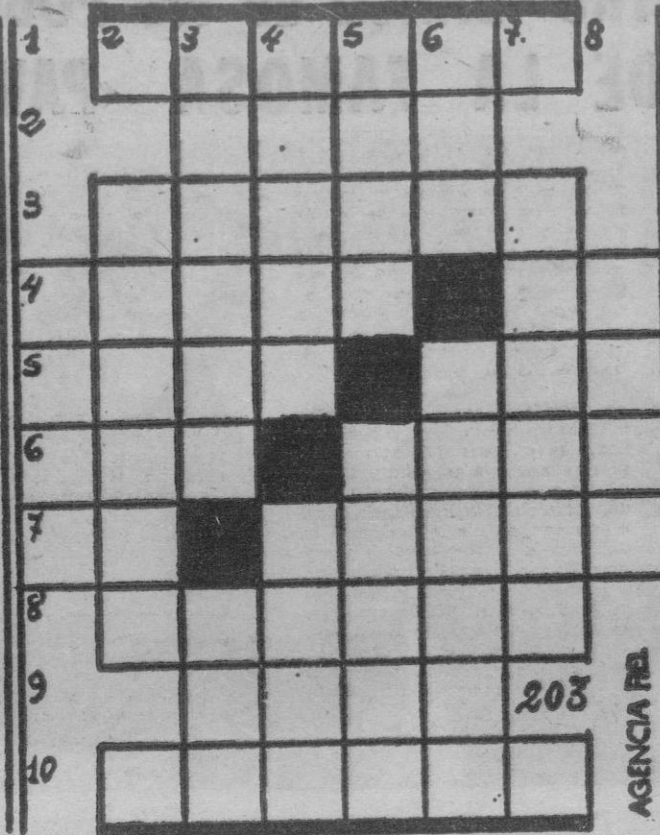
GIL ARRIBATO

HUMOR

GLORIA ADIOS EN LAS ALTURAS  
Y EN LA TIERRA  
PAZ Y PRECIOS ASEQUIBLES  
A LOS HOMBRES DE BUENA VOLUNTAD



CRUCIGRAMA



NUMERO 24

HORIZONTALES. — 1: Negligencia. — 2: Red en forma de manga. — 3: Trabajoso. — 4: Espuertas grandes. Té chino. — 5: Dios griego del amor. Tratamiento inglés. — 6: Positivo. Planta textil. — 7: Número romano. Roedor que pasa el invierno adormecido. — 8: Intervengas quirúrgicamente. — 9: Quiteren, veneran. — 10: Sebo del animal (pl.).

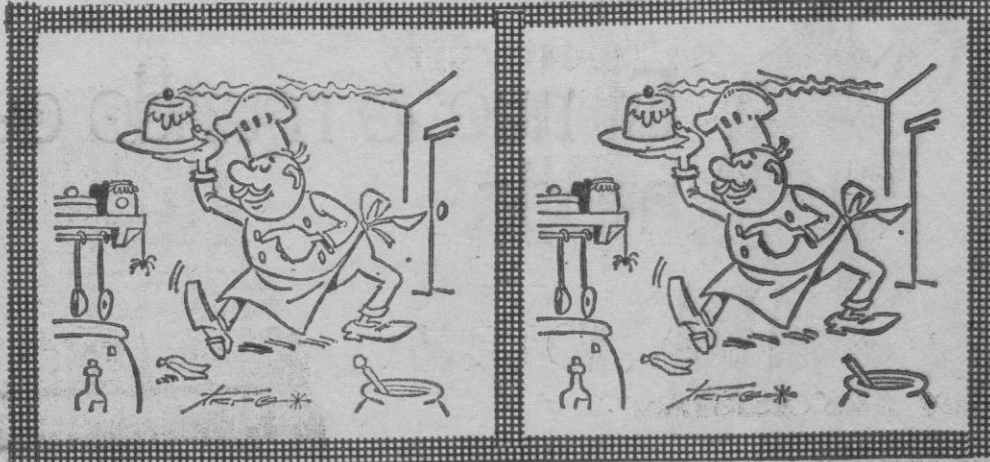
VERTICALES. — 1: Prefijo que significa medio. — 2: Papagayo de plumaje verde. — 3: Mes del año (pl.) Múltiplo de dos. — 4: Batracios. Teorema auxiliar. — 5: Demostrativo. Hogueras sagradas. — 6: Voz con que se expresa el ruido de un golpe. Ninfa marina. — 7: Fallecimientos. — 8: Ciudad argelina.

SOLUCION AL NUMERO 23:

HORIZONTALES. — 1: Pelusa. — 2: Dire. — 3: Pelota. — 4: Temas. If. — 5: Olas. Aja. — 6: Pus. Usad. — 7: Oc. Arido. — 8: Airada. — 9: Seno. — 10: Talose.  
VERTICALES. — 1: Topo. — 2: Peluca. — 3: Edemas. Isa. — 4: Lilas. Arel. — 5: Uros. Urano. — 6: Set. Asidos. — 7: Ahijada. — 8: Fado.



hallar 7 ERRORES



1: Lazo mandil. 2: Tatro. 3: Sombra piel de platano. 4: Botón. 5: Pomo puerta. 6: Mango.

«RADIOACTIVE FALLING»

Hay una cosa que anda suelta por los aires para acabar cayendo sobre la tierra que los ingleses y norteamericanos llaman radioactive falling, y que en castellano suele nombrarse "lluvia radioactiva". De eso se habló muchísimo hará cosa de cinco o seis años, cuando los oportunos estudios dejaron demostrado que tenía la culpa de muchas enfermedades y trastornos que sucedían en el hemisferio Norte de nuestro planeta. Pues bien, según el especialista en temas científicos del "Daily Telegraph" de Londres, de 1964 para acá el problema no ha cambiado gran cosa. Así lo declaró el Health Physics and Medical División of the Atomic Energy Research de Harwell.

SOFICO RENTA, S.A.

AGENCIA OFICIAL  
Avda. Generalísimo, núm. 1-4º-E Edificio Reina  
Teléfono 21-17-01 — PALMA DE MALLORCA  
GARANTIZAMOS 12% ANUAL NETO  
MAS PLUSVALIAS  
INVERSION Y RENTABILIDAD SEGURAS  
Participaciones de 25.000 pesetas.

Nombre: .....  
Dirección: .....  
Teléfono: ..... Población: .....

ENCUENTRO AMISTOSO

R. C. D. MALLORCA

BOLDKLUBBEN FREMAD AMAGER

DIA 28 A LAS 20'30 HORAS

Estadio «LUIS SITJAR»

ENTRA UNICA: 50' — PTAS.

ESCOPETAS-CARABINAS Sin entrada Comodos Plazos NUBE C/ ANSELMO CLAVE

¡Nuevas ofertas!

PARA NUESTROS CLIENTES Y AMIGOS DE

TRESILLOS

DEL TAPICERO AL CLIENTE  
PRECIOS Y CALIDAD SIN COMPETENCIA  
TRESILLOS, 6 plazas desde ..... 5.000 Ptas.  
MESAS-CENTRO ..... 800  
CUADROS, todos tamaños ..... 75

Aprovechamos para desearte unas

FELICES FIESTAS

Muebles MADEN

PUERTA SAN ANTONIO, 25  
ALMACEN Y EXPOSICION!  
REYES CATOLICOS, 35-37 Tels.: 214310 - 270

CINE PALACIO DE LA PRENSA T.C. MUNICIPAL

UN PROGRAMA PARA TODOS

Johnny Weissmuller TARZAN Y LA CAZADORA



Y ADEMÁS LA CAJA DE MUSICA con Laurel y Hardy

Y EL GATO CON BOTAS COLOR

AUDITORIUM

DESDE LAS 2'45 LA MEJOR PELICULA DE ESTAS NAVIDADES

En Todd-ao

POR FIN EL TRIUNFO MUNDIAL



DOCTOR ZHIVAGO



# COLOCACION DEL BELEN EN EL CASTELL DEL REI DE POLLENSA



El pasado domingo día 19 del corriente fue colocado en el "Castell del Rei" de Pollensa, siguiendo la tradicional costumbre de cada año y bajo la organización de la Agrupación Vincés, un Belén por los excursionistas de Mallorca, en las que había representaciones del Club Avante, Juventud Antoniana, Fomento del Turismo, Congregación Mariana de Palma, "Els Escorpins de Lluchmayor y Manacor, Agrupación de Buñola y Club Juvenil de Pollensa y demás grupos particulares con un total aproximado de cuatrocientas cincuenta personas.

Los representantes del Club organizador fueron recibidos a la llegada a Pollensa por las primeras Autoridades de la villa, a saber Alcalde don Antonio Rosselló y el Concejal del Ayuntamiento de la misma señor March, los cuales se pusieron a su disposición en todo cuanto pudieran servirles, lo cual agradecemos.

Alrededor de las 10,30 se emprendió la subida desde la Plaza General Franco, para llegar a la cima a las 12,30. A las 13 horas fue colocado el Belén en una pared-rinca del Castell.

A las 14,30, don José Segura pronunció unas palabras en homenaje a "Costa y Llobera" entre las que mencionó que en el año 1896 el citado poeta terminó el libro que contiene la poesía del "Castell del Rei" en un día de diciembre, por lo cual bien se podrían conmemorar las bodas de plata del mismo. Recitó unos versos de la misma así como otros del "Pi de Formentor".

Acto seguido misa de campaña por el Rvdo. Padre don Jaime Vives, concelebrada con los Rvdos. Padres Sabater y Marqués. El primero hizo un breve coloquio diciendo que le parecía muy bien todos estos signos externos, colocación del Belén, unión entre todos, etc., pero era fundamental llevarlos a la práctica en la vida cotidiana.

A continuación se almorzó, para más tarde, alrededor de las 16 horas, emprender el regreso a Pollensa.

Se agradecería que cualquier persona que estuviera interesada en ser guía de Excursionismo del Club Vincés se pusiese en contacto con éste, en Plaza España, 88-2º de 19 a 22 horas.

EXCMA. DIPUTACION  
PROVINCIAL DE BALEARES

## «PATRONATO VIRGEN DE LA SALUD»

Debiendo procederse a la contratación de una Asistenta Social para prestar servicios al Centro sito en la calle General Riera de esta ciudad, dedicado a tratamiento y recuperación de subnormales, las interesadas pueden solicitarlo mediante instancia dirigida al Ilmo. Sr. Presidente del Patronato, en la Secretaría General de la Corporación, alegando cuantos méritos crean les asisten, en un plazo de quince días, a contar de esta fecha.

Palma, 24 de diciembre 1971. — El Presidente, José Alcover.

**RECUPERE SU OIDO**

CON EL REVOLUCIONARIO Y MINIMO APARATO PARA DETRAS DE LA OREJA

- MAXIMA POTENCIA
- MINIMO TAMANO
- SIN CORDON NI RECEPTOR
- CONTROL DE VOLUMEN AUTOMATICO
- GARANTIA de PHILIPS

**OPTICA LUX**

OLMOS, 92 TEL.: 22 15 57

**CRONICA de SOCIEDAD**

ENLACE PASCUAL - MARDONES

FOTO: PLANAS

El pasado miércoles, en la Capilla de la Bonanova, se celebró la boda de la distinguida señorita Rosa María Mardones Castelló con don Bartolomé Pascual Umbert. Celebró la misa de esponsales el Rvdo. don Mateo Galmés, Arcipreste de Manacor.

Fueron padrinos de la novia sus padres don Ramiro Mardones y doña Catalina Castelló. Apadrinaron al novio don Miguel Pascual Riera y doña Juana Galmés Umbert.

Actuaron de testigos, por el novio, don Monserrate Pascual Umbert, doña Ramona Font Manresa, don Mateo Pascual Umbert y doña Antonia Femenías.

Fueron testigos de la novia don Miguel Castelló, doña Juana Cardona, don Jesús Jambriña González y doña Catalina Tomás Capó.

Los numerosos familiares y amistades fueron obsequiados con un lunch servido en el Hotel Anfora, de Can Pastilla.

Los novios salieron en viaje de bodas a diversos puntos del extranjero.

**SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a.**



# JARTAN'S

*music-hall dancing*

¡EL MAS SENSACIONAL

ESPECTACULO PARA

ESTAS NAVIDADES!

CON LA PRESENTACION DE LA FABULOSA VEDETTE

# Rosa Morena

(Unicas actuaciones días 24 - 25 y 26)

Y TAMBIEN, LOS FORMIDABLES

**KLEMENTIS  
PLAYMATES**

CARCAJADAS A GRANEL

EL BALLET ESPAÑOL DE  
**DORITA DIAZ**

LOS FANTASISTAS:

**ASHKAF-HAMIDA**

ORQUESTAS:

**LOS DELFOS Y LOS FLAMANTES**

UN PROGRAMA INSUPERABLE

BRINDE CON NOSOTROS CON:

*Freixenet*





**GLOSA EVANGELICA**

**NATIVIDAD DEL SEÑOR**

**REFLEXIONES NAVIDEÑAS**

Por M. RAMIS ALONSO

En esta gran solemnidad se pueden celebrar tres misas: la misa de medianoche, la misa de la aurora y la misa del día. Cada sacerdote tiene el privilegio de celebrar estas tres misas distintas en el día de Navidad.

El evangelio leído en la misa de medianoche es de San Lucas, capítulo segundo, versículos 1-14; en la misa de la aurora, continuamos con San Lucas en el mismo capítulo, con los versículos 15-20. Y en la del día, leemos del evangelio según San Juan, capítulo primero hasta el versículo 18.

Todo ello nos lleva a sentir una alegría hondamente espiritual.

Alegría envuelta en ejemplo: maravillosos de sacrificio, abnegación, humildad, pobreza y obediencia.

Para captar con plenitud esa alegría íntima, debemos estar dispuestos a sacrificarnos, a ofrecernos a Dios con plena voluntad.

Dios se hace hombre y nace niño, para que el hombre se haga con Dios con nuevo nacimiento.

Dios se oculta y aparece el hombre, para que los hombres aprendan a afirmarse en Dios.

Dios se humilla hasta la niñez humana, a fin de que los humanos nos levantemos hasta Dios.

Se hace pobre y necesitado de todo, para que la pobreza y necesidad no sean obstáculos en el camino hacia el Señor.

Obedece a los hombres, para que nosotros no nequemos la obediencia a Dios.

Todo ello engendra una alegría sentida, que penetra hasta lo más hondo del espíritu.

Y esa alegría la comparten ángeles y pastores, y se conjuga con claridad y noche, gozo y espanto, alturas y tierra, gloria y paz. Gloria a Dios y paz a los hombres.

Unión y reconciliación de lo más opuesto.

Dios que baja, y el hombre que sube.

Por la paz, y no por las armas, nos levantamos a la gloria.

Es pisando la tierra, que subimos a las alturas.

Se llega al gozo, disipando el espanto.

La claridad rompe la noche.

Aparecen ángeles a los que pastorean ovejas.

Se hace realidad lo que parecía imposible: Dios con nosotros.

Dios con las criaturas: con los ángeles y con los pastores.

Son las claridades gustadas en la plena noche de esta vida.

A pesar del espanto natural producido por la muerte que nos espera, cobramos seguridad de levantarnos más allá de esta tierra que ahora pisamos y que cubrirá luego nuestro cuerpo.

Esperamos la Gloria. Y aquí, la paz prometida a los hombres de buena voluntad.

**LA NATIVIDAD EN EL ARTE**

Por JUAN CABOT LLOMPART

Giovanni Papini, en su impresionante obra «Historia de Cristo», que escribió entre 1919 y 1920 —después de muchos años alejado de Dios—, dice: «Jesús nació en el establo. Un establo, un verdadero establo, no es el alegre pórtico ligero que los pintores cristianos han edificado al Hijo de David, como avergonzados de que su Dios hubiera nacido en la miseria y la suciedad. Y no es tampoco el pesebre de yeso que la fantasía confiteril de los imagineros han ideado en los tiempos modernos: el pesebre limpio y amable, gracioso de color, con la pesebrera linda y bien dispuesta, el borriquillo estático y el compungido buey y los ángeles sobre el techo con el festón volador y los muñequitos de los reyes con sus mantos y los pastores con sus capuchas, de rodillas a los dos lados del zaguán. Este puede ser un sueño de los novicios, un lujo de párrocos, un juguete de los niños, el «vaticinado albergue» de Alejandro Manzoni; pero no es, en verdad, el Establo donde nació Jesús».

Esta referencia, aunque parezca extraña, que hace el ilustre escritor florentino —que en sus postreros años quedó ciego, paralítico y sin habla—, es cierta. Todos los artistas que han tratado el Nacimiento de Jesús y la Epifanía, no han plasmado las escenas con la humildad en que éste vino al mundo, sino, generalmente, con cierto boato. En cuanto a los pintores, podríamos citar aquí muchísimos que llevaron a la tabla o al lienzo la gran efemérides, alejándose de la auténtica realidad; pero bastará mencionar a Ghirlandajo, el maestro de Moulins, Martín Shongauer, Hugo van der Goes, Memling, el Bosco, Georges de la Tour, Rubens, Pacheco, Martínez Montañés, Murillo y el Greco. Este, precisamente, en un lienzo que se conserva en el Hospital de la Caridad, en Illescas —del que ya nos hemos ocupado en la Navidad de una ocasión— muestra la mayor audacia acerca de la Natividad de Jesús, pero asimismo con la mayor belleza pictórica que sobre el tema se haya realizado hasta ahora. Allí, el Niño aparece fuera de lo banal, de lo corriente; no se recuesta entre humildes pajas, sino sobre un blanquísimo paño, que suspendido en el aire, se ofrece —como ha dicho admirablemente Camón Aznar— igual que «una nube cándida bajo la Gloria». Y junto al cuerpo del Infante están la Virgen y San José, contemplándolo con verdadero arrobamiento.

Naturalmente, los pintores —pese a que Dios nació en la mayor pobreza— quisieron dar al tema gran realce, muchas veces incluso la fastuosidad con que fueron recibidos, al venir al mundo, los grandes príncipes de la Tierra. Con ello, no sólo mostraban su imaginación y sus grandes dotes de artista a través del dibujo y el color, sino que a la vez sus obras conseguían la atracción del público devoto y no pocas veces la fama, como le ocurrió al Greco, que, por los que le solicitaban las obras religiosas, como la que acabamos de referirnos, era calificado como uno de los mejores pintores de todos los tiempos.



**VIVES DARA**  
PERSONALIDAD A SU  
OFICINA

muebles metálicos

EXPOSICION Y VENTA:

Font y Monteros, 56 - Tel. 21 50 72.

**LO ENTRAÑABLE DE NAVIDAD**

Por GARCÍAS PALOU

Hoy día, en que es preciso valorar, debidamente, las riquezas espirituales del hogar, más que nunca, hay que iluminarlo bajo el significado de Navidad. Efectivamente, no hay que atribuir al azar que sea la festividad cristiana que, de manera más viva, haya impregnado los ámbitos de la familia y haya hecho de ella su propia sede alitúrgica.

Navidad, en efecto, se celebra en dos templos, a la vez: en la iglesia, cuya liturgia explica el sentido del Misterio de Belén y en el hogar, donde aquella no pierde su significado religioso, sobre todo, si junto a la mesa del ágape navideño o dentro de la sala de la reunión familiar se halla el «belén» o «nacimiento».

El espíritu de Navidad es tan fuerte y goza de tal poder de penetración, que toda la Navidad es religiosa, al resultar imposible separar el sentido íntimo e histórico del suceso de Belén.

La liturgia de Navidad es suntuosa, y llena el alma de dulzuras sobrehumanas. Pero, además, la historia de la festividad, los lienzos evangélicos, las tradiciones populares... la han rodeado de una riqueza tal de valores espirituales, que Navidad basta, por sí sola, para guiar al hombre moderno hacia la cueva de Belén, donde encontrará al Niño Jesús, el Dios verdadero que se ha situado en su misma línea histórica. Navidad podría bautizar ese humanismo laico de nuestros días.

Es de tal naturaleza la espiritualidad de la conmemoración del Nacimiento de Cristo, que bastó para cristianizar los regocijos populares de la festividad pagana, que se celebraba en Roma, en medio de orgías tumultuosas, con el nombre de «Natalis Invicti».

El «invicto», en los misterios de Mitra, era el sol, que después de su fría agonía en las horas diurnas de los días que menguan, parece que, al llegar el 25 de diciembre —el solsticio— recobra su luz y hace crecer las jornadas.

Desde los comienzos del siglo II, Navidad y la Epifanía se celebraban conjuntamente, acompañadas de la conmemoración del bautismo de Cristo, a raíz del cual fue proclamado, por el Cielo, Hijo de Dios. Mas la Iglesia desmembró Navidad —al parecer, antes del s. IV— para cristianizar los días dedicados a las fiestas del «Natalis Invicti», introduciendo la conmemoración del Nacimiento del verdadero «Invicto», que es Cristo, el triunfador de la muerte en virtud de su Resurrección, y de sus perseguidores, por razón de la perennidad de la Iglesia.

Mas no hay que atribuir la índole gozosa de Navidad al bullicio de la fiesta pagana que vino a sustituir; sino a su hondo significado de fiesta del advenimiento del Salvador y al sentido del mensaje angélico: «Os anuncio un gran gozo».

Navidad, efectivamente, más que un día de alegría es una festividad de gozo, el cual es la alegría gustada en sosiego.

Navidad no es día de vitores y hosannas. No es jornada de acentos victoriosos, como los de la Pascua Florida, sino de voces angélicas, que anuncian la paz.

Navidad muestra la benignidad y la humanidad del Dios, que es Salvador de los hombres, por su misericordia. Navidad canta gozosa, para anunciar al mundo de todos los siglos, con palabras de un gran profeta, que «nos ha nacido un niño y un Hijo nos ha sido dado»; y despierta en el alma de la familia de Adán el gozo íntimo, entrañable, dulce... que el nacimiento de un niño trae al hogar.

Esta es la razón profunda de ese carácter único que tiene, en medio del mundo de los hombres, la Navidad cristiana. Por aquel motivo, es fiesta de paz, de gozo, de intimidad, de hogar, de reuniones familiares, de felicitaciones sencillas y entrañables...

La piedad cristiana penetró en su sentido, «como por instinto», según se ha escrito, repetidamente. Yo diría que alcanzó su auténtico significado, por razón del «sentido de la fe».

Navidad puede salvar al hogar. En estos tiempos de crisis de vida de familia, que las nuevas costumbres desmoronan, Navidad basta para darle una estabilidad que respeten los siglos.

**SU NOCHEVIEJA**

EN EL

**HOTEL LANCASTER**

MENU

LA CREMA MARSEILESA

EL LENGUADO MENIER  
con patata vapor

EL PATO SILVESTRE A LA NARANJA  
con patata castillo - Coles de Bruselas

EL ECLAIR A LA CREMA

EL HELADO FANTASIA LANCASTER

LAS UVAS DE LA SUERTE

VINO PINARIO BLANCO Y TINTO

CHAMPAGNE CODORNIU

BOLSAS COTILLON

Y BAILE CON

**Los FLINTSTONES**

PRECIO POR PERSONA 650' PTAS.

RESERVAS:

**Hotel LANCASTER**

Calle San Ramón Nonato, s/n. Tel. 26 24 04 - 08

PLAZAS LIMITADAS. — LAS MARAVILLAS — PLAYA DE PALMA

**SU NOCHEVIEJA**

EN EL

**HOTEL EL PUEBLO**

(Playa de Palma)

**CENA COTILLON**

MENU

CREMA DE MARISCOS

1/2 LANGOSTA BELLAVISTA  
Ensaladilla rusa y ensalada verde

VOL-AU-VENT TOLOSANA

PAVO Y LECHONA ASADA  
jardinera de legumbres

DELICIAS DE NAVIDAD

CESTAS DE FRUTAS

VINOS BLANCO Y TINTO SELECTO VINS D'OR

CHAMPAGNE CASTELLBLANCH

CAFE Y LICORES

COTILLON Y UVAS DE LA SUERTE

**2 ORQUESTAS - 2 PISTAS DE BAILE**

**PRECIO 800 PESETAS**

APARCAMIENTO FACIL

RESERVE SU MESA A LOS TELEFONOS 26 17 08 - 26 17 12



GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

PRO HOGARES DEFINITIVOS PARA PALMA

CAMPAÑA NAVIDAD 1971 - 72

4.ª RELACION:

Saldo anterior	476.050	Ptas.
Saldo de anteriores campañas	3.668.224	"
D.ª Monserrat Cirera de Sitjar	1.000	"
Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Baleares	10.000	"
Banco de España	1.000	"
Almacenes Bauzá	1.000	"
Excmo. Sr. Presidente Audiencia Territorial y funcionarios de la misma	3.400	"
Banco de Crédito Balear	10.000	"
D. Pedro Balaña	25.000	"
Sociedad La Veda	20.000	"
Cerrajería Artística de Guillermo Seguí	3.000	"
Colegio Facultativo de Minas	500	"
Colegio Oficial de Médicos de Baleares	1.000	"
Dr. José M.ª del Valle Fite	200	"
Hijos de Diego Betancourt	1.000	"
Don Bernardo Borrás	100	"
Vilarasa S. A.	500	"
D. Antonio Martí Rosselló	100	"
Hotel Herradura	250	"
D.ª María Ribas	200	"
Sr. Delegado Hacienda y funcionarios	5.000	"
Centro de la Guitarra	200	"
La Industrial y Agrícola	5.000	"
D. Juan y D. Bartolomé March Servera	50.000	"
Banca March, Asesores y Dirección	50.000	"
Suma y sigue	4.332.724	"

Palma de Mallorca, 23 de diciembre de 1971.

AGUINALDO AL PENSIONISTA DE ADMINISTRACION LOCAL

Emotivo acto celebrado, ayer, en la Diputación Provincial

En la mañana de ayer y en el despacho del presidente de la Diputación Provincial, tuvo lugar el acto de entrega del aguinaldo al pensionista de la Administración Local.

Asistieron al mismo el presidente y vicepresidente de la Corporación Provincial, señores Alcover Llompart y Terrasa Noguera acompañados de varios señores diputados, como también el jefe provincial de la Mutualidad, don Modesto Lozano, el secretario de la misma don Alfonso de Oleza, el interventor, don Carlos Ruiz, el depositario don Luis María Sánchez y don Miguel Riutord, oficial de dicha Mutualidad.

El jefe provincial de la Mutualidad, señor Lozano, dirigió unas palabras a los señores pensionistas que en el ámbito provincial y nacional viene realizando la Mutualidad con motivo de las fiestas de Navidad y Año Nuevo.

Seguidamente, el presidente de la entrega a la Administración Local de los pensionistas allí reunidos y manifestó su complacencia por recibirlos en el palacio provincial que es la Casa de los que han entregado lo mejor de su vida a estos trabajos.

Terminadas sus palabras, el Sr. Alcover Llompart hizo entrega de dichos aguinaldos, siendo luego servidos a todos los asistentes, una copa de vino español.

¡SU HOTEL EN BARCELONA!

Hotel San Agustín. A 50 metros de las Ramblas. Confortable. Acogedor. A su medida. Hotel San Agustín. Plaza San Agustín, 3. (Calle Hospital) - BARCELONA

La Corporación Provincial cumplimentó las primeras autoridades

Con motivo de las fiestas de Navidad y Año Nuevo

A mediodía de ayer, la Corporación Provincial, presidida por su presidente don José Alcover Llompart, cumplimentó a los Excmos. Sres. Capitán General de Baleares, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y Obispo de Mallorca, para expresarles su felicitación con motivo de la Pascua de Navidad y Año Nuevo.

Las citadas autoridades agradecieron vivamente la atención de la Corporación Provincial y el señor Gobernador Civil, don Víctor Hellín Sol, al agradecer la visita, destacó la labor que la Diputación viene realizando y los objetivos que, durante el presente año, ha conseguido en beneficio de las Baleares.

Anteriormente, el Presidente de la Diputación Provincial, don José Alcover Llompart, acompañado del secretario interino, don Alfonso de Oleza, y jefe del Ceremonial, señor Mascaró, visitó las dependencias de la Casa para felicitar al personal de las mismas, con motivo de las fiestas de Navidad y Año Nuevo.

La visita a la primera autoridad

NOCHEVIEJA HOTEL SARATOGA

MENU:

CREMA DE AVELLANAS

CONSOME AL TIO PEPE

PERLAS DE MELON AL KIRSCH

LANGOSTA SARAH BERNARD

SUPREMAS DE PAVO EDUARDO VII

LECHUGAS BRASEADAS

PATATA NOISETTE Y CHAMPINONES GLASEADOS

COCHINILLO ASADO A LAS AROMAS DE BELLEVER

MANZANAS AL CLAVO

PATATA Y COCKTAIL DE LEGUMBRES

POSTRES VARIADOS - TURRONES SURTIDOS

TARTA HELADA

LAS UVAS DE LA SUERTE

VINOS: RIOJA SANTIAGO - BLANCO Y TINTO

CHAMPAÑA: DELAPIERRE

TICKET CENA Y COTILLON: 900 PTAS.

ORQUESTA:

LOS DAJUMA

TICKET SOLO BAILE Y COTILLON: 350 PTAS.

RESERVAS: Teléfonos: 22 72 40 - 1 - 2 - 3.

Disfrute su NOCHEVIEJA en el ambiente de SON AMAR

NOCHEVIEJA:

CENA de BARBACOA  
CHAMPAN FLORIO, UVAS,  
FRUTA, TURRONES y BOLSA  
de COTILLON

BAILE HASTA LA MADRUGADA

Precio: 450' - ptas.

RESERVE SU MESA AL 25 36 14 6 AL 59 DE BUÑOLA. — PUEDE RECOGER SUS TICKETS EN NUESTRO ESTABLECIMIENTO SI LO DESEA, CARRETERA DE SOLLER, KM. 10'8

Nuestras rebajas no esperan a Enero.

Empezaron ya.

Pida una KODAK INSTAMATIC 133-X con película y Magicube, al precio especial de 995 pts.

En Casa Planas pensamos que las rebajas en Diciembre son "mejores para Vd.". Ahorre 500 pts. que le entregaremos en un cheque de compra para que Vd. adquiera lo que guste entre los restantes mil artículos de nuestros establecimientos y obtenga así dos regalos de Navidad.



foto-cine casa planas

Sucursales

Avda. Antonio Maura, 34  
Colón, 17  
Avda. Jaime III, 155

Plaza Gomila, 1 - El terreno  
Bellamar, 2 - Ca'n Pastilla  
Miramar, 11 - El arenal

Calvo Sotelo, 570 - Calamayor  
Paseo Marítimo, 115  
M. de la Cenja, 12 - Son Alegre

SINDICATO PROVINCIAL DE HOSTELERIA

De interés para cafés, bares, salas de fiesta y similares

Se pone en conocimiento de las empresas encuadradas en los Grupos de CAFES - BARES - CLUBS - SALAS DE FIESTA y demás establecimientos que sirven al público bebidas para ser consumidas en el mismo local, que por la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas del Ministerio de Información y Turismo, se ha dispuesto que en cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 8.º de la O.M. de 19 de junio de 1970, A PARTIR del día PRIMERO DE ENERO de 1972 se exigirá con todo rigor que los citados establecimientos dispongan del LIBRO OFICIAL DE RECLAMACIONES.

A tales efectos, los industriales deberán proveerse, directamente, en la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo, Avda. Jaime III, núm. 48, del aludido Libro de Reclamaciones; el cual, por otra parte deberá estar en todo momento a disposición de los clientes, y cuya existencia se anunciará, en lugar del establecimiento, de fácil lectura para los aludidos clientes.

Lo que se pone en conocimiento de los interesados para exacto cumplimiento.

Palma de Mallorca, a 23 de diciembre de 1971.

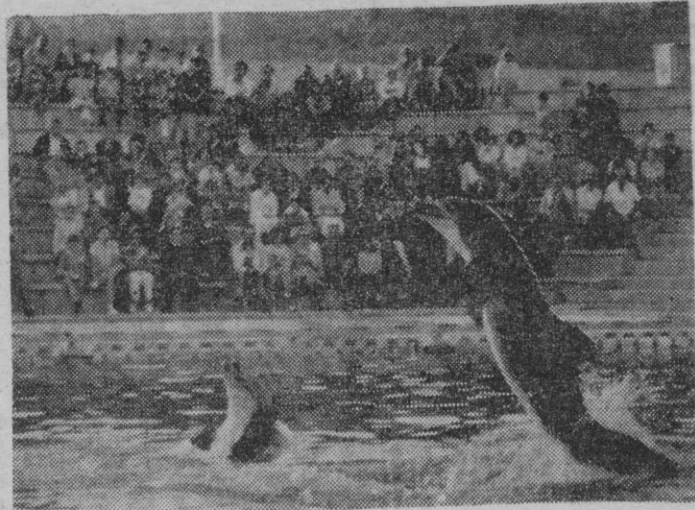
El Presidente de la Unión Provincial de Empresarios del Sindicato de H. y A. Ts.



MAÑANA, A LAS 11, EN EL DELFINARIUM

# GRAN FIESTA PARA TODOS LOS NIÑOS DEL CLUB INFANTIL DE «BALEARES»

Tal y como estaba anunciado, mañana domingo, se celebrará en el Delfinarium, una estupenda fiesta dedicada a todos los componentes del Club Infantil de «BALEARES».



A la misma, también asistirán los hijos del personal de nuestro Diario, los cuales han sido invitados para que participen de este estupendo espectáculo. Solo nos resta añadir, que tengáis unas felices Navidades en compañía de vuestros familiares y que, por supuesto, el domingo sean puntuales ya que, el «show», os divertiréis mucho.

## ESCUELA NORMAL «FRAY JUNIPERO SERRA»

**EXAMENES DE ENERO**  
Se pone en conocimiento de los alumnos que tengan pendiente una o dos asignaturas de segundo curso (Plan 1967), que la matrícula para los exámenes extraordinarios de Enero, podrán realizarla entre los días 27 y 31 del corriente mes, ambos inclusive, durante las horas de oficina del Centro.

Todo lo anterior se hace extensivo para los alumnos del Plan de Estudios de 1950 que tengan pendientes una o dos asignaturas de tercer curso.

Palma de Mallorca a 23 de diciembre de 1971. — La Directora, María Luisa Arnica.

## EL ALCALDE FELICITA LAS PASCUAS A LOS FUNCIONARIOS

En la mañana de ayer el Alcalde, don Gabriel Alzamora, recorrió los Negociados del Ayuntamiento con objeto de felicitar las Pascuas a todo el personal que presta servicio en las Casas Consistoriales.

A las once de la mañana recibió a los Alcaldes de Barrio que le felicitaron y con los cuales departió sobre los problemas que afectan a las barriadas.

Recibió también a los informadores municipales que le desearon felicidades y prosperidad.

Por último recibió la visita de los componentes de la Corporación con el mismo objeto.

## MARIA DEL MAR BONET EN LA LIBRERIA TOUS

PRESENTACION DE SU NUEVO L.P.

En la tarde del lunes, a las 13h en la Librería Tous, María del Mar Bonet presentará su nuevo disco, un Long Play de «Bocaccio», con canciones propias, folklore mallorquín y menorquín, y de distintos poetas mallorquines catalanes.

## CIRCO TEATRO BALEAR HOY Y MAÑANA

### 3 GRANDES FUNCIONES

4-6'45 y 10'30

DE TODO EL FANTASTICO PROGRAMA COMPLETO DEL FABULOSO

## Festival Mundial del Circo

Taquillas abiertas de 11 a 1 de la mañana y desde las 3 de la tarde.

## GENEROS DE PUNTO Jerpunt

DIRECTAMENTE DE FABRICA  
REY SANCHO. 50-52

NUESTROS MEJORES DESEOS DE FELICIDAD PARA ESTAS NAVIDADES Y AÑO 1972

## abc CINEMA

LUNES PRESENTA LA NOCHE DE LOS GIGANTES

GREGORY PECK  
EVA MARIE SAINT

Panavisión Technicolor

En el mismo programa:

EL SUPER AGENTE PICAPIEDRA «Los Picapiedra»

EN EASTMANCOLOR

PANTALLA GRANDE TOLERADO MENORES

## CAP FALCO MAGALUF-MALLORCA



GRAN VELADA DE NOCHEBUENA Y NAVIDAD EN «CAP FALCO»

¡¡BARRA LIBRE TODA LA NOCHE!!  
¡¡GRAN SORPRESA DE NOCHEBUENA!!

Precio por persona y noche.. 500 Ptas.

## Casi como un bolso de señora



TRAVELLER la máquina portátil de Olympia que incorpora la técnica más avanzada, en sus líneas armónicas, de atractivos colores y robusta construcción, a precio justo, ideal para todos y perfecta en todo. Es una joya de



Olympia International

AGENCIA OFICIAL PARA LA PROVINCIA DE BALEARES

**GILET**

Via Alemania, 5, 7, 8 y 11 - Jueves, 8 y 10  
Teléfs. 22 65 40-1-2 - PALMA DE MALLORCA

¡NO SE EXPONGA A UN POSIBLE CORTE DE FLUIDO!

POSEA SU PROPIA FUENTE DE ENERGIA  
DISPONGA DE ELECTRICIDAD DONDE Y CUANDO DESEE

## GRUPOS ELECTROGENOS

ROBERT BOSCH ESPAÑOLA

EISEMANN

DE 065 KWA a 125 KWA.

DISTRIBUIDOR

SERVICIO DIESEL Y ELECTRICO

Bartolomé Mas Martí

Juan Alcover, 50 - (Tienda)  
Tel. 21 58 21

Capitán Cerdá Muntaner, 6-8  
(Taller). Tel. 21 62 25

Adjunte este cupón y recibirá más amplia información sin compromiso alguno.

D. ....  
Domicilio.....  
Ciudad.....

## UN OBSEQUIO DISTINGUIDO para Navidad y Reyes



LA MAS BELLA Y COMPLETA COLECCION DE JOYAS DISEÑADAS PARA LA MUJER, REALIZADAS Y ENGASTADAS A MANO CON PIEDRAS DE TALLA FINA, SEGUN EL TRADICIONAL DISEÑO GRALO, DE RECONOCIDO PRESTIGIO MUNDIAL EN JOYAS DE PLATA DE LEY.



FELIZ  
NAVIDAD



LA PRIMAVERA

LA PRIMAVERA  
LA PRIMAVERA  
LA PRIMAVERA

LA PRIMAVERA  
LA PRIMAVERA  
LA PRIMAVERA  
LA PRIMAVERA  
LA PRIMAVERA

LA PRIMAVERA  
LA PRIMAVERA  
LA PRIMAVERA  
LA PRIMAVERA  
LA PRIMAVERA

LA PRIMAVERA  
LA PRIMAVERA  
LA PRIMAVERA  
LA PRIMAVERA  
LA PRIMAVERA





NACIONAL

# MENSAJE DE NAVIDAD A LOS EMIGRANTES ESPAÑOLES

MADRID, 24. (Prensa).— El Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente dirige a los emigrantes españoles, con motivo de las fiestas navideñas el siguiente mensaje:

«Al acercarse la Navidad y finalizar este año de 1971, me dirijo a vosotros, emigrantes españoles, para enviaros un mensaje de afecto, entrañable recuerdo y sincera amistad.

De mi gestión como Ministro sois vosotros los destinatarios de una de nuestras más queridas acciones, producto de una constante preocupación. Yo sé que vuestra ausencia no responde al capricho, al espíritu de aventura o al mero afán de cambio, sino, en muchas ocasiones, a la necesidad de buscar en otro ambiente oportunidades económicas y sociales mejores. Y sé también como ansiais volver a nuestra patria, que está empeñada más cada día, mediante un dilatado esfuerzo económico, social y cultural, en asegurar su propio destino para ofrecer aquí un puesto de trabajo digno y unos horizontes de promoción social que hagan posible que el acto de emigrar no sea ya, nunca más, el último recurso de la desesperanza, sino más bien el ejercicio libre del derecho de todo hombre a elegir el lugar que considere más adecuado para su mejor realización.

«Pero, en tanto esto llega, no sería justo ni honrado cerrar los ojos a esa realidad dolorosa que es el mundo de la emigración. El

«LO QUE SE HAGA NUNCA SERA SUFICIENTE MIENTRAS UN SOLO ESPAÑOL HAYA DE IRSE POR NECESIDAD»

«SOIS VOSOTROS LOS DESTINATARIOS DE UNA DE NUESTRAS MAS QUERIDAS ACCIONES», AÑADE EL MINISTRO DE TRABAJO

Gobierno se ha impuesto, por ello, como una de sus primeras obligaciones, la de llevar a cabo una política de asistencia y protección al emigrante, que no es, ni puede ser, beneficencia, sino un imperativo terminante de la justicia social en la que creemos y por la que luchamos.

La emigración existe; afecta a una parte importante y muy entrañable de nuestro pueblo y hemos de prestarle por ello toda la atención que merece. Por eso al dirigiros este mensaje, que tiene también un poco de resumen de fin de año, me cabe la satisfacción de pensar que cerramos este período de doce meses con un positivo balance de realizaciones para nuestros trabajadores en el extranjero.

Sé que lo que se haga nunca será suficiente mientras un solo español haya de irse por necesidad. Pero, en tanto seguimos adelante con esa ambiciosa política social y económica que mejora las condiciones estructurales de nuestra sociedad en el plazo más breve posible, acortando las distancias que aun nos separan de otros países europeos, tenemos que multiplicar sin descanso acciones y atenciones para quien tuvo o tenga que emigrar. La nueva Ley de Emigración es ya realidad viva. Sus reglamentos y el desarrollo del reciente congreso mundial pronto lo será también. Es todo un renovado planteamiento, una verdadera puesta al día del diverso y complejo mundo de la emigración.

Está todavía reciente el encuen-

tro, en el incomparable escenario de Asturias y Galicia, de las dos emigraciones, la americana y la europea, abrazo cálido y fructífero que dió la medida exacta del sentido actual de la emigración española. Yo quiero, en estas breves palabras, prolongarlo en el tiempo y en el espacio y enviárselo a todos uno a uno, y a vuestras familias, con mis más sinceros deseos de felicidad en estos días tan íntimos, y con ellos mi gran esperanza, que quiero compartir con vosotros, en un pronto y venturoso reencuentro final en la España más grande, más libre y más justa que todos anhela-

## CONTINUARA COMO COMANDANTE DE LA BASE DE SON SAN JUAN

### EL CORONEL SR. GUTIERREZ ALBERTO HASTA AHORA JEFE DEL SECTOR AEREO

MADRID, 24. (Cifra). — Cesa como Jefe del Sector Aéreo de Baleares el Coronel del Arma de Aviación, con actitud para el vuelo, Mario Gutiérrez Albertos, que continuará como Comandante de la Base Aérea de Son San Juan, por orden del Ministro de Aire que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado».

## SANTIAGO DE COMPOSTELA

# LA OFRENDA NACIONAL DE LA TRASLACION DEL APOSTOL EN NOMBRE DEL CAUDILLO PRESENTARA ORIOL Y URQUIJO

### EN NOMBRE DEL CAUDILLO PRESENTARA ORIOL Y URQUIJO

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 24. (Cifra). — El Ministro de Justicia y Notario Mayor del Reino, Antonio María de Oriol y Urquijo, presentará la ofrenda nacional de la traslación del Apóstol Santiago, en representación del Jefe del Estado, según anunció esta mañana a «Cifra», en fuentes autorizadas.

La ofrenda nacional de la traslación se celebrará en la Basílica del Apóstol el día 30 de diciembre y con esta ceremonia se conmemora el traslado de los restos mortales del Apóstol Santiago desde Jerusalén a las costas gallegas.

El ceremonial del treinta de diciembre juntamente con el 25 de julio son los más solemnes de todos cuantos tienen lugar a lo largo del año en la Catedral santiagoense.

La procesión capitular, presidida por el Prelado y con asistencia del Delegado Regio recorre las naves del templo catedralicio mientras suenan «chirimías». En la procesión es portada una reliquia de Santiago Menor que se guarda en la capilla de las

reliquias de la Basílica. En el desfile participan todos los miembros del Cabildo Catedral con trajes de capellanes de honor de Isabel Segunda. Después del recorrido de la procesión capitular comienza la misa pontifical, en cuyo ofertorio el Delegado Regio presenta la ofrenda al Apóstol de España y lee la invocación a la que contesta el Prelado.

Finalizada la misa funcionó el botafumeiro, concluyendo así la ceremonia.

#### PEREGRINACION DE LA CIUDAD

SANTIAGO DE COMPOSTELA

LA, 24. (Cifra). — La peregrinación de la ciudad de Compostela a la Basílica del Apóstol Santiago próximo día 26. A este acto irá el Ayuntamiento en un carro de mazas y todas las banderas santiagoenses.

En nombre de la ciudad de Compostela se guardan las llaves del Apóstol evangelizador de España, hará la ofrenda el Sr. de Francisco Luis López de

Las representaciones que participan en la procesión se dirigirán corporativamente al templo catedralicio del Palacio de Rajoy, sede del

## Espectacular persecución un menor con una motocicleta

### AL FINAL SUFRIO UNA VIOLENTA CAIDA SUFRIENDO HERIDAS GRAVES

#### CAIDA SUFRIENDO HERIDAS GRAVES

A primera hora de la tarde de ayer se registró en la populosa barriada de Son Cotoneret una espectacular persecución de un menor que montaba una motocicleta y que en su alocada carrera, sin respetar preferencias de paso ni señales, provocó bruscos frenazos en otros vehículos, amén de los sustos y sobresaltos a sus conductores. El final fue sangriento. El muchacho fue a chocar contra el bordillo de uno de los andenes de la Plaza de Barcelona y en la violenta caída resultó con heridas que calificaron su estado de pronóstico grave.

La cosa empezó cuando irrumpió en un cruce de calles como alma que lleva el diablo. Coincidió con un Policía Municipal el cual salió en pos del chiquillo para reprenderle, pero éste lejos

de detenerse, dió más velocidad a su máquina y intentó darse a la fuga. Y así recorrieron calles y calles para al final salir a la calle de su violenta caída.

Resultó que se había producido de la motocicleta el choque del propietario. CHOCÓ EN EL MOLINO

A las ocho de la mañana un cambio de rasante de la carretera de Palma al Arco de kilómetro 4,200 y, por consecuencia de hallarse en la calzada entraron en los dos turismos, los de matrícula PM-70.401 y PM-125.116. El choque de uno de ellos produjo un fuerte choque, sufrió herido Antonio Ponce Guardia, de 45 años de edad, conductor de uno de los turismos señalados.

## 30 JUDIOS, ENCARCELADOS EN LA U.R.S.S., DECLARAN LA HUELGA DEL HAMBRE

### Acusan de malos tratos a los carceleros

LA HAYA, 24. (Efe-Upl). — Unos 30 judíos, que se encuentran prisioneros en campos de concentración de la URSS han proyectado realizar una huelga del hambre para hoy, informa un portavoz de la Comisión de Solidaridad Holandesa para los Judíos de la Unión Soviética.

El Rabino Abraham Soetendorp ha declarado que los prisioneros, en una carta pasada a Holanda, han declarado que la huelga del hambre coincidirá con el primer aniversario de la conclusión del proceso de secuestro aéreo de Leningrado.

El grupo pidió especialmente la puesta en libertad de Silvis Zalmanson que, señala la citada carta, se halla gravemente enfermo. Rechaza la ciudadanía soviética y dice que desearía ser considerado como judío, a partir de lo que pide se eliminen las leyes que impone la Unión Soviética a los judíos que se encuentran en los campos de concentración que eran tratados de criminales. Solicitaban la presencia de representantes de la Cruz Roja internacional. También solicitaban la opinión mundial de los judíos de todas las partes del mundo.

Manifiestan que sus deberían ser incluidos en las listas dirigidas al Presbiterio de viet. Supremo y a la holandesa en Moscú. Soetendorp dijo que la comisión holandesa había solicitado mañana un telegrama de Leningrado, apremiando valientes protestas de la carta.

## DOS GITANILLOS SORPRENDIDOS POR LA POLICIA MUNICIPAL

Uno de los coches patrulla de la Policía Municipal procedió ayer a la detención de dos gitanillos a los que sorprendió en el interior de una de las viviendas de El Molinar, tras haber violentado una ventana.

han cumplido 12 años de edad, tuvieron que escalar hasta una terraza para alcanzar aquella ventana contra la que arremetieron hasta lograr abrirla.

Los chiquillos pasaron a disposición de la autoridad competente.

**Hotel**

**POLLENSA PARK**

(ABIERTO TODO EL AÑO)

**GRAN FIESTA FIN DE AÑO**

2 ORQUESTAS

Reservas: Telf. 232 - 320. Pto. Pollensa

**JAI ME II**

**cinema**

ALEGRE SUS NAVIDADES VIENDO A...

**KARINA**

EN UN MUNDO NUEVO

En el mismo programa: LA GRAN SORPRESA

70 mm. - Color (AUT. TODOS PUBLICOS)

EL COMPLEMENTO PERFECTO DE ESTOS DIAS

**Richard HARRIS** **Alec GUINNESS**

**CROMWELL**

EN 70 M.M.

CADA DIA EXITO EN

**Sala Augusta** TOL. MENORES

**SALA Astoria**

LE OFRECE

EL MAS DESLUMBRANTE REGALO DE NAVIDAD

HARRY SALTZMAN y ALBERT R. BROCCOL presentan a

**Sean Connery** como **James Bond** 007

en la obra de IAN FLEMING

**Diamantes para la Eternidad**

Horario del film: 4.10 - 7.20 - 10.35

(Solo para may. 18 años)



COLABORACION

EL «AGUINALDILLO»

Por DEMETRIO CASTRO VILLACAÑAS

En estos días prenavideños, llega a ser atónante el elevado número de extrañas felicitaciones que no son sino peticiones, y a las que debe atender el honesto padre de familia.

Una tradición amable y hogareña —aquella del «cantamos o rezamos», respondida con gratitud y mesura, se ha visto sustituida, a lo largo de los tiempos, por esta presencia impersonal en la que «los barrenderos de esta calle», los «regadores, los reparadores» y tantas otras honradas y genéricas agrupaciones laboriosas, le desean a uno felices Pascuas, con la mano extendida en espera de la moneda hoscamente recibida si no alcanza un valor que, sin saber por qué razón, siempre viene a parecerles escaso.

En tiempos pasados, cuando los avances sociales no habían aún acudido a remediar esa brecha inevitable y propicia al mayor gasto que las Navidades ocasionan, cuando aún no existía la paga extraordinaria, era explicable que los que con menos recursos veían acercarse las fechas del mayor gasto, acudieran a su ingenio y, al propósito de no implorar declaradamente la caridad, solicitaran con dignidad, y hasta en ocasiones con gracejo, una pequeña ayuda. Pero hoy, en las distintas esferas laborales, no hay oficio sujeto a «remuneración periódica y fija», que no pueda contar ya de antemano con la realidad de un doble sueldo en los días de Nochebuena. Resulta, pues, al menos poco justificada esta contumacia en la demanda de dádivas; y, sobre todo, el hoscato gesto con el que se reciben tantas veces las menos cuantiosas.

Otra cosa es que, y no sólo por conveniencias sociales, sino por puro espíritu de fraternidad cristiana, procuremos aliviar a quienes más puedan necesitar; y hasta que se incremente con dádivas menudas y típicamente ofrendadas la alegría que debe ser cobijadura de las celebraciones pascuales. «Os anuncio una gran alegría», dijo el ángel; y Cristóbal de Castillejo interpretó bien que si hacemos fiesta cuando nace uno de nosotros, qué no haremos —qué no debemos hacer— cuando nace el hijo de Dios. Nada hay más propio, simpático y oportuno que ver y recibir en los portales de las casas pueblerinas en donde todavía se acogen y vivifican las viejas costumbres, a esos grupos de muchachillos, con sus improvisados instrumentos musicales, con sus botellas golpeadas por cucharas, con sus almireces o sus triángulos, sus cántaros o zambombas, dispuestos en corro ante una puerta, para cantar, a son de «campanilleros» como en los pueblos de Andalucía, o a más secos ritmos como en otras tierras menos dotadas de luz, una coral petición de regalos mezclada con una iniciación de alabanzas, o concluida con una jocosa y hasta desvergonzada despedida de reproche, según pinten las dádivas.

Cosa de chiquillos debe volver a ser la bella costumbre del aguinaldo. Por la provincia de Avila, aún se canta en algunos pueblos una copia que expresa perfectamente el origen y el alcance de las peticiones navideñas:

«El aguinaldillo, madre generosa: higos, o castañas, o cualquier cosas».

Golosinas de poca monta, de lo que hay en casa, para sentirse partícipes de alguna manera en lo que de extraordinario se hubiera preparado en cada hogar. De eso, tan bellamente ingenuo y primitivo, a las charangas que atruenan y enturbian la noche en las grandes ciudades, hay una distancia que apenas cabe abarcar con la más amplia de las miradas. El preparar con muchos días de antelación los grandes panderos, la provisión de licores y la expansión de acaso muy penosamente reprimidas inhibiciones, poco, o, por mejor decir, nada tiene que ver con la cristiana y popular costumbre del aguinaldo.

Cuando en los pueblos la vida aún transcurría, y no hace tantos años, por cauces más determinados por las costumbres ancestrales que se van perdiendo, le hubiera sido doloroso oír a cualquiera la afrentosa copia de la despedida:

«Estas puertas son de hierro y los cerrojos de alambre; vámonos de aquí, muchachos, que se están muriendo de hambres».

Ahora, como ya no se pide un aguinaldo en la festividad misma, sino con mucha antelación, la copia parece ser que ha perdido vigencia; quizás, porque nadie tampoco se atreve a significar penurias tan graves en aquellos a los que se acerca a pedir; pero, de una forma o de otra, la verdad es que la gracia y el encanto ingenuo y picaro de los villancicos con los que se solicitaba el aguinaldo, van desapareciendo.

En las ciudades sólo nos queda la lluvia de extrañas tarjetas, todavía en ocasiones avaladas por los ríspidos versos de un coplero de ocasión, en las que se nos cuenta, no sin ponderarlos, los trabajos de aquellos que nos solicitan un donativo. Pero todo es tan frío, tan despersonalizado, tan amenazado después por la preparada bullanga del estruendo sin sentido y de la bulla sin gracia, que muchas veces se le acorta a uno el generoso impulso de dar; y no sólo por lo que de abuso puede significar el pedir sino también porque, en definitiva, se ve que no queda hueco para la virtud del agradecer: el agradecer los buenos deseos que formularía e impersonalmente se expresan; y mucho menos para corresponder de alguna manera a esa comunión de alegría y de hermandad, de participación, en lo que se tenía y se podía disfrutar, y que el «Aguinaldillo», tan bella expresión castellana, significó en sus tiempos.

CON MOTIVO DE LA NAVIDAD
Cordón de seguridad alrededor de Belén

Belén, 24. (Efe-Reuter). — Cientos de soldados israelíes, vestidos de uniforme y con armas automáticas, han establecido un cordón de seguridad en derredor de Belén para impedir todo posible intento guerrillero de alterar la celebración de la Navidad en el lugar precisamente en que nació Jesús.

Estas fuerzas, que están apoyadas por unidades móviles y por policías de fronteras, vigilan todos los accesos a la ciudad, así como las azoteas de las edificios que moran a la plaza situada frente a la Iglesia de la Natividad, construida sobre la gruta del Nacimiento del Señor.

A pesar de estas medidas de precaución, hasta ahora no se ha percibido ningún síntoma de inquietud, de manera que tanto los turistas corrientes como los hippies de largas cabelleras se congregan pacíficamente en la plaza.

Esta vigilancia militar israelí es menos patente este año que en los cuatro anteriores, durante los cuales la ciudad ha estado en poder de los israelíes, quienes se establecieron en ella durante la guerra de los seis días de 1967.

Las recientes y repetidas declaraciones del Presidente de Egipto, Anwar Sadat, en el sentido de que el final de año señala el término para una solución definitiva de la crisis de Oriente Medio no parecen haber disuadido a los turistas y peregrinos de acudir a Belén, hasta el punto de que se cree que este año serán más numerosos que los anteriores.

De momento ya han acudido a Israel durante los últimos días unos 15.000 turistas y peregrinos. Los funcionarios del Ministerio de Turismo calculan que desde ahora hasta finales de año visitarán Tierra Santa entre 30.000 y 35.000 personas, lo que significará un aumento del 50 por ciento en relación con las 20.000 que lo hicieron el año pasado.

A Belén, que está engalanado con luces y colgaduras, solo se puede llegar si se posee una autorización especial. La policía tiene establecidos puestos de control en los accesos para examinar la documentación.

24 OFICIALES JORDANOS DESTITUIDOS

Beirut, 24. (Efe). — De dar crédito a la Radio jordana, captada esta mañana en Beirut, y según

informa la agencia «Map», el Gobierno del Rey Hussein de Jordania destituyó ayer a 24 oficiales de los servicios de seguridad jordanos.

A pesar de que la radio haya justificado esta medida por una «reorganización administrativa», los observadores políticos estiman por su parte, que puede tratarse muy bien de una manifestación más de la campaña de depuración de los servicios del Ejército, emprendida hace ya varios días.

Así, en el mes pasado, el ex-Jefe del Estado Mayor, Machur Hadhita, fue apartado a la zona sur del país y el Comandante en Jefe de la Aviación, General Saleh Kurdi destituido de sus funciones y nombrado Embajador.

PROPUESTA DE YIGAL ALLONN, PARA SALIR DEL ACTUAL PUNTO MUERTO

Tel Aviv, 24. (Efe-Reuter). —

Tres posibles modos de solucionar el actual punto muerto en la solución de la crisis de Oriente Medio, ha propuesto hoy el Viceprimer Ministro israelí, Yigal Allonn.

El vespertino «Yediot Ahronoth» publica hoy una entrevista de Allonn en la que éste afirma que el primer modo de solucionar la crisis sería la celebración de contactos directos o «semidirectos» entre los árabes y los israelíes bajo los auspicios de nuevos mediadores, que no se especifican.

Allonn recomienda también la reanudación de las conversaciones para la reapertura del Canal bajo condiciones que puedan conducir a un acuerdo parcial.

El tercer modo consistiría en la reanudación de las negociaciones para un acuerdo total bajo los auspicios del enviado especial de las Naciones Unidas, Gunnar Jarring. Estas negociaciones podrían basarse en el principio de que Israel no consideraría como frontera definitiva ni la actual línea de alto el fuego a lo largo del Canal ni siquiera la que se estableciera en virtud de un acuerdo parcial.

BOXEO

Senin - Caudron Y Legrá - Armstrong

Roma, 24. (Alfil). — La Secretaría de la Unión Europea de Boxeo (EBU) ha anunciado oficialmente que el promotor español señor Tejada ha ganado la subasta para organizar el combate entre el español Agustín Senin y el francés Guy Caudron, por el título europeo de los pesos gallo, que ostenta el púgil español. Caudron es el actual Campeón Nacional de Francia de los gallos.

El señor Tejada ganó la subasta con una oferta por la pelea de 16.176 francos suizos.

Así mismo, la Secretaría de la EBU anuncia que la pelea por el título europeo de pesos pluma entre el español José Legrá y el británico Evan Armstrong se disputará en una ciudad británica. Le-

grá es el actual titular europeo de los pluma.

LOS CAMPEONES MUNDIALES

Nueva York, 24. (Alfil). — Tanto el Consejo Mundial de Boxeo como la Asociación Mundial de Boxeo han dado a conocer la lista de los campeones mundiales de cada categoría que dichas asociaciones respectivamente reconocen actualmente.

Las listas de campeones son éstas: Por el Consejo Mundial de Boxeo.

- Peso pesado: Joe Frazier
Semipesado: Bob Foster
Medio: Carlos Monzón
Medio junior: Koichi Wajima
Welter: José Nápoles
Welter junior: Bruno Arcari
Ligero: Pedro Carrasco
Ligero junior: R. Arredondo
Pluma: Kuniaki Shibata
Gallo: Ruben Olivares
Mosca: Erbito Salaverría.
Por la Asociación Mundial de Boxeo:

- Peso: Joe Frazier
Semipesado: V. Paul Rondón
Medio: Carlos Monzón
Medio junior: Koichi Wajima
Welter: José Nápoles
Welter junior: Nicolino Lodice
Ligero: Ken Buchanan
Ligero junior: Alfredo Marciano
Pluma: Antonio Gómez
Gallo: Ruben Olivares
Mosca: Masao Ohba.

Aparece en la lista de Campeones por el Consejo Mundial el español Pedro Carrasco, en la categoría de los pesos ligeros; pero el Consejo invalidó el combate entre Carrasco y el californiano Mando Ramos, en disputa del entorchado vacante, obligando a una nueva pelea entre ambos, a disputar el día 18 de febrero de 1972 en Los Angeles, bajo organización de la Sra. Eaton. No obstante, al dar la lista de campeones el Consejo Mundial hace figurar el nombre de Carrasco como Campeón de los Pesos Ligeros.

REGATA REAL

EL PRINCIPE DE ESPAÑA Y EL REY DE GRECIA, EN LA REGATA DE DRAGONES DE BARCELONA

Barcelona, 24. (Alfil). — El Príncipe de España y el Rey Constantino de Grecia han formalizado su inscripción en las regatas de «dragones» que se disputarán en Barcelona del 28 al 31 del corriente mes de diciembre.

Dichas regatas, correspondientes al Trofeo «Christmas Race» están organizadas por el Real Club Náutico, bajo el patrocinio del Salón Náutico Internacional, y figuran inscritos en ellas los más destacados especialistas de la vela española.

Aún pendiente de confirmación, el Príncipe don Juan Carlos, actual Campeón de España de la especialidad, figura inscrito con el yate «Fortuna» y el Rey Constantino de Grecia, Medalla de Oro Olímpica, con la embarcación «Píropo».

Y TAMBIEN REGATA INTERNACIONAL EN ARENYS DE MAR

Barcelona, 24. (Alfil). — Ocho equipos Olímpicos Nacionales tomarán parte en las regatas de la clase «finn», que se disputarán este fin de año en Arenys de Mar. Las pruebas, correspondientes al trofeo «Christmas Race», serán corridas desde el 28 de diciembre al primero de enero, bajo la organización del Club Náutico Arenys de Mar.

Junto al equipo español, capitaneado por el Campeón Nacional Gerardo Seelinger, han formalizado su inscripción dos equipos de Suecia, Francia, Hungría, Suiza, Austria, Holanda y Alemania.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D.ª Antonia Bennassar Massip

(VIUDA DE FONT) Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 88 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Antonio, María Teresa, Francisca y María Luisa (Religiosa Franciscana); hija política Josefina Moia (ausente); nietos Antonia y Santiago; nieto político Bernardo Oliver; bisnietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que tendrán lugar hoy, a las 20 horas, en la iglesia parroquial de Montesión, y al funeral, el lunes, día 27, a las 20 horas, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Montesión, 8, 3.º No se avisa particularmente. El Excmo. y Evidmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Primer Aniversario del fallecimiento de DON FRANCISCO ALCOVER VERD

Que acaeció el día 23 de diciembre de 1970, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijo Antonio; hermanos Rdo. Antonio, Francisca y José; ahijados, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará el próximo lunes, día 27, a las 20 horas, en la iglesia parroquial de Santa Catalina Thomás, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

85 ptas.

La Agenda más práctica
La Agenda más acreditada
La Agenda editada por

LA SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

Venta en:
Delegación Provincial de Sección Femenina del Movimiento
Vía José Antonio, 13 - 3.º de 10 a 14,30 horas - Teléfono 212002



# EL CANCER MATA CADA AÑO A 350.000 NORTEAMERICANOS

## NIXON HA DESTINADO MIL QUINIENTOS MILLONES DE DOLARES PARA COMBATIR EL TERRIBLE MAL

### ES POSIBLE QUE EN EL PLAZO DE TRES AÑOS QUEDE SOLUCIONADO TAN ANGUSTIOSO PROBLEMA

Nueva York, 24. (Del corresponsal de Pyresa Guy Bueno). -- El Presidente Nixon acaba de colocar el regalo de una nueva esperanza al pie del abeto navideño del pueblo americano, al firmar una nueva ley que autoriza el desembolso de 1.500 millones de dólares en el curso de los tres próximos años, destinados a la lucha contra el cáncer.

El cáncer mata a unas 350.000 personas anualmente en los Estados Unidos, ocupando el segundo lugar, inmediatamente después de las afecciones cardíacas, en la trágica lista de los enemigos naturales del hombre. Para medir el alcance y la envergadura de la ley que Richard Nixon acaba de firmar, bastará señalar que, hasta la fecha el Gobierno tan solo había dedicado unos cien millones de dólares anuales a la lucha contra el terrible mal. De ahora en adelante, esos cien millones de dólares serán dedicados únicamente a los programas terapéuticos en existencia. Los 1.500 millones restantes, a gastar entre 1972 y 1974, serán invertidos en la exploración de nuevas soluciones, en el desarrollo de nuevos laboratorios, de nuevos equipos.

15 CENTROS SER INAGURARAN EN 1972

La controversia sobre la nueva ley firmada por el Presidente ha durado casi un año y ha quedado resuelta por un compromiso que coloca el programa bajo los auspicios del Instituto Nacional del Cáncer, parte integrante del Departamento Federal de Sanidad. El senador

Edward Kennedy había abogado en favor de una entidad totalmente independiente, exclusivamente dedicada a la lucha contra el cáncer. El compromiso logrado prevé la creación de una comisión presidencial constituida por tres miembros, en el interior del Instituto Nacional, con poderes de control absoluto sobre el programa, con objeto de liberarlo de las estructuras burocráticas habituales. Unos quinientos millones de investigaciones serán inaugurados en el curso de 1972. Al margen del énfasis muy especial que se piensa dar a los estudios experimentales, el Gobierno quiere concentrar, con carácter inmediato, la atención sobre los tumores craneales, cerebrales y del pecho.

Sin querer fomentar ilusiones posiblemente falaces, cabe señalar que hoy reina la imprevisión en las esteras médicas estadounidenses sión en la lucha contra el cáncer de especializadas a los programas de curar de un descubrimiento definitivo, capaz de curar el mal. Los adelantos realizados en estos últimos años en el ámbito de la inmunología, la genética, de las terapéuticas o radioactivas, sin ser definitivos han sido ya tales, que se abriga serias esperanzas de que la masiva inversión de fondos decidida por el Presidente Nixon tal vez permita dar con la solución en el plazo de estos próximos tres años. Como, hace diez años, los diez mil millones de dólares dedicados a la conquista de la Luna se convirtieron en los pedruzcos por los que un ser humano iba a ascender hasta el satélite de la Tierra.



NUEVA YORK

# EL ULSTER SIRVE AL FINAL DE LA I GUERRA MUNDIAL

DESDE QUE EL PAPA ADRIANO VI NOMBRO AL REY DE INGLATERRA «SEÑOR DE IRLANDA», LA LUCHA CONTRA LOS INGLESES NO HA CESADO. NO ES PRESUMIBLE QUE LOS IRLANDESES CEDAN HASTA CONSEGUIR LA UNIDAD DE LA ISLA.

condición de «Estado Libre», en la misma situación que sus dominios ultramarinos. Acacia esto en 1921. Había nacido así el disputado Ulster, porque Inglaterra no concedió al nuevo Estado libre el control de toda la llamada Isla de los Santos, sino que se reservó su influencia — y hasta el envío de tropas del Ejército como ahora ocurre— de seis condados. El «Estado Libre» quedaba constituido por las provincias de Leinster, Munster, y Conach, más tres condados de la provincia de Ulster (Chivan, Donegal y Mcnaghnam). Los seis condados restantes del Ulster formaron la «Irlanda septentrional», cuya anexión al resto de la isla ha sido de demanda — justa — que ha provocado la actual sangrienta revuelta de los miembros del I. R. A. y de la mayor parte de los irlandeses, disconformes con la discriminación en contra de los católicos en «Irlanda septentrional» y celosos de la integridad de su patria. Una patria que nada tiene que ver con Gran Bretaña. Aunque se habla de ingleses por comodidad comercial, Irlanda tiene su lengua propia y sus antecedentes históricos y raciales son también muy diferenciados a los de la Gran Bretaña. Por ejemplo puede valer el que los romanos, que permanecieron ochocientos años en Gran Bretaña, no llegaron nunca a pisar la tierra irlandesa, donde los celtas establecieron un dominio absoluto, aunque hubieron de hacer frente a una invasión que cuenta a numerosas invasiones de daneses y noruegos. Fueron estos últimos los que establecieron un dominio en Dublín. Luchas intestinas entre los cinco reyes que había en Irlanda, y que debían obediencia al rey establecido en Tara, contribuyeron también al empobrecimiento casi secular de ésta.

ver la situación de los protestantes del Ulster — que lleva ya un difeha hecho, no sólo una renovación religiosa, sino un punto de partida para una discriminación económica y social. Los católicos del Ulster sufren la humillación de tener menguados sus derechos civiles, antes también los electorales, y de percibir menores sueldos que sus colegas profesionales de religión protestante. Es lógico que esto contribuya mucho también a avivar un patriotismo que no carece de base.



ASPECTO DE VUELO DE DUBLIN, LA CAPITAL DE IRLANDA QUE, ALCANZO SU PLENA SOBERANÍA, FUERA DE LA MANCOMUNIDAD BRITÁNICA. — (Foto Efe).

sublevaciones se produjeron, todas ellas abrogadas en su momento por una brutal represión de los británicos. En 1798, tras otra sublevación irlandesa, se pudo negociar un Acta de Unión, que dio vida al «Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda». No era un avance, aunque se consiguió, tras la firma de esa Acta (1801) que se diera cierta emancipación a los católicos, hasta entonces sometidos a terribles represiones. Vino después, ya en el año 1912, la promulgación de la llamada «Home Rule», o legislación interior, que aprobó los Comunes, pero no los Lores. No contentos con esa aneación práctica de Irlanda a Inglaterra, en 1916, el Partido separatista, los «Sinn Féin», y aprovechando la ocasión de la guerra, pidieron ayuda a Alemania. Fueron aplastados y su jefe, Sir Eoin MacNeill, fue capturado por los ingleses y ahorcado.

Tras esto, la proclamación del Estado Libre, a que ya no hemos referido y que, con la creación de una Irlanda dividida, con el Ulster en manos de los ingleses, el separatismo irlandés, De Valera (De Origen español) fue muchas veces jefe del Estado de Irlanda, que se proclamó en República. En 1937, Irlanda había conseguido ser estado soberano, pero dentro de la Mancomunidad Británica. Fueron rompiéndose los lazos con la Gran Bretaña — Irlanda fue neutral en la II Guerra Mundial — hasta que, el 18 de marzo de 1949, se proclamó la República de Irlanda y quedan rotos todos los lazos o uniones de Irlanda a Gran Bretaña. Ahora Irlanda tiene su propia fuerza, la batalla. La de conseguir que toda la isla sea gobernada desde Dublín y conseguir así la unidad nacional. Las represiones inglesas, el internamiento de los prisioneros del I.R.A. (Ejército Republicano Irlandés), el uso de métodos pasados ya de moda, no arreglan la situación. A caso triunfen los moderados, los que en la misma Inglaterra son partidarios de conceder la independencia total al Ulster, dentro de una Irlanda Unida. Esa tendrá que ser la solución posible.

LUIS MIRA IZQUIERDO (FIEL, Serv. Espec. de EFE)

# DOS HOMBRES DEL SUPREMO



WASHINGTON. — EL PRESIDENTE NIXON RÍE FELIZ EN COMPANÍA DE LOS DOS HOMBRES NOMBRADOS PARA EL TRIBUNAL SUPREMO Y QUE ACABAN DE SER CONFIRMADOS EN SUS RESPECTIVOS CARGOS. SON LEWIS POWELL (IZQUIERDA) Y WILLIAM REHNQUIST. QUIENES NIXON HIZO ENTREGA DE SUS CORRESPONDIENTES CERTIFICADOS. AMBOS JURARAN SUS CARGOS EL DIA 7 DE ENERO DE 1972. — (Telefoto Cifra Gráfica - Up).

PARIS

# POMPIDOU DEFIENDE LA «EUROPA VERDE»

## Representa el núcleo fundamental de la construcción europea

PARIS, 24. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique LABORDE). A la hora de resumir las declaraciones radiotelevisadas del Presidente Pompidou, un comentarista ha establecido tres conclusiones: satisfacción, determinación y optimismo. En efecto, sin adoptar un tono triunfalista, el jefe del Estado francés expresó su satisfacción o, más bien, la satisfacción de Francia, al ver cómo de la reunión de las Azores y, poco después, de la Conferencia de los diez, salieron convertidas en realidades las tesis que Paris defendió desde el anuncio norteamericano del quince de agosto. En cuanto a la determinación de defender el Mercado Común agrícola, piedra angular de la construcción europea, el Presidente Pompidou expresó su decisión «irreductible» (la palabra fue pronunciada sílaba a sílaba) de mantener la «Europa verde» contra viento y marea. En fin, su optimismo en orden al futuro lo calificó de «razonable». Es decir, la exposición de hechos entró en todo momento en una lección de «habilidad» y que la mayoría de los observadores estiman hoy como una puntualización de gran oportunidad.

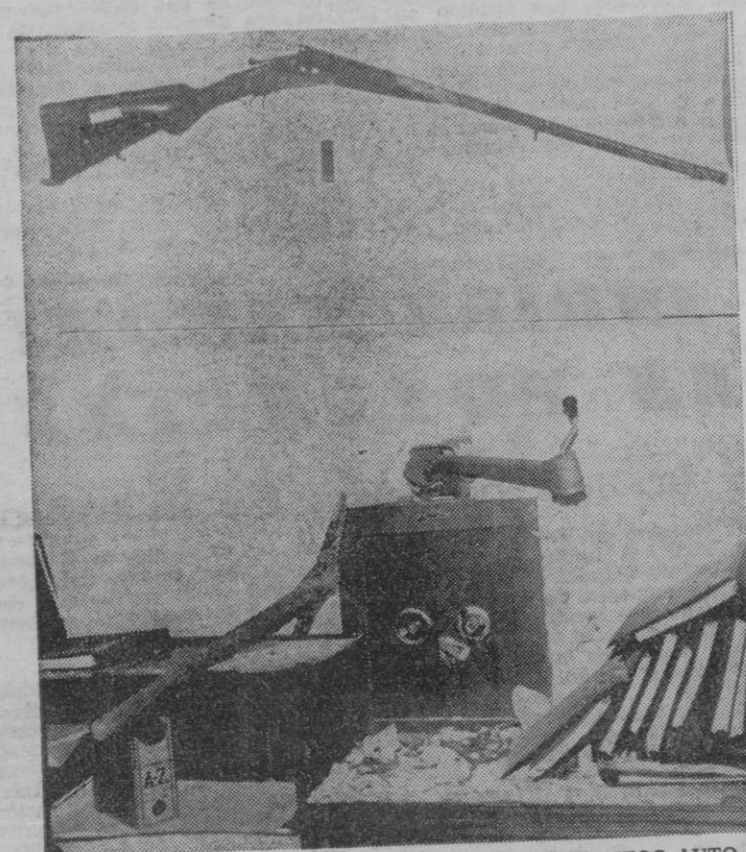
Pero hay algo que hoy ocupa de un modo especial la atención de los comentaristas: el Presidente francés expresó su más rotunda negativa a la sola idea de ver la Comunidad Económica Europea convertida en una amplia zona de libre cambio. «Cuando los Estados Unidos hacen presión sobre los países europeos — dijo el Presidente —, sea para pedirles que compartan sus cargas, sea para pedirles que favorezcan sus exportaciones, testimonian de modo incontestable acerca de la potencia europea y de su competitividad en la medida misma que ellos la temen.»

ES LOGICO QUE EUROPA SE DEFIENDA

Eso sí, el Presidente francés indicó, asimismo, que es lógico que Europa se defienda. Y en ese sentido es la «Europa verde» la que, para el jefe del Estado francés, representa el núcleo fundamental de la construcción europea. «Europa debe afirmar su personalidad política ante todo el mundo, comprendidos sus amigos y sus aliados», declaró. Así, rechazó el elogio de que algunos han visto poco gustosa y otros consideran dentro de la línea tradicional de la República.

La declaración del Presidente ha sido una lección de lógica política y económica. Y al mismo tiempo, una manifestación de cartesianismo por lo que se refiere a su actitud al día siguiente de una reunión de Washington. Así, rechazó el elogio de un triunfo con palabras dignas de reflexión: «Si se habla de vencedor, hace falta que haya un vencido, y si hay un vencido, hay un desecho de desquite, y es de este modo cómo los conflictos nacen, se evolucionan y se perpetúan.» Pero esto no es una cuestión de palabras. Así, rechazó el elogio de un triunfo con palabras dignas de reflexión: «Si se habla de vencedor, hace falta que haya un vencido, y si hay un vencido, hay un desecho de desquite, y es de este modo cómo los conflictos nacen, se evolucionan y se perpetúan.» Pero esto no es una cuestión de palabras. Así, rechazó el elogio de un triunfo con palabras dignas de reflexión: «Si se habla de vencedor, hace falta que haya un vencido, y si hay un vencido, hay un desecho de desquite, y es de este modo cómo los conflictos nacen, se evolucionan y se perpetúan.»

# DETENIDOS LOS PRESUNTOS AUTORES DE DOS ASESINATOS



MADRID. — UNA BANDA DE QUINQUIS, PRESUNTOS AUTORES DE LA MUERTE DEL SERENO MADRILEÑO D. ANTONIO VICE, Y DEL PRACTICANTE VALENCIANO D. VICENTE GARCÍA DIAZ HAN SIDO DETENIDOS POR LA BRIGADA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL EN LA FOTO, ARRIBA: UNA ESCOPETA HALLADA EN MANOS DE LOS DELINCUENTES. ABAJO: ESTADO EN QUE SE ENCONTRABA LA CALLE DE CAUDALES DEL ESTABLECIMIENTO DE LA CALLE DE CIPRIANO SANCHO, NÚM. 36. EN EL MOMENTO EN QUE LOS QUINQUIS FUERON SORPRENDIDOS POR EL SERENO ASESINADO. — (Foto Cifra Gráfica)

LONDRES

# EL INCIERTO PORVENIR DE LA ESTRELLA TWIGGY

DICEN CRITICO: «SUS OJOS SON MAS GRANDES QUE SUS PECHOS» Y ANDE: «CUANDO CANTA DAN GANAS DE TAPARSE LOS OIDOS»

LONDRES. -- El corresponsal de Pyresa, Manuel M. de los Angeles, nos trae una interesante figura desde las pasarelas de las modas, en un momento de nuevo protagonismo. Me refiero a la modelo de Nueva York, Greta Garbo, que acaba de ser descubierta por el mundo del cine. Con Twigg en esta capital las primeras opiniones sobre la actuación de la actriz en la película «El hombre de las cataratas», para la realización de la película.

En el debut de Twigg en la pantalla se calificó con «división» de aplausos en los tendidos de las grandes salas o en los palcos de frases felices podría decirse que Twigg despertó entusiasmo, pero no indecible.

Para el mundo del «New York Times», la ex-modelo de Nueva York superó lo que de ella se esperaba. «Ella canta bastante bien, y su rostro resiste perfectamente la explotación que la cámara hace de él».

El crítico del «Daily News» Wanda Hale, no comparte la opinión de su compañero, y aunque califica la película con tres estrellas y media dice de Twigg: «Es incoherentemente bonita, pero torpe ballarina, y cuando canta dan ganas de taparse los oídos».

INCIERTO FUTURO CINEMATOGRAFICO

Al referirse a la anatomía de Twigg, Wanda Hale es terriblemente cruel en la comparación de sus encantos dentro de una aparente galantería: «Sus grandes ojos azul cielo son demasiado bonitos, y cuando canta dan ganas de taparse los oídos».

En el pobre juicio que ha merecido a algunos críticos neoyorquinos el debut de Twigg en el cine se debe en parte a la buena actuación de su «Boy friend» en la película, el actor Christophe Gable, quien se complace prácticamente en jugar la figura de la ex-modelo, de tan lejano parecido físico con las Loren, Lolobrigida, Andrews, Marilyn, etc.

En el pobre juicio que ha merecido a algunos críticos neoyorquinos el debut de Twigg en el cine se debe en parte a la buena actuación de su «Boy friend» en la película, el actor Christophe Gable, quien se complace prácticamente en jugar la figura de la ex-modelo, de tan lejano parecido físico con las Loren, Lolobrigida, Andrews, Marilyn, etc.

# COMO SE VIVIRA EN EL AÑO 2.000

## LAS FANTASTICAS PREDICCIONES FUTUROLOGICAS DEL PROFESOR BASILE

Bruselas, 24. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Saruy). El profesor Basile, de la Universidad de Lovaina, especialista en muchas cosas y de manera particular docto en prospectiva y futurología, como usteres gusten, evoca esta mañana en «La Elibre Bélgica» como será la Navidad en el año 2000. Como la historia se acelera, la proximidad de la fecha elegida no quita nada al posible misterio, pero no permite ya demasiadas sorpresas para los hombres acostumbrados al más difícil todavía del progreso.

Parece ser que el año 2000 la Navidad seguirá siendo una fiesta familiar y que permitirá la tradicional concentración de los seres queridos. Tanto más cuanto que la existencia del más maravilloso

de los inventos, el video, especie de televisión en color y en relieve, permitirá que podamos por televisión un espectáculo en directo o cualquier tipo de grabaciones que existirán en un banco-memoria-audio-video-relieve. Se supone que habrá también programas en relieve transmitidos desde los centros lunares habitados o desde las cámaras automáticas instaladas en Marte.

Otra novedad en el año 2000, incluso en el exterior de las casas no existirá ningún temor a la intemperie ya que la meteorología permitirá la modificación del clima durante intervalos ilimitados.

Cuando comience el siglo 21 el noventa por ciento de los hombres vivirán en la ciudad. Numerosas ciudades estarán cubiertas de un inmenso techo plástico trasladado bajo el cual circulará un aire filtrado disponiendo de presión isométrica regulable.

A la hora de sentarse a la mesa los ciudadanos del año 2000 se ofrecerán manjares naturales, que por excepción sustituirán los habituales compuestos de plásticos y las proteínas sintéticas con sabores diversos, merced a lo cual se logrará alimentar a buen precio a más de seis billones de hombres.

Después de la cena entrará en funciones el robot casero que contendrá — como está mandado — su ordenador miniaturizado. El robot lo hará todo bien incluida la limpieza de las más empedernidas sartenes.

No les cuento más. Pero el profesor de Lovaina no para. Al final se pregunta, nos preguntamos con él, si el Niño Jesús seguirá sonriendo y dando ternura a todos. En cuanto a la Misa del Gallo bastará solamente apretar un botón y sobre la pantalla del mundo verá la representación del Santo Sacrificio. Lejos y cerca de todo, acaso venciendo el riesgo de una deshumanización que, como el año 2000, podemos encontrar en la esquina.

**SON TERMENS BARBACOA**

Carretera Valldemosa (cruce a Santa María)

**CENA DE NOCHEVIEJA**

MENU:  
APERITIVO  
POLLO AL AST  
LECHONA ASADA  
Tarta helada - Turrones variados - Barquillos - etc.  
Vinos: Blanco y tinto  
Champaña  
Ron cremat  
GRAN BOLSA COTILLON  
Cena amenizada por los

**FOLK - 5**

Baile con la Orquesta

**SON TERMENS**

Precio: 500 ptas.

PLAZAS LIMITADAS  
Reserva mesas: Telf. 22 42 69. - Vía Alemania, nº 10

**RESTAURANTE OMEGA**

Calvo Sotelo, 400 - Porto-Pi

Permanecerá cerrado el día 25

ESPECIALIDADES MALLORQUINAS  
ESMERADO SERVICIO DE BAR

**En NOCHEVIEJA «GRAN MENU»**

**JARDINES PLANTAS**

Uti el Jardinero

Calle 150, núm. 100  
Teléfono: 27 44 82  
(SON CLAUDIA Y VICTOR)  
PALMA DE MALLORCA



# UNA NUEVA ETAPA SE INICIA EN LAS NACIONES UNIDAS

NACIONES UNIDAS, 24. (Efe). — Los escasos diplomáticos que ayer merodeaban por las Naciones Unidas, tras la clausura el miércoles de la vigésima sexta sesión de la Asamblea General, coincidieron en que el futuro dividirá la historia de la organización en dos periodos: Antes y después de 1971.

Sin atreverse a juicios de valor, señalaron tres hechos trascendentales para la vida de la ONU: La admisión de China comunista, la elección de un nuevo Secretario General y el fantasma de una crisis insolvencia financiera.

El 25 de octubre, la Asamblea General dilucidó una larga polémica de 22 años sobre qué Gobierno representa a China, el de Pekín o el de Taipei. Desde 1950 se había reconocido al del Generalísimo Chiang Kai Shek, pero esa —con la ayuda del anuncio del viaje del Presidente Nixon— 79 países obligaron al relevo, por solo 35 en contra del régimen de Mao Tse Tung.

Durante veinte días, la comunidad diplomática de la ONU espantada con ansiedad a los delegados de Pekín, que cuando llegaron dieron un vuelco a los mecanismos de poder de la organización.

El Vicecanciller Chiang Kuan Hua y el Embajador Huang Hua subrayaron repetidas veces que el papel de China no sería el de una superpotencia, e incluso arriesgaron en insultos contra el dominio de los Estados Unidos y la Unión Soviética.

Pero en la realidad, el ingreso de Pekín significó el inicio de la polarización de los 132 países miembros, según lo ven muchos diplomáticos. Para ellos la entrada de China solo ha dado savia nueva a la ONU en esa medida, al tiempo que ha añadido también una intransigencia más a los dos frentes ya existentes y ha roto el estatus quo.

En el escaso tiempo de actuación de la misión china se ha apreciado una alineación china-norteamericana contra la Unión Soviética, reflejada en dos propuestas de Moscú, una sobre un tratado concerniente a la Luna y otra sobre una Conferencia Mundial de Desarme y en la crisis indio-pakistaní.

Nadie ha negado hasta ahora que China ha abierto el abanico, al permitir diferentes posibilidades, aunque el esperado liderazgo del tercer mundo —negado públicamente por sus delegados— quedó un tanto en entredicho con la elección de Kurt Waldheim, un austriaco, para suceder a U Thant a partir del 1 de enero.

Privadamente, pero a voz en grito, China había dado a entender que en las reuniones de los cinco grandes vetar a todos los candidatos europeos para Secretario General. En la práctica, el mero hecho de acceder a las conversaciones restringidas con Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña y Francia hizo saber que Pekín había entrado en el juego, como lo han calificado aquí muchos embajadores.

La explicación más general acerca del cambio de parecer de Pekín afirma que el respaldo del tercer mundo es algo secundario para China, es decir, que solo lo hará siempre que no interfiera sus relaciones con los otros grandes.

Este análisis se ha demostrado con la crisis indio-pakistaní de acuerdo con la teoría más extendida. China tenía un interés muy particular en apoyar a Pakistán, al tiempo que aprovechó la ocasión para zaherir a la Unión Soviética, uno de los puntos centrales de la estrategia de Pekín, a juzgar por su mes y medio de actuación en la ONU. En cambio, al levantar

## NECESIDAD DE UNA PROFUNDA REORGANIZACION ADMINISTRATIVA

## EL PODER DE LA ONU DEPENDE DE LOS GOBIERNOS INTEGRADOS

tar el veto a Waldheim se alineó con los intereses de Moscú y Washington.

Durante el debate de la cuestión indio-pakistaní en el Consejo de Seguridad parecía más importante ganar la partida que mantener el organismo en funcionamiento. La transferencia del problema a la Asamblea General por la incapacidad de solventar los recalcitrantes vetos soviéticos abrió a muchos los ojos. La misión principal de la ONU, el mantenimiento de la paz internacional, solo se podrá cumplir cuando no haya fricciones graves entre cualquiera de los miembros permanentes.

Todavía cuando la Asamblea pidió el alto el fuego entre India y Pakistán, en Consejo siguió matando, hasta una vez terminada la guerra, en que actuó con una decisión muy ecléctica.

Con este problema se enfrentará Kurt Waldheim, quien según sus propias palabras, piensa ser «activo e imaginativo». Un diplomático dijo que, si por eso quiso adelantarse su éxito dependerá de cuando las guerra. Y con el ejemplo de la guerra en el Subcontinente asiático, agregó que tal vez se habría logrado algo si el Consejo de Seguridad, convocado por el Secretario General, hubiera actuado meses atrás.

Pero el nuevo Secretario General más bien tiene en mente una reorganización de la Secretaría, que según muchos hace bastante falta. A lo largo de la campaña electoral para el cargo que ejara U Thant después de diez años el canadiense Maurice Strong declaró que «se necesitaba eliminar hasta un 50 por ciento del personal» en algunos departamentos, cuyo funcionamiento y gastos dejan que desear.

El recorte de personal va ligado a la crisis financiera. En la última sesión de la Asamblea, los secretarios entrante y saliente no dejaron de referirse al presupuesto de 212 millones de dólares. La cantidad no es exagerada. Como un diplomático dijo hoy mismo «la decisión política es lo que falta». Esta decisión tendría que ver con un reajuste de los porcentajes a pagar por cada país.

Los Estados Unidos han amenazado con cortar su contribución alegando que la ONU se les ha ido de las manos, con lo que confirmaban que hasta la entrada de China comunista todo les salía a pedir de boca. Sin embargo, varios estudios han revelado que Nueva York recibe tres veces más —en gastos de delegaciones, alquileres de viviendas y oficinas y sueldos de empleados— de lo que Washington aporta a la ONU.

Por otro lado, uno de los argumentos norteamericanos —que Estados Unidos aporta en casos hasta el 97 por ciento de los fondos de un programa determinado, la lucha contra las drogas— quedaría minimizado por el hecho de que es el país con mayor problema en ese sentido.

Durante el año que termina, las

Naciones Unidas tampoco han podido resolver la crisis de Oriente Medio, aunque la siempre viva y siempre muerta «misión Jarring» ha servido de excusa para el mantenimiento del alto el fuego. Una mayoría opina que Israel ha reforzado su posición hasta en lo más débil de defender, la adquisición de territorios por la fuerza, con la invasión India de Pakistán oriental.

Pero la política árabe consiguió en contrapartida algo nuevo este año: Abrir la puerta para que el Consejo de Seguridad recupere el caso. Además la Asamblea hizo una clara alusión a la posibilidad de sanciones contra Tel Aviv.

En 1971, la ONU ha estrenado su himno, obra del español Pablo Casals, ha «enfermedado» a U Thant, según se quejó el mismo discretamente en su discurso de despedida, ha admitido cinco nuevos miembros, ha perdido un Premio Nobel (Ralph Bunche) y ha advertido a los gobiernos que se van a gastar en armas durante el decenio la cantidad de dos billones seiscientos cincuenta mil millones de dólares.

Esta escalofriante previsión provino de una de las muchas comisiones en materia fiscal y económica de la organización, que es par muchos el gran éxito hoy día de la ONU. Entre sus conclusiones, el grupo de expertos encargados de estimar las consecuencias de la carrera de armamentos alertó que son los países pequeños los que gastan proporcionalmente más en defensa y que éstos más rápidamente aumentan sus presupuestos en ese capítulo.

La advertencia fue paralela a las declaraciones tanto de U Thant como de Kurt Waldheim en el sentido de que la ONU solo hace lo que los Gobiernos quieren, y es tan poderosa o tan efectiva como los Estados desean.

Un embajador enumeró varios ejemplos: La ONU ha aprobado este año casi doscientas resoluciones, pero Estados Unidos comprará cromo a Rhodesia y Gran Bretaña firmará el acuerdo con Salisbury, si lo desean, pese a prohibiciones concretas. Y los Gobiernos seguirán aplicando la pena de muerte si está previsto en sus leyes, pese a otra resolución de la Asamblea, y los periodistas continuarán arriesgando sus vidas en misiones peligrosas, aunque otra resolución les protege.

Sin embargo, la lucha contra las drogas, la cooperación económica, la colaboración para prevenir los estragos en casos de desastres naturales, la aplicación de la tecnología al desarrollo y otras actividades han añadido en 1971 programas de gran magnitud y trascendencia para el futuro de la Organización y sus miembros. La simple identificación de los 25 países más pobres del mundo, por ejemplo, puede ayudar a canalizar mejor los recursos disponibles.

Pocos pasos se han dado en materia de descolonización, columna

vertebral de la ONU en los años sesenta, excepto el acuerdo para celebrar una reunión del Consejo de Seguridad en África, como símbolo de preocupación por Namibia y el «apartheid» en Sudáfrica.

Y otra gran batalla se sumó a la perenne controversia entre grandes y chicos. La conferencia sobre el medio humano prevista para junio de 1972 en Estocolmo tuvo este año un agrio prólogo. Mientras países industrializados como Estados Unidos quieren que todos compartan las cargas de la lucha contra la contaminación atmosférica, otros como Brasil piensan que eso les corta las alas a su desarrollo económico.

# DOM MINTOFF PIDE 18 MILLONES DE LIBRAS

## POR EL USO DE LAS BASES MILITARES

LA VALLETA, 24. (Efe-Reuter). — El Primer Ministro de Malta, Dom Mintoff, informó ayer a los Jefes de los Departamentos Ministeriales y a los representantes sindicales, que se han pedido dieciocho millones de libras esterlinas a Gran Bretaña, como pago por el uso de las instalaciones de defensa de la isla.

Esta ha sido la primera vez que Mintoff ha revelado el importe total de los aspectos financieros de un nuevo acuerdo de defensa, cuyas negociaciones se iniciaron el pasado mes de septiembre.

Mintoff añadió que hasta ahora Gran Bretaña ha ofrecido casi diez millones de libras y que las negociaciones bilaterales con los países de la Otan no han dado todavía resultados interesantes.

De fuente bien informada se señala que Mintoff dijo también que su Gobierno laborista no desea la existencia de una base rusa en la isla. Una delegación soviética se encuentra actualmente en Malta celebrando conversaciones sobre asuntos económicos con el Gobierno.

## CHARLEROI (Francia)

# JEAN MARIE SE HA HECHO FUERTE EN SU CASA CON UN HIJO DE UN AÑO

## Amenaza incendiarla si su mujer no regresa al hogar

CHARLEROI (Bélgica), 24. — (Efe). — La casa de Jean Marie Page, quien se ha encerrado en su casa con un hijo suyo de un año, amenazando con incendiarla, es contigua a un depósito de gasolina.

Page expulsó a su mujer y a otro hijo de 10 años de la casa tras una disputa familiar, pero ahora desea la vuelta de su mujer y de su hijo y amenaza con hacer quemar todo si éstos no vuelven al domicilio conyugal.

La policía intentó entrar en la casa, pero Page bombardeó a los policías con teas encendidas, haciendo correr un riesgo permanente de incendio.

Además, Jean Marie Page, había esparcido por la fachada y la acera delante de la casa unos 25 litros de gasolina, lo cual constituye otra amenaza suplementaria, ya que la menor chispa puede provocar el incendio.

## CINCO NIÑOS MUERTOS EN UN INCENDIO

LOS ANGELES, 24. (Efe-Reuter). — Cinco niños que veían un programa de televisión en el piso superior de su domicilio, perecieron abrasados anoche al incendiarse las pinturas con las que su padre decoraba y pintaba el tramo de escalera que comunica las dos plantas.

Los bomberos que extinguieron rápidamente el fuego, manifestaron que el vapor de las pinturas utilizadas por Joseph Shephard provocaron una llamarada causante del incendio.

Jerry, uno de los niños que murió abrasado, hubiera cumplido hoy 8 años. Sus tres hermanos, Bert, de 5 años, Theron, de 3, Vin-

## RESCATE DE LOS TRIPULANTES DEL "TRICA"

LA HAYA, 24. (Efe-Reuter). — El carguero inglés "Ross Leopard" de Grimsby, ha rescatado hoy a los nueve tripulantes del buque de cabotaje holandés "Trica" (498 toneladas) frente a la costa noroeste de Dinamarca, según informes de radio llegados a La Haya.

El "Trica" pidió ayuda cuando se hallaba escorando durante una tormenta a 12 millas náuticas al noroeste de Thyboron. Se desconoce si ha podido salvarse del naufragio el buque de cabotaje.

# CADAVER MUTILADO DE UNA MUJER JUNTO A LA VIA DEL TREN

## DOS OCUPANTES DE UN TURISMO AHOGADOS POR CAIDA A UN RIO

MALAGA, 24. (Cifra). — El cadáver de una mujer, que presentaba diversas mutilaciones ha sido encontrado junto a la vía férrea, en el kilómetro 95,600 del trayecto Bobadilla a Algeciras, término municipal de Benaoján.

La víctima fue identificada como María Román Durán, de 63 años de edad, natural y vecina de Montejaque. Se cree que fue arrollada por un tren, aunque ha sido abierta la oportuna investigación.

## DOS MUERTOS POR CAIDA DE UN COCHE AL RIO

VIGO, 24. (Cifra). — Fallecieron ahogados Abilio Díaz González, de 32 años de edad, natural de Guimaraes (Braga-Portugal) y vecino de Bande, Ayuntamiento de Rendocela, y Rafael Martínez Meilón, de 40 años, vecino de Esturanes, municipio de Vigo, al caer al río Lagares el turismo que conducía Abilio.

En el mismo vehículo viajaban Josefina Iglesias Lago, de 21 años de edad, vecina de Esturanes, y Evencio Valverde Fernández, de 23 años, vecino de Vigo, que resultaron sin lesiones aparentes. Estos dos últimos lograron salirse del coche y ponerse a salvo por sus propios medios. Un taxista que pasaba por el lugar del accidente, cuyo nombre se desconoce por el momento, se lanzó al agua, pero nada pudo hacer por Abilio y Rafael.

Los cuatro viajeros del turismo accidentado regresaban de

Canido, donde habían asistido a una comida de confraternidad de los miembros de la empresa en que prestaban y prestan servicios.

## CINCO HERIDOS EN ACCIDENTE

LUGO, 24. (Cifra). — Cinco personas resultaron heridas de gravedad al chocar violentamente dos vehículos a la altura de Baralla, en la carretera de Madrid a La Coruña.

Los heridos son: Justo Díaz Lage, de 47 años, conductor de uno de los vehículos; su esposa Delma Céspedes Arias y su hija Rosalba, de dos años. Todos ellos son vecinos de Lugo y presentan heridas de pronóstico grave.

En el otro vehículo, que procedía de Madrid viajaban María Santos García, de 44 años y Margarita Elena Sánchez, de 23 años. Ambas sufren también heridas de pronóstico grave. El conductor del vehículo Benigno Prado, resultó ileso.

# ADVERTENCIA DE INDIRA GANDHI A LAS GRANDES POTENCIAS

## Para que no se inmiscuyan en los asuntos de la India

NUEVA DELHI, 24. (Efe-Reuter). — La Jefe del Gobierno indio Indira Gandhi, ha advertido hoy a las grandes potencias que no se inmiscuyan en los asuntos de la India, informa la emisora "All India Radio".

Añadió que se habían registrado conatos de ingerencia y declaró que la India no los toleraría.

Según la radio, la señora Gandhi ante una gigantesca congregación en Ambala, al norte de Nueva Delhi, que la victoria de la India sobre Pakistán en la reciente guerra había sido la de los principios e ideas. Pero añadió que las repercusiones del conflicto, to habían alterado los cálculos de algunas grandes potencias.

Dijo también la Primera Ministra que la India sigue enfrentándose con grandes peligros "debido a que una victoria militar origina recelos en algunos sectores".

muchos, verdaderamente muchos, de tipo militar y de otra índole", ya que el resultado del conflicto indio-pakistaní ha echado por tierra los cálculos de algunas grandes potencias.

También en afirmación de la señora Gandhi la India tiene por lema la democracia y ninguna potencia llegará a hacerla desviarse de este derrotero, frase con que la Primera Ministra parece que quiso salir al paso de los temores de algunos sectores occidentales de que las estrechas relaciones con la Unión Soviética pongan en peligro la política de no alineación de la India y la induzcan a seguir otra de signo izquierdista.

Indira Gandhi efectúa actualmente una gira por los Estados de Haryana y Punjab, para visitar los hospitales militares en que se encuentran internados los soldados heridos en la guerra indio-pakistaní.

Antes del discurso, el Primer

Ministro del Estado de Haryana, Basí Lal, había obsequiado a la señora Gandhi con una cantidad de monedas de plata cuyo peso era cinco veces superior al de la misma Indira Gandhi, como conmemoración de la población de Ambala al fondo de defensa nacional.

El peso del donativo era de 270 kilogramos.

## LISTA DEL NUEVO GOBIERNO PAKISTANI

RAWALPINDI, 24. (Efe-Reuter). — El Presidente de Pakistán, Zulfikar Ali Bhutto, ha formado un Gobierno de once miembros que será anunciado, hoy, se ha informado en esta capital de fuente política.

Se añade que cinco Ministros proceden de la provincia de Punjab, dos de Sind y uno de cada una de las regiones de Beluchistán, la frontera del Noroeste y Pakistán Oriental.

El representante de Pakistán Oriental será el veterano político Nurul Amin, que ha sido elegido ya Primer Vicepresidente del país.

Bhutto que ocupó la presidencia el mes, después de la dimisión de Yafa Jaa, ha anunciado ya que se hará cargo personalmente de los Ministerios de Asuntos Exteriores, Defensa e Interior, así como de la coordinación provincial, también es administrador principal de la Ley Marcial.

De fuente llegada al partido de Bhutto, el "Popular del Pakistán", se dice que cuatro de los citados ministros son: Mubashir Hassan; Planificación y Desarrollo económico. Mian Mahmud Qasuri; Ley y Asuntos Parlamentarios. Jehu Mohammad Rashid; Agricultura y Trabajo. Abdul Hafiz Pirzada; Información.

**¡COMERCIANTE!**  
**¡INDUSTRIAL!**  
PARA SUS MENSAJES PUBLICITARIOS  
ESTAMOS A SU SERVICIO  
**RADIO JUVENTUD**  
Consúltenos sin compromiso al Tel. 22 68 03.



¡POR FIN!

# Italia ha elegido Presidente

## GIOVANNI LEONE OBTUVO 518 VOTOS Y ERAN NECESARIOS QUINIENTOS CINCO

### SU Oponente, Nenni, obtuvo 408

ROMA, 24. (Prensa). — Por 518 votos, o sea, 13 más del mínimo necesario, el Senador vitalicio de la Democracia Cristiana Giovanni Leone, político moderado ha sido elegido, esta mañana, Presidente de la República Italiana. Los 1.008 «grandes electores» reunidos en el Palacio de Montecitorio y constituidos por los Senadores, Diputados y Representantes regionales, llegaron al fin a esta decisión, al cabo de 16 días y 23 escrutinios, batiendo el record de 22 votaciones establecido en la anterior elección del social-demócrata Saragat.

Los resultados oficiales del escrutinio de esta mañana fueron los siguientes: Leone, 518; Nenni, 408; Papeletas blancas, 36; Votos atribuidos a varios nombres aislados, 25; Papeletas anuladas, 3. Nuevas violentas protestas han sido protagonizadas por los grupos de la izquierda, acusando al nuevo Jefe del Estado de haber conseguido, en el secreto de la urna, el apoyo de la extrema derecha, contraviniendo así al acuerdo entre los partidos democráticos, incluido el comunista, que estableció que el Presidente de la República debía elegirse únicamente con los votos del llamado «arco constitucional», del que quedaban excluidos los neofascistas del Movimiento Social y los Monárquicos. Resulta muy difícil, sin embargo, debido al mecanismo del voto secreto, establecer si ha habido realmente una transfusión de votos de la extrema derecha hacia el candidato oficial de la Democracia cristiana.

En definitiva, con estas protestas y estas acusaciones, toda la izquierda acusa la dureza del golpe sufrido, que no solamente puede llegar a ser muy grave, sobre todo para los socialistas, que hasta el último momento han preferido restablecer y mantener la vieja unidad del Frente Popular con los comunistas, en lugar de permanecer dentro de la coalición centro-izquierdista. El mito de los «equilibrios más avanzados» les ha costado muy caro. Dentro de esta derrota política se ve envuelta, también, la izquierda de la democracia cristiana, cuyo líder Donat Cattin, actual Ministro de Trabajo, envió, a primera hora de la mañana, antes de la votación, una carta a los varios grupos políticos, afirmando que «la posibilidad de que los votos fascistas puedan ser efectivamente determinantes para la elección del Jefe del Estado, abre perspectivas muy graves para las instituciones democráticas y para la unidad del país».

#### ¿QUIEN ES LEONE?

Roma, 24. (Prensa). — El candidato de la democracia cristiana Giovanni Leone ha sido elegido Presidente de Italia en la vigésimo tercera votación de las presentes elecciones que ha tenido lugar en la mañana de hoy.

#### BIOGRAFIA

Giovanni Leone nació en Nápoles el 3 de Noviembre de 1908 y reside en Roma, en cuya Universidad ocupa la Cátedra de Derecho Penal. Está casado y tiene tres hijos. Se Doctoró en Jurisprudencia cuando solo tenía veinte años, y doce meses después consiguió también el Doctorado

en Ciencias Políticas. El primer encargo de su brillantísima carrera de Catedrático universitario lo obtuvo a los 24 años de edad, pasando sucesivamente por las Universidades de Camerino, Messina, Bari, Nápoles y Roma. Es autor de más de cuarenta libros y monografías. Sus obras principales son el «Tratado de Derecho Penal (procedimientos judiciales)», en tres tomos, y las «Instituciones de Derecho Penal (procedimientos judiciales)», en dos tomos. Se trata de obras de carácter fundamental, que están traducidas a varios idiomas. Ha ejercido y ejerce la abogacía, habiéndose especializado en la rama penal. Su actividad política comenzó en 1944, hacia el final de la segunda guerra mundial, cuando se inscribió en la Democracia cristiana, de la que su padre había sido un exponente importante cuando se llamaba Partido Político. Lo dirige el sacerdote Don Sturzo. Al año siguiente de su inscripción es ya secretario político de la sección de Nápoles. Diputado en 1946 y años sucesivos, por Nápoles y Caserta, con un extraordinario incremento progresivo de sufragios, Vicepresidente de la Cámara en 1950.

Presidente de la misma en 1957. Jefe del Gobierno en dos ocasiones difíciles, para presidir los llamados «gobiernos-puente», en espera de que se resolvieran situaciones muy enrevesadas que impedían formar Gabinetes con actividad política normal. Candidato para la Presidencia de la República en 1964, se vio obligado a retirarse debido a la falta de cohesión de su propio partido, parte del cual le negó los sufragios necesarios en el secreto de la urna. Desde 1967 es Senador vitalicio. También ha escrito libros sobre su actividad política. Giovanni Leone, durante el pasado régimen desempeñó sin ser molestado su carrera de catedrático universitario; es abiertamente anticomunista, aunque apoya la idea de una prudente coexistencia pacífica; que quiere que Italia se mantenga fiel a la OTAN; favorece la colaboración entre la iniciativa pública y privada y no quiere el divorcio, aunque pide que se instaure una plena autonomía entre la Iglesia y el Estado.

#### EL PORQUE DE LA DERROTA DE NENNI

Roma, 24. (Efe). — El intento desesperado del frente de izquierdas, que a través del partido socialista, lanzó a la arena la candidatura de Pietro Nenni, para cortar el paso a Giovanni Leone, no dio resultado, pero colocó sobre el vigésimo segundo escrutinio de ayer —que parecía llamado a resolver, de manera definitiva la cuestión—, bajo una colosal incógnita. Se temía que arte de los socialdemócratas y de los republicanos, traicionaran, en el secreto de la urna, el mandato del partido. Sin embargo, Leone no fue aye relecto por un solo voto. La repetición del «voto Leone-Nenni», esta mañana, en la votación 23, ya tenía otro sentido pero conviene recordar los hechos.

Se había dicho, en repetidas ocasiones que el viejo líder socialista no quería prestarse a una maniobra «tepopu», —su nombre salió amparado por la coalición social—, ni deseaba prestarse a una operación de «cobertura» que podía dar paso, luego, a la candidatura de Aldo Moro. Nenni, por su parte, base amplia, pensando que podía recoger sufragios en el centro e incluso en la derecha. Sin embargo, a última hora, se prestó, por disciplina de partido, —nunca diré no a lo que el partido me pida—, fueron sus palabras —a dejar que su nombre se usara en el aula de Montecitorio con el de Giovanni Leone— al que apoyaban oficialmente socialdemócratas, democristianos y liberales. En el comunicado hecho público, por el partido socialista, que después de dar las gracias a De Martino, se decía: «Pro-

ponemos la candidatura del compañero Pietro Nenni... dirigiendo un llamamiento a los grupos del arco constitucional para que apoyen al nuevo candidato que el partido socialista propone como punto de equilibrio y de encuentro entre las fuerzas democráticas, laicas y católicas, en la convicción de contribuir, así, a ofrecer la debida garantía para la defensa de las instituciones republicanas, en la reafirmación de los valores positivos del antifascismo y del ordenado desarrollo democrático del país».

A este comunicado habían oído eco los comunistas, los socialproletarios y algunos elementos del grupo de independientes de izquierdas (por ejemplo los llamados socialistas autónomos), —recordando también ellos consideraban a Nenni un candidato válido y que le ofrecían sus votos. Los comunistas corrigieron la plana al partido socialista, insistían, sin embargo, en que la nueva candidatura de Nenni sería «el espíritu de la batalla unitaria de las izquierdas», aunque se auguraban que arrastrase a otras fuerzas del arco constitucional.

La tardía candidatura de Nenni no conmovió, al menos oficialmente, a los partidos que ya habían decidido dar su apoyo a Giovanni Leone. Este en las últimas horas había conversado con todos los jefes de grupos y corrientes de su partido, —Taviani, Donat Cattin, Piccoli, Scelba, Sullo, Granelli, Gonella...— y había celebrado largos y cordiales coloquios con el presidente del Senado Amintore Fanfani, el candidato democristiano que le dio paso, con su renuncia más tácita que formal, y con Aldo Moro, Ministro de Asuntos Exteriores, «la carta de recambio» que la izquierda esperaba de la democracia cristiana. Leone, asegurándose así la unanimidad o casi unanimidad de su partido, tenía más franco el camino hacia el Quirinal, que al cabo de siete años vuelve a contar con un inquilino democristiano, tras el paréntesis socialdemócrata de Giuseppe Saragat.

La respuesta del partido socialista democrático (los socialdemócratas de Saragat) a la candidatura de Nenni, que en muchos de ellos, levantaba nostalgias y fidelidades comprensibles, fue contundente: «Por el modo y por el momento en que se lanza esa candidatura, explicó Orlando, Presidente del Grupo de Diputados socialdemócratas, —pierde aquella calificación, que la conducta del prestigioso líder prefiguraban, no parece, por tanto, corresponder a aquella perspectiva que habíamos indicado al momento de la retirada de la candidatura de Giuseppe Saragat. Del documento aprobado por la dirección del partido socialista, y del mismo llamamiento hecho a los grupos que han votado a De Martino y a los otros partidos del arco constitucional, la candidatura de Nenni nace más como continuidad de la lucha conducida hasta el momento por todos los partidos de izquierdas que como superación de la tan debatida contraposición de los dos conglomerados ideológicos».

En breves palabras, utilizando el comentario de otro diputado socialdemócrata: «La candidatura de Nenni llegó tarde».

Los republicanos, que ya en la noche del miércoles habían anunciado su propósito de votar por Leone, en vista de que Nenni no podía ser nunca el candidato designado «autónomamente» por los socialistas, al tener conocimiento del lanzamiento oficial de la candidatura del líder socialista, no cambiaron de actitud. Al contrario, corroboraron su propósito de votarle, si bien se reservaban la posibilidad de reexaminar la situación en el caso de que la candidatura de Leone no saliese triunfante en las dos primeras votaciones o bien fuese elegido con votos «no democráticos».

Los liberales, esta vez caminando siempre del brazo de la democracia cristiana, —pensando en el premio: su incorporación— al área

del poder—, mostraron su plena conformidad a la candidatura del Profesor napolitano, desde el principio. «Leone, dijo el diputado liberal Bozzi, en nombre de sus correligionarios, se sitúa, por su personalidad, más allá de los partidos, como símbolo y expresión de la unidad nacional».

En definitiva, Giovanni Leone, candidato frustrado en diciembre de 1964, cuando se presentó desde el primer momento, como el hombre-clave, por encima de las tendencias y corrientes democristianas, no alcanzó, después de numerosos intentos, más allá de 410 votos, obtuvo ahora la mayoría necesaria. Después del «electrizante» final de ayer, al término de la veintidós votación y primera en la que se presentaba oficialmente como candidato de su partido, en que sólo le faltó un voto para alcanzar el «Quorum».

#### LAS MALAS CONSECUENCIAS DE LA BATALLA

ROMA, 24. (Efe). — De la batalla electoral librada en el Palacio de Montecitorio, para designar Presidente de la República —batalla que ha durado dieciséis días y ha exigido veintidós escrutinios— no solo salen derrotados los socialistas, que pagan así su tendencia «frontista», alianza con los comunistas, sino también maltrecha y «casi arruinada» la alianza del centro izquierda a juzgar por cuanto dicen observadores imparciales de la política italiana.

La formación de un frente centro-derecha —que haciendo eje en la democracia cristiana y desde los socialdemócratas a los liberales— y que ha resultado la pieza decisiva en la elección del Presidente Leone, tendrá, de seguro, repercusiones en el inmediato futuro del país.

En la crisis que se avecina, y que no será tan solo protocolaria, es posible que se monte una nueva alianza contando con los liberales, como ya ocurrió en los Gobiernos centristas presididos por De Gasperi en los años cincuenta.

La posibilidad de que el partido socialista pase a la oposición, del brazo del comunista —lo que indudablemente radicalizaría la lucha política en el país— la oposición contaría con 255 diputados y 144 senadores— puede convertirse en realidad al comienzo del nuevo año.

#### LOS PREDECESORES DE LEONE

Roma, 24. (Efe). — Giovanni Leone ha sido elegido sexto Presidente de la República en el escrutinio número 23 en el día número dieciséis de la «Operación Quirinal», comenzada el día 9 de este mes.

Rebasó por tanto las «marcas» de anteriores elecciones.

Los anteriores Presidentes de la República fueron los siguientes:

1. — Enrico de Nicola, senador monárquico, que fue elegido Presidente de la República a raíz del plebiscito del 2 de junio de 1946 y salió en la primera votación, por 396 votos de un total de 501 votantes. Tuvo el apoyo de todos los partidos presentes en la Asamblea Constituyente, salvo el republicano. Un año después sería ratificado en el cargo.

2. — Luigi Einaudi, liberal, elegido el 11 de mayo de 1948 —su rival fue el Conde Sforza, republicano, cuya candidatura patrocinaba De Gasperi, que lo distinguió con su predilección y le tenía como Ministro de Asuntos Exteriores—. Consiguió la investidura al cuarto escrutinio. Le votaron 518 grandes electores (democristianos, socialdemócratas, liberales y republicanos); 320 votos

CALENDARIO  
100% IMPERMEABLE  
INCABLOC RESISTENTE  
RELOJ SUIZO  
**CAUNY**  
Superautomatico  
EL RELOJ ROBUSTO, ELEGANTE Y DE PRECISIÓN PARA TODA LA VIDA, A PRECIO ECONÓMICO.

fueron a parar a Orlando, por el cual votaron la izquierda y algunos grupos derechistas.

3. — El tercer Presidente, Giovanni Gronchi, designado al cuarto escrutinio, el día 29 de abril de 1955, tuvo como rival a Cesare Merzagora, a la sazón Presidente del Senado, y Candidato oficial en principio de la democracia cristiana. Gronchi elegido por 658 votos de un total de 833 votantes, obtuvo sufragios de todos los partidos. Parte de la democracia cristiana sin embargo, no le votó.

4. — Antonio Segni, cuarto Presidente, fue elegido el 6 de mayo de 1962, a la novena votación. Candidato oficial democristiano contó con los votos de su partido de los liberales del movimiento social y de los monárquicos, frente a Saragat, que arrastró los sufragios de las izquierdas. Segni obtuvo 443 votos y Saragat 334.

5. — Al fin Giuseppe Saragat, social-demócrata consiguió el triunfo al vigésimo primer escrutinio, el 28 de diciembre de 1964. Concluyó 646 votos de un total de 827. Fue apoyado desde los comunistas y hasta la democracia cristiana, aunque en la «prueba final» hubo muchas papeletas en blanco, y votos para el liberal Gaetano Martino, y para otros candidatos «menores».

**SARAGAT FELICITA A LEONE**

ROMA, 24. (Efe). — El Presidente Saragat ha enviado al Senador de la República, Giuseppe Giovanni Leone, elegido hoy como su sucesor, un telegrama de felicitación, en el que dice: «Como eminente jurista, como Jefe de Gobierno, como Senador vitalicio, dió siempre pruebas de fervorosa adhesión a los principios de libertad y de justicia que inspiran la constitución de la República, de la cual, en los siete años que ahora comienzan, será custodioso».

El mensaje termina deseando a Leone augurios de prosperidad. Por su parte, el Ministro de la Defensa, Mario Tanassi social de-

moscú) en nombre de fuerzas armadas del país, las que el Presidente es Jefe premo según la constitución ha enviado también, un telegrama de felicitación y homenaje al Presidente electo Giovanni Leone.

**JURA EL CARGO**

**EL 29 DE DICIEMBRE**

ROMA, 24. (Efe). — La Cámara de Diputados y el Senado de la República han sido convocados a una sesión conjunta el próximo miércoles 29 de diciembre, a las diez de la mañana, con la siguiente orden del día: juramento y mensaje del Presidente de la República.

El mandato presidencial de Giuseppe Saragat expira el día 29 de diciembre, cuando se cumpla exactamente, los siete años de su elección.

**ANTENAS SINGLE** (ZARAGOZA)  
COLECTIVAS  
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS  
OFICINA TECNICA  
Miguel Calvo Font  
FRANCISCO SANCHO 66  
Telf. 25 51 41 PALMA

**FRONTON BALEAR**  
Divididos de las quintelas de ayer. Boletos a 10 ptas.

Ptas.	Ptas.
A 5-3 a 274	E 5-7 a 532
B 5-2 a 425	F 4-1 a 646
C 5-3 a 516	G 7-1 a 193
D 6-3 a 527	H 7-3 a 148

**TRIOS**

Blanco	8-4-6 a 714
Verde	4-3-5 a 2.003
Naranja	2-7-8 a 1.178
Amarillo	4-1-2 a 956

**TARDE DE JUVENTUD HOY SABADO**  
CONJUNTO  
**ZEBRA**  
Ticket, entrada y consumición 150 pesetas



# CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES» 1971



ES UNA REALIZACION DE MIGUEL VIDAL SEGUI: R.A.T.

## HOY, DIA GRANDE PARA VISITAR EL ESCAPARATE Y COMPROBAR LA VALIA DE LOS REGALOS

Anunciaremos el final de la publicación de boletines

LA EMBARCACION EPE - FLETCHER 450 DE  coansa

EL AMARRE DE «EL TORO», DE **NASA** EL PISO DE **Oliver Mateu** EN EL PARQUE «LOS ALMENDROS» PREMIOS MUY APETECIBLES

CON ELLOS ESTA LISTA SENSACIONAL:

**Muebles de LA INDUSTRIAL**

C. CABOT S.A. de la calle Barón de Pinopar  
Una gramola alta fidelidad.  
Aire acondicionado de la marca Crolls.  
Y un REGALO SORPRESA.

**2001 distribuidores de los muebles de cocina FORLADY:**

Una cocina completa.  
Una cocina BALAY.  
Un frigorífico BALAY.

**RELOJERIA y JOYERIA JORGE JUAN:**

Un reloj OMEGA.

**GRANDES ALMACENES OLIVER:**

Toda la ropa de un piso.  
Y también la dotación del equipaje para viajar 2 personas.

**VIAJES ALHAMBRA:**

Un viaje para 2 personas por Andalucía.

**ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ:**

Toda la dotación para una casa lo mismo de cocina que de comedor, cubertería, etc. etc.

**LA FILADORA:**

Una muñeca y un Scalextric.

**COMERCIAL PETRO:**

Una lavadora superautomática BALAY.  
Un frigorífico IGNIS.  
Un televisor WERNER de 24 pulgadas.  
Un aparato de radio a transistores.

**REPORTAJES PASCUAL:**

Un proyector KODAK.  
Una cámara tomavistas KODAK.

**VIAJES MELIA:**

Un viaje para dos personas «Viaje de las tres coronas»

**MERCERIA «GU PANADES»:**

Una alfombra de nudos.

**CALZADOS «GORILA»:**

Los zapatos para toda la familia.

**TAPICERIAS NAVARRO DE YECLA (MURCIA):**

4 sillones accionables de su patente.

**INDUSTRIAS BELTRAN, S.A. INBESA:**

Un equipo de skys náuticos completo.

**ACEITES MIMOR:**

Un lote de botellas.

**DESTILERIAS JORGE PERELLO SERRA:**

Un lote de botellas.

**«FOTOGRAFIA RUL-LAN».**

Y SIGUEN LAS FIRMAS



**RECAUDACION DIA 24 DICIEMBRE**

1 billete de 1.000	1.000'—
43 billetes de 100	4.300'—
6 billetes de 25	150'—
15 billetes de 5	75'—
7 billetes de 1	7'—
11 monedas de 50	550'—
129 monedas de 25	3.225'—
415 monedas de 5	2.070'—
167 monedas de 1	167'—

Total: 11.544'—  
Sumas anteriores: 59.369'50  
Total recaudado: 70.913'50

Hoy es un día muy interesante para que Vds. puedan darse una vueltecita por la Plaza de Cort y contemplar nuestro escaparate con los regalos de la cesta. Los de la esponja de Oro se han preocupado de que los cristales estén lo suficientemente claros para que Vds. puedan acercarse y ver bien esos regalos.

Observarán que en estos días no les hemos hablado concretamente de ningún regalo en especial. Todos merecen nuestro máximo agradecimiento y hacia todos los donantes va dirigida nuestra gratitud. Ahora bien, como se comprenderá hay regalos gordos o gordísimos. Uno de ellos es indiscutiblemente el piso ese que regala Oliver Mateu en el Parque los Almendros. Y el Parque los Almendros se ha visto concurridísimo estos días de gentes que deseaban conocer el emplazamiento y demás detalles.

También hay que contar con la embarcación EPE-Fletcher 450 e igualmente el amarre en el Puerto Deportivo d El Toro que es indudablemente lo que complementa ese grandioso premio.

Pero Premios Gordos hay más, porque por ejemplo no debemos echar en saco roto todos los muebles de la casa que ofrece MUEBLES LA INDUSTRIAL, y después podríamos continuar la lista con los objetos de Almacenes Oliver con C. Cabot S.A. que no ha descubierto todavía su regalo sorpresa y que es sensacional, aparte lo del aire acondicionado Crolls y la gramola alta fidelidad.

Y seguiríamos explicándoles regalos y más regalos, pero de todas formas convendría que se



dieran un volteo por la Plaza de Cort porque en realidad el concurso de 1971 nos ha desbordado a todos.

Y seguimos recibiendo boletines, muchos boletines, montañas de boletines lo que prueba la popularidad del concurso y de como ha aceptado el público la realidad de que es efectivamente éste, el gran concurso de todos los tiempos.

Y dicho lo que antecede, y como quiera que hay que celebrar la Nochebuena y que hay que terminar temprano tal y como está mandado, permitásenos hoy poner punto final al rotulillo y deseales a todos felicidades y suerte.

**CONCURSO CESTA DE NAVIDAD DE**



El diario de más circulación en el Archipiélago

Cupón número 44

Don. ....

que vive en ..... C/.....

..... N.º ..... desea parti-

cipar en el Concurso Navideño de «BALEARES».

..... día ..... de ..... de 1971

(Firma)

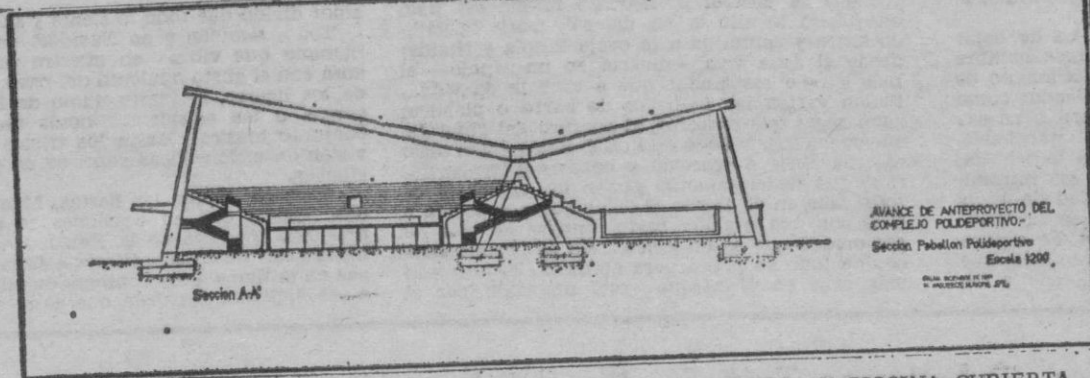


# LAS OBRAS COMENZARAN EN EL PLAZO DE UN AÑO

Mañana la de ayer de trepidante actividad. Problema de aparcamientos, problema de tráfico, mil y un problemas provocados por una desbordante vitalidad que imprimía ayer el ritmo de fiesta a una ciudad a punto del colapso. Mañana en la que era preciso desplegar mucha vitalidad para conseguir algo de rendimiento en el trabajo. Una mañana, en definitiva, marcada por un ritmo distinto, casi agotador. Ritmo de fiesta y preludio de Nochebuena en una ciudad, a pesar de todo, feliz y despreocupada.

## ASI SERA EL «COMPLEJO POLIDEPORTIVO»

Está ubicado en una porción de los terrenos recientemente adquiridos por la Corporación Municipal, denominados Son Moix. La parcela adquirida tiene una superficie de 150.000 metros cuadrados, de los cuales 61.409 m<sup>2</sup> se destinan a desarrollar el Complejo, con aparcamientos, viales y zonas verdes, dista de la Plaza de Cort, tres kilómetros. Según el plan de la red arterial futuro, y conjuntamente



CORTE TRANSVERSAL DEL PROYECTO DE PISTA POLIDEPORTIVA Y PISCINA CUBIERTA QUE COMPRENDERA EL FUTURO «COMPLEJO POLIDEPORTIVO» DE LA CIUDAD DE PALMA.

metros de ancho, disponiéndose calles de seis metros para el perfecto tráfico rodado, quedando separados dichos aparcamientos por andenes de un metro; también, en la parte izquierda de la vía principal, se dispone de aparcamientos de la misma forma descrita anteriormente; en conjunto podrán aparcarse debidamente, sin ocupación de calzadas, 721 coches y en la zona de autocares, 11, significando ello unas 3.544 personas que podrán trasladarse al Complejo.

### GALERIA DE TIRO

En el Estadio y en el fondo del mismo, se construirá una

## REGALO DE NAVIDAD DEL AYUNTAMIENTO

# EN «SON MOIX»: COMPLEJO POLIDEPORTIVO DE 61.000 METROS

A primeras horas de la mañana, pudimos, ponernos en contacto con el Teniente de Alcalde de la Comisión de Cultura don Gabriel Tous Amorós. Queríamos ampliar detalles sobre las escuetas noticias aparecidas sobre el proyecto de construcción de un «Pabellón Deportivo para la ciudad de Palma».

«Esta inquietud del Alcalde de Palma y del Ayuntamiento, que desde los primeros momentos ha merecido el apoyo de nuestro estimado Gobernador Civil, anda ya por buen camino —fue relatiándonos el Sr. Tous, enormemente satisfecho— con la colaboración del Concejal don Pablo Seguí, que es quien ha estado directamente al cuidado del proyecto, lo trasladamos al último pleno, y resultó aprobado. Inmediatamente después nos trasladamos a Madrid, junto con el Delegado Provincial de Deportes, Bartolomé Tous, a fin de solicitar apoyo de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. En Madrid, nos entrevistamos con don Esteban Ascensión, mallorquín y Medalla de Oro de la Ciudad de Palma, quien acogió favorablemente el proyecto, y aún por etapas, se vio la posibilidad de una subvención de un 50 por ciento, sobre la parte subvencionable del proyecto.

—¿Ahora, cuál es el camino? —El proyecto se encarga para su ultimación a los servicios técnicos del Ayuntamiento, y, posiblemente, en el plazo de un año puedan comenzar las obras. Para su ultimación, en un proyecto de tal envergadura, se espera se inviertan unos tres años de trabajo. Por tanto en este plazo de tiempo es posible que queden finalizadas todas las instalaciones del pabellón. D. Gabriel Tous, nos informó luego sobre las características de este importante complejo.

## COMPRENDERA: PABELLON DE DEPORTES, PISCINA CUBIERTA Y PISTA POLIDEPORTIVA

### 65 MILLONES, COSTE DE ESTA INICIATIVA DEL ALCALDE, QUE SERA SUBVENCIONADA EN UN 50 POR CIENTO POR EDUCACION FISICA Y DEPORTES

te con la hoy existente, dicho Complejo estará dotado de comunicaciones suficientes para el tráfico rodado que absorberá el mismo.

Se proyecta el acceso al mencionado Complejo, por medio de una vía de calzada libre para el tráfico de veinte metros de ancho, situada a 240 metros de la futura vía de cintura; vía dotada de aceras de tres metros a fin de encauzar el tránsito de peatones.

Debido a la configuración de la parcela y necesidades de la Ciudad, dado que en la actualidad no dispone de Campo Polideportivo de ninguna clase, se ha procedido a ubicar el Estadio, debido a sus dimensiones, a la derecha entrando por la vía principal estando separado del Pabellón de Deportes por una calle de 16 metros, que da entrada a los aparcamientos de autocares, así como a las entradas del Estadio. El Pabellón de Deportes se sitúa en la zona central de la antedicha vía principal, separado de la misma, por medio de un andén de dimensiones 41 por 96 metros, circundado por aceras de cinco metros de ancho; a continuación se desarrollan aparcamientos de coches, aparcamientos que también se prevén en la parte izquierda de la vía.

### UN ENORME

#### PABELLON DE DEPORTES

El Pabellón de Deportes, tiene unas dimensiones totales exteriores de 86 por 73 metros, estando previsto en el interior del mismo, dos zonas, una destinada a piscina climatizada y otra a pista polideportiva. La piscina, de medidas olímpicas, 50 por 17 metros, apta para la práctica de todas las especialidades de natación, dispone de un aforo capaz para 750 personas, se prevé zonas destinadas a vestuarios, duchas, aseos generales y otras para la ubicación de las máquinas de climatización y depuración.

#### POLIDEPORTIVA

La pista polideportiva, dispondrá de una piscina de juego de dimensiones 20 por 40 metros, apta para la práctica del hockey sobre patines, tenis, balonmano, balonvolea, baloncesto, etc. circundada por un paso de tres metros

de ancho, destinado a la ubicación de las personas directamente relacionadas con los jugadores, tales como jueces, reservas, masajistas, entrenadores etc. El aforo de este Pabellón, se prevé para unas tres mil personas, disponiéndose gradas con asientos incorporados para la totalidad del aforo; así mismo, dispone de zonas destinadas a vestuarios, aseos generales, y oficinas para las distintas Federaciones; bajo la pista, y de las mismas dimensiones que ésta se prevé una nave, destinada a almacén de útiles.

#### EL ESTADIO

El Campo de Deportes, Estadio, tiene las dimensiones precisas para desarrollar todas las pruebas atléticas con pista de 400 metros, y en los laterales distintos elementos para la práctica del deporte, de todas las especialidades del atletismo; las gradas destinadas al público, podrán albergar unas 2.620 personas, destinándose la zona bajo la tribuna a vestuarios, aseos, etc.

Los aparcamientos de coches, como se puede apreciar en los planos, se prevén lindantes con el Pabellón Deportivo, separado de éste por una vía de calzada libre, de ocho

galería de tiro subterránea, de dimensiones olímpicas, 110 por 10 metros, dotada de todos los elementos que dicha instalación requiere.

### 65 MILLONES

El presupuesto aproximado de todas las obras que significan la construcción del Complejo Deportivo anteriormente descrito asciende a la cantidad de sesenta y cinco millones de pesetas.

Este conjunto de modernas instalaciones, de las que la ciudad de Palma tenía absoluta necesidad, y que ahora el Ayuntamiento ha puesto en vías de pronta realidad, constituye este año un inmejorable regalo de Navidad.

## ¡COMERCIANTE!

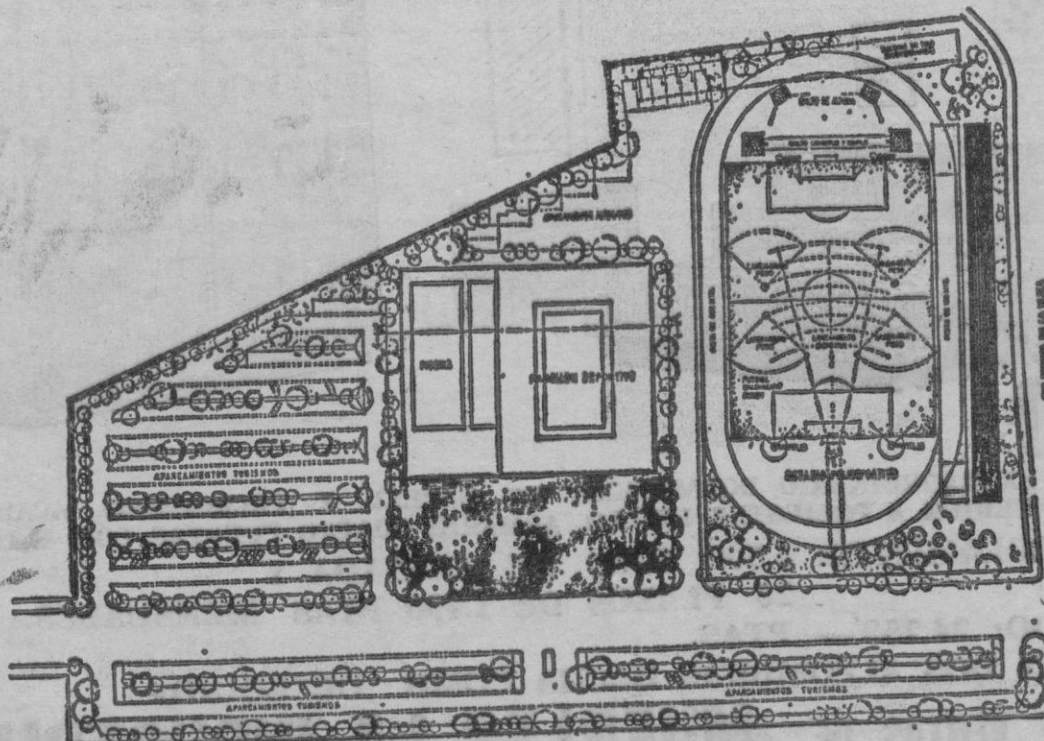
## ¡INDUSTRIAL!

PARA SUS MENSAJES PUBLICITARIOS ESTAMOS A SU SERVICIO

## RADIO JUVENTUD

Consúltenos sin compromiso al Tel. 22 68 03.

Escribe: **GASPAR SABATER VIVES**



AVANCE DE ANTEPROYECTO DEL COMPLEJO POLIDEPORTIVO. Planta general. Escala 1:500

ASPECTO DE LA SUPERFICIE TOTAL DEL «COMPLEJO POLIDEPORTIVO» DE SON MOIX, CON UNA EXTENSION DE 61.409 METROS CUADRADOS, UBICADOS EN UNA SUPERFICIE DE 150 MIL METROS.

# FIN DE AÑO EN MADRID

Salida, día 31 a las 9 horas  
Regreso, día 2 a las 23 horas

Estancia en **HOTEL CONDE DUQUE**

(1.ª categ.)

Traslados en Madrid

**PTAS. 3.100'.**

CONSULTENOS:

**VIAJES IBERIA, S.A.**

(Agencia de Viajes - Gpo. A - Tit. 4)

Telfs. **21 45 49 - 21 58 44 - 22 27 44**

o en nuestras oficinas de PASEO GENERALISIMO, 48



# MENSAJE DE NAVIDAD

Por MACIA SERRANO

Cuando llegan estas fechas en que se conmemora el Nacimiento del Hijo de Dios, una alegre ternura salta y brinca en el fondo del espíritu cristiano. El gozo y el jaleo de antiguos vienen y perduran. Panderos, zambombas y tambores salen y suenan por las calles. Y en los hogares los dulces torrones de Alicante, los sabrosos mazapanes de Toledo, las naranjas y granadas de Valencia y Murcia, las sidras de Asturias y Galicia, los cánticos de Aragón, Castilla y Andalucía, así como sus vinos generosos. Toda España, como católica y cristiana que es, vive el júbilo que entraña el misterio más excelso de Dios.

En él se exalta su misericordia. La de bajar desde el cielo a la tierra para hacerse hombre entre los hombres y se celebra el Nacimiento de Jesús, que significa la venida del Salvador como Redentor, Juez y Santificador. Por eso tiene esa graciosa y hermosa representación entrañable, que tanto nos dice desde la arena a la estrella, y es el Belén. En él se comprende esa intromisión magnífica y tierna de la divinidad de Jesús Niño y de la majestuosa naturaleza en los hogares buscando el alma de los hombres. Se explica que sea una recreación de San Francisco que todo lo amaba por uno y por igual. Desde la tie-

rra que se pisa al pretencioso retoño del pino que busca lo alto la luz del sol; desde la gallina altiva y cantarina a la oveja limpia y tímida; desde el agua viva —muerta en un espejo— al más simple resplandor que a todo le da vida... Bailan y ríen las figurillas de barro o plástico, igual reyes que pastores, al conjuro del Niño Jesús en las pajas. Todo está en el Belén y aún más: hasta aviones a reacción y cohetes interplanetarios, que deliciosamente ponen los chicos, pues todo cabe en él. Desde el dolor que nos acerca a Dios con una ovación hasta sentirse creador de ese mundo que es un Belén. Así es porque Dios nos da todo su poder para adorarlo. Todo y aún más cabe en él porque está presidido por el

amor divino que todo lo siente y sabe.

Todo, también y en Navidad, es tan alegre y humano que vibra en nuestra propia carne y goza con el gusto opulento del pavo, el beso dulce de los licores, el fuerte humo de los buenos cigarrillos o las estridentes notas del disparatado conjunto musical. Hasta los tristes recuerdos se visten de melancólicas sonrisas en estos días navideños.

Después siguen las fiestas. Muchas y divertidas. Tantas que en ocasiones se nos olvida el profundo mensaje de la Navidad que cantaron los ángeles de Cristo: Gloria a Dios en el cielo y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad, a esa vigilante centinela que es el alma humana

en la aventura hacia a Dios, que es la vida. Se nos pierde entre las festividades ese mensaje, consigna de los Ejércitos de los Angeles del Señor para salvar al hombre. Consigna y mensaje que enaltecieron y esclarecieron eminentes varones en su profundo contenido, alabando a Jesús en el cielo y en la tierra porque: El alma del hombre es un Belén donde Cristo viene a nacer que dijo Tomás Merton.

En cuanto a la paz entre los hombres de buena voluntad es amarse los unos a los otros. Mas no se trata de amar su errores, sino ayudarles a salir de ellos aunque a veces se tenga que llegar a la violencia. La primera caridad que puede hacerse a un equivocado es darle la verdad, dijo un día Pío XII.

En cuanto al llevado y traído contenido social de la doctrina cristiana, dicho está y hace más de un siglo por Alfredo de Musset: El cristianismo perdió a los emperadores, pero salvó a los pueblos. Abrió a los bárbaros los palacios de Constantinopla, pero también abrió las chozas a los ángeles de Cristo.

Alégrate en la Navidad, pero también medita en tu fe estas profundas verdades de la doctrina de Cristo. (Pyresa).

## 7.900 pesetas mensuales - Subalternos Tráfico - No se exige título - 18 a 55 años

Además, pagas, trienios y ayuda familiar. Se ha convocado oposición para cubrir plazas vacantes en la Escala Subalterna de Tráfico. No se exige título. Edad, 18 a 55 años. Sólo varones. Instancias hasta 5 de enero. Exámenes en Palma de Mallorca. Ejercicios sencillísimos: Dictado, cuatro reglas y diez temas muy breves. Puede prepararse en su propio domicilio. En la pasada oposición obtuvimos más de la mitad de las plazas cubiertas. SOLICITE URGENTEMENTE instrucciones, programa completo, y modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando diez pesetas en sellos de Correos. Diríjase a la Academia Caballero, calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID. Aproveche esta magnífica oportunidad, escribiéndonos hoy mismo.

**¡EN NAVIDADES... FELICIDAD Y CARCAJADAS!**

**SALA BORN**

**HOY**

**TOLERADO MENORES**

COMPLEMENTO:

**«EL MEJOR DEL MUNDO»**

— AVISO —

**HOY Y MAÑANA**

LAS FUNCIONES SERAN POR SESIONES

**JO**

UN CADAVER REVOLTOSO

QUIS DE FUNES

BERNARD BLIER

LAUDE MAGNIER

LEO L. FUCHS

JEAN GIRAULT

rialto hispania moderno capitol

PROGRAMA TOLERADO MENORES

UNA ESPECTACULAR AVENTURA SACADA DE LA MITOLOGIA GRIEGA, PROTAGONIZADA POR ENEAS HIJO DE VENUS

Y ADEMAS:

**LA FIERECILLA DOMADA**

Color con CARMEN SEVILLA

**STEVE REEVES**

**LA LEYENDA DE ENEAS**

CARLA MARLIER · GIANNI GARKO

TECHNICOLOR SCOPE

**CLUB 21 DISCOTHEQUE**

HOTEL PALMA NOVA

MAÑANA, TARDE A partir de las 17'30 h.

**GRAN GALA DE JUVENTUD**

**HOTEL VILLAMIL**

PAGUERA — TEL. NUM. 1

**MENU SELECTO**

para la

**CENA DE NOCHEVIEJA**

BAILE HASTA LA MADRUGADA

PLAZAS LIMITADAS

SE RUEGA ETIQUETA

**Y PARA ESPERAR EL AÑO NUEVO...**

**«MUCHAS GRACIAS, MR. SCROOGE»**

UNA PRESENTACION DE CINEMA CENTER DADA DISTRIBUIDA POR GEMINI

**¡EL MAS FANTASTICO DELICIOSO, SORPRENDEnte Y MUSICAL ESPECTACULO!**

**¡¡SENSACIONAL OFERTA!!**

COMPRE ESTE EXTRAORDINARIO DORMITORIO DE SAPELY Y PALISANDRO, ACABADO INTERIOR Y EXTERIOR A POLIESTER BRILLO, ARMARIO CUATRO PUERTAS CON ALTILLO PAGANDO SOLAMENTE: 3.500 PTAS. DE ENTRADA Y 20 PLAZOS DE 1.190 PTAS. MENSUALES.

AL CONTADO: 24.750'— PTAS.

CON DOS ALFOMBRAS DACHA COMO «OBSEQUIO»

PROMOCION DE VENTAS DE **«MUEBLES LA INDUSTRIAL»**

Calle Antonio Frontera, 26 y Archiduque Luis Salvador, 96



**POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA**

**EL DIA 2 DE ENERO, PARTIDO ENTRE UN CONJUNTO FEMENINO Y OTRO MASCULINO**

**CADA JUGADORA ESTARA ASISTIDA POR 3 MASAJISTAS DE UN INSTITUTO DE BELLEZA**

El que disputen un encuentro de fútbol dos equipos femeninos —que siempre es más agradable que si son sedudos varones— ha dejado ya de ser noticia. Ellas, las damas, que también tienen su corazoncito, caramba, por aquello de los derechos de la mujer y por otras muchas razones que comprendemos y aplaudimos, se han lanzado ahora a darle patadas al balón y marcar goles, como un Pirri cualquiera. Todo esto, decimos, sucede con frecuencia. Pero lo que ya es más noticiable es el anuncio de un "match" futbolístico entre un equipo femenino y otro masculino...

—El encuentro —nos explican Félix Montoya y José Luis Martínez— tendrá lugar el próximo día 2 de enero en el Estadio Balear.

—¿Qué equipos participan en el encuentro?

—El "Unión de rizos", que es por supuesto el femenino, y el "Club de Ideal", compuesto por los chicos.

Los dos muchachos que nos explican la que será un divertido partido futbolístico, que posiblemente sea la primera vez que se celebre en España, son de los Cursillos de Cristiandad.

—Los beneficios que se ob-



FELIX MONTOYA Y JOSE LUIS MARTINEZ, ORGANIZADORES DEL ENCUENTRO DE FUTBOL ENTRE UNA SELECCION FEMENINA Y UNA MASCULINA. — (Foto Ribas).

tengan irán destinados íntegramente a la Asociación de Padres de Subnormales.

—Teneis masajistas para el "Unión de Rizos"?

—Resulta que cada jugadora estará asistida por tres masajistas cedidos por un conocido

Instituto de Belleza. Ellas, para dar más lucidez, entrenarán, también, una serie de peinados "dernier cri".

Nosotros, por descontado, ya hemos reservado nuestras localidades. De primera fila, claro...

**SIGUE LAS HUELLAS DE SU MADRE**

**LYDIA ESTHER CORRAL, DOS PREMIOS NACIONALES EN SALAMANCA**

**«ASPIRO -DICE- A SER UNA BUENA CERAMISTA»**

El otro día, en esta misma página, dimos la noticia de que una joven artista mallorquina había obtenido dos primeros premios en un Concurso Nacional de Arte celebrado en Salamanca. Fue una nota breve.

—Sí —dice— comencé a pintar desde muy joven.

Cosa normal, siendo hija de una consumada artista como es Caty Juan. Normal y obligada, casi.

—¿Qué sueles pintar?

—Me inclino mayormente por los paisajes. Creo que es lo que se me da mejor.

—¿Qué paisajes?

—No las clásicas calas, los almendros, no; me inclino mejor por el paisaje urbano.

—¿Trabajas, Lydia, con tu madre?

—Nunca. Consejos sí me da de vez en cuando, pero nada más.

—¿Qué obras tuyas envías te el Cartamen de Salamanca?

—La verdad es que no me acuerdo. Resulta que para tomar parte en el mismo se celebra antes una fase provincial, que gané yo, y después, todos los premiados de las distintas zonas españolas concurren a la vamos a llamar final. En ella, como deciais vosotros, obtuve dos



LYDIA ESTHER CORRAL, GANADORA DE DOS PREMIOS NACIONALES EN EL ULTIMO CONCURSO CELEBRADO EN SALAMANCA. ELLA ASPIRA —DICE EN EL PRESENTE REPORTE— A SER UNA BUENA CERAMISTA. — (Foto Juanet, hijo).

premios, el primero y el segundo.

—¿En qué consiste el premio en cuestión?

—Además del correspondiente diploma, dos mil pesetas por cada uno de los premios.

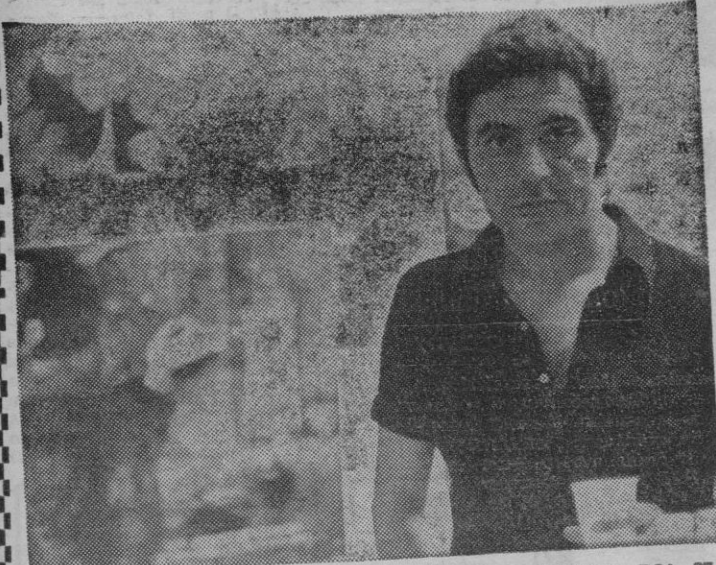
Lydia, tímida ella, nos dice que tiene una gran ilusión: llegar a ser una buena ceramista.

—Voy trabajando bastante en casa, para perfeccionarme.

Será una gran artista, seguro.

**EL PROXIMO LUNES, EN GALERIA LATINA**

**EXPOSICION - SUBASTA DE PABLO FORNES A BENEFICIO DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER**



PABLO FORNES, INAUGURA EL PROXIMO LUNES DIA 27, UNA EXPOSICION - SUBASTA CUYOS BENEFICIOS IRAN DESTINADOS A LA ASOCIACION DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER. — (Foto archivo).

Decíamos el otro día que Pablo Fornés, el estupendo artista pintor, iba a exponer una completa muestra de su buen arte en la Galería Latina, y que los beneficios de la misma irían destinados íntegramente a la Asociación Española de la lucha contra el Cáncer. Decíamos también que la inauguración tendría lugar el pasado día 23, pero no fue así. No por culpa de Pablo Fornés o de la Asociación, sino nuestra: no entendimos la fecha y adelantamos acontecimientos.

—Será —explica Pablo Fornés— el día 27, es decir, el próximo lunes, a las 6 de la tarde, en Galería Latina.

—¿En qué consistirá?

—Se trata de una exposición subasta de varias de mis obras, cuya recaudación, como decias en la primera nota, irá destinada a la Lucha Contra el Cáncer.

Pues rectificamos con mucho gusto. Y si nos ratificamos en lo que ya decíamos aquel día: que Pablo Fornés es un extraordinario y cotizado artista y que cabe esperar que la exposición-subasta del próximo lunes sea un éxito rotundo. Por la firma del pintor y por la magnífica labor que realiza la Asociación a la que irán los beneficios.

**Escribe: JAIME JIMENEZ**

**Las colegialas y su Angel de la Guarda**

**OBSEQUIO NAVIDEÑO PARA EL AGENTE QUE LAS PROTEGE TODO EL AÑO**

Como se dice en otra página, recibieron ayer los agentes de la Policía Municipal palmesana sus tradicionales obsequios navideños de parte de varias firmas comerciales y de algún que otro automovilista particular. Pero antes, el día anterior, las niñas de un colegio palmesano habían rendido su particular y muy simpático homenaje a un determinado agente de la Policía Municipal, el que, diariamente, mañana y tarde, las protege. Al agente que es,

para esas niñas, algo así como un versión 1971 del Angel de la Guarda. Verán: el Colegio en cuestión, el de la Virgen Milagrosa, está situado al lado mismo de la calle General Riera. La transitada y muy peligrosa, pese a que la velocidad esté limitada a 40 kilómetros a la hora.

Pues bien; al salir las estudiantes, al marchar hacia sus respectivas casas, está, puntualmente, el agente en su puesto, dirigiendo la circula-

ción, cediendo el paso a las niñas. Uno y otro día, haga frío o calor. Y al llegar estas magníficas fiestas navideñas, las muchachas, agradecidas, van y se acuerdan del agente, de su Angel de la Guarda particular.

En el grabado que ilustra estas breves líneas, las chicas felicitando a su protector. En el suelo, pese a que no se aprecien todos, se ven algunos de los presentes. Un detalle éste, pensamos nosotros, muy simpático.



**DIVIERTASE DE LO LINDO DURANTE LAS FIESTAS NAVIDEÑAS en**



EN EL MISMO PROGRAMA:

**EL RETORNO DE RINGO**

(COLOR)

(MAY. 18 AÑOS)

**Hotel BORENCO**

Calle Calvo Sotelo, 217

(Cerca de la Plaza Gomila)

**MENU DE NOCHEVIEJA**

- Los canapés de caviar, de foie-gras, de jamón de York
- La ensaladilla de gambas a la Rusa
- Los espárragos de Aranjuez, dos salsas
- El denton del Mediterráneo al horno
- Los huevos tártaros
- El pavo relleno trufado
- El roast-beef frío a la Inglesa
- La lechona a la Castellana
- La tarta quemada a la vainilla
- Los turrónes variados
- La cesta de fruta
- Vino blanco y tinto Rioja Santiago
- Champagne Freixenet

PRECIO PARA CENA, BAILE Y COTILLON: 700 PESETAS  
INFORMACION Y RESERVAS: Teléfonos: 23 23 47 y 23 76 72

**AUDITORIUM SALA MAGNA**

Mañana día 26 de Diciembre de 1971 a las 11 de la mañana

**CONCIERTO NAVIDEÑO**

Por la gran Agrupación Musical de cuerda

**«UNION JUVENTUDES DE MALLORCA»**

En su IV Recital de Rondalla a beneficio del

PATRONATO DE SUBNORMALES

**VIRGEN DE LA SALUD**

de la EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
CONSULTENOS: **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

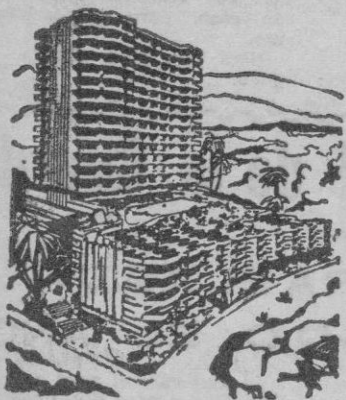
Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

# Oliver mateu

DESEA A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS UNA FELIZ NAVIDAD Y UN VENTUROSO 1972 Y LES SUGIERE EL MEJOR REGALO PARA SU FAMILIA:

UNA INVERSION SERIA Y SEGURA QUE LE PROPORCIONARA UNA RENTABILIDAD NETA ANUAL DE HASTA EL 10% EN EL

EDIFICIO TORRE MAYOR (En Calamayor)



- Piscina climatizada.
- Solarium, jardines.
- Restaurante, Bar.
- Salones Sociales.
- Rápidos ascensores.
- Gran recepción.
- Calefacción Central.
- Agua caliente centralizada.
- Teléfonos Individuales.
- Música ambiental (MUZAK)
- Parking.
- A 200 metros de la playa.
- Orientación Sur.

PRECIOS DESDE 500.000.- PTAS. (Mobiliario incluido)

AVDA. JAIME III, 137 - Tel. 210640 - PALMA

## CAMBIARIA APARTAMENTO

en PASEO MARITIMO, completamente amueblado, por piso en Palma de 4 a 5 dormitorios. Ofertas: SR. GARCIA. Teléfono 212305.

## CONTRATISTAS - HOTELEROS

Concedemos créditos a constructores para terminación de obras. A hoteles con garantía hipotecaria. Tramitamos con rapidez y eficacia el descuento de sus letras precedentes de contratos de Compra-Venta de pisos hasta 5 años. INTERESES FINANCIEROS A. P. I. Avda. Jaime III, 111, 1.º 2.º Dpcho. Tel. 214958.

## MUCHAS FELICIDADES

les desea Inmobiliaria MARQUES a todos sus amigos, oíentes y público en general.

## ANUNCIAR EN "PEQUEÑOS ANUNCIOS"

ES LLEVAR A CABO UNA BUENA

"INVERSION"

COMPRARIA casa planta baja, en Palma, céntrica, de unos 500 m<sup>2</sup>, pago rápido. Inmobiliaria MISTRAL Aragón, 18, Tel. 214911. (19)

## AGENCIA INMOBILIARIA J. BONNIN CARRERAS

C/ Enrique Alzamora, 20, 2.º - Teléf. 21 33 92.

VENDO magnífico solar calle Aragón, esquina Barranco.

VENDO muy económicos dos chalets próximos a San Antonio (Ibiza).

VENDO distintos apartamentos en Ca'n Pastilla y Playa de Palma.

DISPONGO para venta pisos y aparcoamientos coches en centro Palma.

## Hipotecas

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles y solares. PALMER; J. Anselmo Clavé, 47 1.º de 10 a 1. (22)

# LINDE

E. Alzamora, 20  
Tel. 216814

PISOS CONSTRUCCION FORTI; Tres habitaciones, baño, buena situación, 600.000 pesetas.

PISOS CONSTRUCCION PLAZA TOROS, tres habitaciones, baño, terraza, 725.000 pesetas.

PISOS CONSTRUCCION tres habitaciones, baño, aseo, terraza. Desde 682.000 pesetas.

PISOS CONSTRUCCION SON DAMETO, cuatro habitaciones, baño, aseo, terraza, sin ascensor. Desde 600.000 ptas.

DESEAMOS A CLIENTES, COLABORADORES Y AMIGOS UNA FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO 1972.

## GRAN CENTRO COMERCIAL DE SANTA PONSA



LOCALES COMERCIALES EN VENTA Y ALQUILER.

VENTA: Precios de promoción con facilidades de pago.

ALQUILER: Desde 7.000 ptas. mensuales.

INAUGURACION: Junio 1972

CONTRATE HOY MISMO SU LOCAL

SU OPORTUNIDAD EN EL GRAN CENTRO COMERCIAL DE SANTA PONSA

# Star mallorca

Edificio Victoria  
Santa Ponsa - Tel. Palma Nova 347

## Solares y Terrenos

CENTRO PALMA y alrededores. Vendo o cedo derecho edificación de solares, diferentes superficies. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort 15. Tel. 224660. (20)

PALMANOLA. Vendo solares de 1.000 a 2.000 m<sup>2</sup>. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort 15. Tel. 224660. (15)

CA'N PASTILLA: Solares 1.ª, 2.ª y 3.ª línea; aptos chalets o apartamentos; desde 1.500 ptas. m<sup>2</sup> INMOPALA Teléfono 262492. (19)

VENDO solar 1.000 m<sup>2</sup> en el Rafal. Informes: Ramis, Telf. 27 Palma Nova, 11 a 1. (16)

PARCELAS junto al mar y bonita playa; desde 90.- pesetas m<sup>2</sup> Facilidades de pago informes: Lucas de Tena, 49, bajos (20)

VENDO PARCELA 6.000 metros, Son Sardina. Teléfono 216941, de 10 a 1. (12)

VENDO solar 500 m<sup>2</sup> en el Rafal. Informes: Ramis, Telf. 27 Palma Nova, 11 a 1. (16)

SE VENDE solar de 240 m<sup>2</sup> en la calle de Femenias. Telf. 223683 y 210514, de 8,30 a 9,30 mañanas. (20)

SE VENDE PARCELA 33.000 m<sup>2</sup>; pozo agua potable; cerca de Palma; apropiado para montaje de nave industriales. INMOBILIARIA ROIG; Sintas, 8. Teléfono 223778. (23)

SE VENDE HUERTO, veinte cuarteradas; a doce kms. Palma; 160.000 l./h., agua potable; todo regado, con facilidades. INMOBILIARIA ROIG; Sintas, 8. Teléfono 223778. (24)

## URGE COMPRAR SOLAR

de dos a cuatro mil m<sup>2</sup> en la zona de Son Armadans. Pago contado. - Ofertas en la AGENCIA VICH - Telf. 231622.

## Locales y Despachos

VENDO LOCAL en Son Armadans, muy grande, apto sala de fiestas o cualquier negocio con vivienda. Inmobiliaria MISTRAL Aragón 18. Telf. 214911. (22)

LOCALES COMERCIALES zona Blanquerna, Plaza Toros, Sta. Catalina y Es Forti. De 5 a 10 años facilidades. Informes: Darneto, 31-2.ª. (22)

VENDO local con sótano, en VENDO local 200 m<sup>2</sup>, terminado o cambio por solar. Informes en calle Doctor Ferrán, núm. 26, obra. (17)

calle Nicolás de Pax, esquina calle Antillón. Informes: Telf. 254637. (15)

ALQUILER Y VENTA DESPACHOS, LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO»; Avenida Alejandro Rosselló, 49. Teléfonos 224444 - 225788 (20)

ALQUILARIA o comprar local inmediaciones calle Eusebio Estada, de unos 100 m<sup>2</sup>, también aceptar primer piso o entlo. forma local. Rofa. Plaza España, 85. Telf. 223612. (26)

ALQUILO local Avenida Arquitecto Bennasar. 120 metros, teléfono, agua, electricidad, aseo. Teléfonos 251575. (13)

## LOCALES COMERCIALES

Para alquilar o comprar, se buscan en centros turísticos solamente en primera línea, y en Palma sectores de mucho movimiento comercial.

BAZAR MARRAKECH  
Palma de Mallorca - Apartado 1146.

# INMOBILIARIA BAUZA

Avda. Gral. Primo de Rivera, 35 - Tel.: 214162

LES DESEA FELICES FIESTAS DE NAVIDAD Y LES OFRECE SU HABITUAL LISTA DE PISOS EN VENTA

Situación	Dormi- orios	Bañ- os	Entrada Ptas	Mensual o años	Precio Ptas.	Situación	Dormi- orios	Bañ- os	Entrada Ptas	Mensual o años	Precio Ptas.
Fortí	2	1	200.000	4 años	425.000	Secar de la Real	3	1	80.000	10 años	480.000
Soledad	3	1	100.000	10 años	550.000	Pl. Toros (zona)	3	1	75.000	10 años	500.000
Fortí	3	1	100.000	10 años	530.000	Molinar	3	1	90.000	10 años	540.000
Zona Bar Güell (piso 1.º)	3	1	200.000	10 años	550.000	Can Capas	3	2	100.000	10 años	575.000
Soledad	3	1	120.000	10 años	584.000	S. Dameto de Baix (120 m <sup>2</sup> .)	4	2	150.000	4 años	645.000
Reina Laura (piso 1.º)	3	1	200.000	5 años	675.000	Andrés Feliu	3	2	300.000	10 años	700.000
General Riera	4	2	200.000	5 años	725.000	Fray L. Jaume	3	1	150.000	10 años	712.500
Z. Hornabeque (calefacción)	3	1	150.000	4 años	750.000	Terrero (calefacción)	2	1	200.000	25 años	700.000
Andrés Feliu	4	2	300.000	10 años	725.000	P. P. Garau (116 m <sup>2</sup> .)	4	2	350.000	10 años	750.000
Eusebio Estada	3	1	300.000	10 años	750.000	Balmes	4	2	150.000	8 años	800.000
Ricardo Ortega	4	1	200.000	10 años	800.000	Zona P. Fleming (calefac.)	3	2	200.000	10 años	816.000
Héroes de Manacor	5	2	300.000	5 años	825.000	Juan Alcover	4	2	300.000	5 años	875.000
Francisco Sancho	3	2	200.000	10 años	825.000	General Riera (116 m <sup>2</sup> .)	4	2	200.000	5 años	875.000
Fortí (San Sebastián)	4	2	300.000	10 años	875.000	Son Espanyol (120 m <sup>2</sup> .)	4	2	400.000	10 años	875.000
Son Armadans	3	2	300.000	10 años	900.000	Honderos (160 m <sup>2</sup> .)	5	2	200.000	4 años	902.280
Fortí (piso 1.º)	5	1	200.000	5 años	927.000	Reyes Católicos	4	2	350.000	10 años	930.000
Luca de Tena	4	2	400.000	3 años	950.000	Avda. Argentina	3	2	250.000	10 años	960.000
Avenidas	4	2	300.000	2 años	970.000	Avda. Argentina	4	2	400.000	5 años	975.000
Fco. Fiol y Juan (148 m <sup>2</sup> .)	4	2	300.000	5 años	975.000	Arturo Rizzi (130 m <sup>2</sup> .)	4	2	300.000	4 años	975.000
Fortí (120 m <sup>2</sup> .)	4	2	300.000	5 años	985.000	Avda. Argentina	4	2	250.000	10 años	1.050.000
Zona 1.ª Fleming (calefac.)	4	2	225.000	10 años	816.000	Ramón y Cajal (piso 1.º)	4	2	250.000	4 años	1.100.000
Héroes de Manacor (142 m <sup>2</sup> .)	3	2	300.000	6 años	1.100.000	Zona Avenidas (153 m <sup>2</sup> .)	4	2	300.000	3 años	1.125.000
Aragón	5	2	500.000	5 años	1.300.000	Avenidas	4	2	500.000	3 años	1.200.000
Gabriel Maura (125 m <sup>2</sup> .)	4	2	200.000	5 años	1.250.000	Juan Alcover (140 m <sup>2</sup> .)	5	2	1.000.000	3 años	1.250.000
Avda. Argentina (calefac.)	4	2	400.000	3 años	1.250.000	Avenidas (calefac. y garaje)	5	2	500.000	1 año	1.500.000
General Riera	4	2	350.000	4 años	1.300.000	Avenidas (131 m <sup>2</sup> .)	4	2	750.000	2 años	1.310.000
Tenis (134 m <sup>2</sup> .)	4	2	800.000	2 años	1.500.000	Tenis (135 m <sup>2</sup> .)	4	2	500.000	2 años	1.575.000
31 Diciembre (145 m <sup>2</sup> .)	4	2	400.000	8 años	1.450.000	Aragón (160 m <sup>2</sup> .)	6	2	500.000	4 años	1.550.000
Tenis (150 m <sup>2</sup> .)	4	2	550.000	3 años	1.550.000	Vía Alemania (155 m <sup>2</sup> .)	4	2	500.000	7 años	1.600.000
Avenidas	4	2	400.000	4 años	1.600.000	Avenidas	4	2	500.000	3 años	1.600.000
Avenidas (150 m <sup>2</sup> .)	5	3	600.000	3 años	1.725.000	Avda. Argentina (160 m <sup>2</sup> .)	3	2	600.000	8 años	1.800.000
S. Dameto de Baix (263 m <sup>2</sup> .)	5	3	500.000	3 años	2.000.000	Zona Hacienda (164 m <sup>2</sup> .)	5	3	950.000	3 años	2.200.000

## ATICOS EN VENTA

Z. Pl. Guillermo Moragues	2	1	75.000	4 años	450.000	Reyes Católicos	2	1	100.000	4 años	525.000
Fortí	2	1	300.000	10 años	550.000	Pl. Toros	3	1	100.000	10 años	675.000
Pl. Coronel Franco	2	1	100.000	10 años	600.000	Cmta. Francisco Cerdó	3	1	200.000	5 años	625.000
Fortí	2	1	150.000	10 años	625.000	Julián Alvarez	2	1	200.000	2 años	650.000
Zona Pl. P. Garau	3	2	300.000	10 años	700.000	Andrés Feliu	3	1	250.000	10 años	700.000
Fortí (San Sebastián)	3	1	400.000	10 años	875.000	Reyes Católicos	4	2	350.000	10 años	900.000
Archiduque L. Salvador	4	1	550.000	5 años	950.000	Terrero	2	1	200.000	25 años	1.100.000
Tenis	3	2	700.000	2 años	1.200.000	Avenidas	4	1	300.000	5 años	1.200.000
Fortí (200 m <sup>2</sup> .)	4	2	300.000	5 años	1.380.000	Son Armadans	3	2	400.000	4 años	1.400.000
Avenidas (130 m <sup>2</sup> .)	3	2	500.000	3 años	1.445.000	Zona Bar Güell (130 m <sup>2</sup> .)	4	2	400.000	3 años	1.500.000
Avda. Argentina (260 m <sup>2</sup> .)	4	2	1.000.000	5 años	1.800.000	San Miguel (234 m <sup>2</sup> .)	6	3	700.000	4 años	1.950.000
Son Armadans (calefac.)	3	2	600.000	3 años	1.950.000	General Riera (principio)	4	2	500.000	4 años	2.000.000
Avenidas (245 m <sup>2</sup> .)	6	3	900.000	3 años	2.500.000	Tenis (550 m <sup>2</sup> .) calefac.	5	4	2.500.000	2 años	5.000.000

## OFERTAS ESPECIALES

EN SON VIDA, ofrecemos precioso chalet con 5 dormitorios, 3 baños, sala-comedor, salón, garaje, calefacción, bonito jardín con pequeños lagos artificiales, etc. Precio: 6.300.000.

Lea «BALEARES»



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
**y Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## Fincas

**FINCA** vendo 3 cuarteradas de árboles frutales, agua y casita o cambiarla por piso. Agencia QUETGLAS Pza. Cort. 15. Tel. 224660. (21)

**FINCA RUSTICA**, vendo o cambio por local de negocio; tres cuarteradas con casa; daría facilidades. Teléfono 211700. (17)

**BUNOLA:** Parcelas 3.00 m2, almendros, carretera asfaltada, junto montañas y bosque. Bellas vistas 225.000' - pesetas. Facilidad. Tel. 236488. (18)

**VENDO** 16 cuarteradas, casas típicas, jardín, piscinas, naranjos, mucha agua a dos kilómetros Porto Colom. Maravillosa vista, luz, carretera asfaltada. Inmobiliaria PLANAS, Jaime III, 133, 3. Tel. 210832. (2)

**SE VENDE** parcela 33.000 m2, pozo agua potable, cercas de Palma, apropiado para montaje de nave industriales. Inmobiliaria ROIG. Sintas, 8. Tel. 223778. (23)

**VENDO** finca rústica, con mucha caza o cambio por pisos o locales; desde El Arenal a Paguera o Palma. Informes: Tel. 216941, de 10 a 13. (26)

**CASA SEÑORIAL:** Zona Plaza Reina, 1.000 m2 de construcción. Madera noble, 15 habitaciones. Seta alta. Fabuloso patio. Habitables. Hace esquina. Precio: 5.000.000 Ptas. Facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (29)

**BUNOLA:** Dos cuarteradas, casita y cisterna, a 160 metros carretera; almendros, algarrobos. Buena vista. Precio 850.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (22)

**BINISALEM:** Casas señoriales, sala comedor, cocina, ocho habitaciones; huerto, dos grandes cisternas; 3.000 metros. Necesita reforma. Dependencias, electricidad. Precio 600.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (24)

**VALDEMOSA:** Casa rústica centro pueblo. Planta baja, dos habitaciones en alto. Electricidad; apta para negocio (necesita reforma). RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (21)

**LLUCHMAYOR:** Pisos de montaña con casita, nueve cuarteradas, piscina, almendros, algarrobos, pinar y cisterna. Poco, buen acceso. Necesita reforma. Muy buenas vistas. Casa. Precio 1.000.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (30)

**ALGAIDA:** Media cuarterada, algarrobos, buenas vistas. 300 metros carretera. Precio 70.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (17)

**ALGAIDA:** Tres cuarteradas, casa gran habitación con chimenea, 1 habitación en alto. Buena vista; terreno secano almendros, etc. Precio 550.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (26)

**LLUCHMAYOR:** Cuatro cuarteradas, cercada pared, almendros, algarrobos, a 100 metros carretera. Precio 475.000 ptas. Facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (30)

**PRECIOSA** finca rústica de 4.400 m2, lindante camino asfaltado, a 1 km. de Randa. 140.000 ptas. Algunas facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar (Edificio España). Entresuelo. Tel. 223719. (27)

**FINQUITA** rústica 1 cuarterada, entre Sta. María y Buñola, cercada pared, almendros, casita aperos con cisterna. 325.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España). Entresuelo. Tel. 223719. (28)

**STA. MARIA.** Casa rústica junto con otra, 1.600 m2., de jardín, cerca de la carretera, agua, luz, 500.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar (Edificio España). Entresuelo. Tel. 223719. (29)

**STA. EUGENIA:** 1 cuarterada, cuadrada, a 10 mts. carretera, situación alegre. 125.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España). Entresuelo. Tel. 223719. (22)

**OCASION:** Casita rústica, bien arreglada, 2 dormitorios, comedor, pequeño corral, junto con otras, agua y luz. 250.000 ptas. Algunas facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar (Edificio España). Entresuelo. Tel. 223719. (29)

**TRASPASAMOS** magnífico bar en zona Plaza de Toros, vivienda, 3 dormitorios, corral, por retirarnos del negocio, mucha clientela. Beneficios garantizados. Precio traspaso: 1.000.000 pesetas. Con facilidades. Alquiler 3.000. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España). Entresuelo. Teléfono 223719. (37)

**FINQUITA** de 1.800 m2., largueta, 22.000 ptas. Buenas facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España). Entresuelo. Tel. 223719. (18)

**FINCA:** Rústica 3.000 m2., almendros, casita aperos, 120.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España). Entresuelo. Teléfono 223719. (19)

**FINCA:** Rústica 6.000 m2., casita de aperos, 2 dependencias, cisterna, chimenea, almendros, 170.000 ptas. Buenas facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar (Edificio España). Ent. Tel. 223719. (25)

**BINISALEM:** 9 cuarteradas, pinar, 2 cuarteradas almendros, fabulosa vista. 1.100.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España). Entresuelo. Teléfono 223719. (20)

**FINCA:** 1 cuarterada, casita aperos, pozo natural, 150 mil ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar (Edificio España). Entresuelo. Tel. 223719. (18)

**FINCA** rústica 3.000 m2., almendros, casita aperos. 120.000 ptas. 40.000 entrada. Resto 3 años. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar (Edificio España). Entresuelo. Tel. 223719. (25)

**LLUCHMAYOR.** Disponemos de toda clase de fincas con casita y sin. Toda clase de precios y facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivar, (Edificio España) Entresuelo. Tel. 223719. (25)

**LLUCHMAYOR:** Bonita parcela 2.000 m2., vista a la montaña. 35.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España). Entresuelo. Tel. 223719. (21)

**EN CA'N PICAFORT,** se alquila bar restaurante, con terrazas y semisótano, con salida dos calles, a 30 m. de la playa. Informes: Calle Frio, 8. Teléfonos: 10 y 107. LA PUEBLA. (31)

**LOCAL** 210 m2., cuatro puertas, 10.000; otro de 100 m2. 6.000 en Luis Jaume. Teléfono 251959. (16)

**ALQUILO** piso muy céntrico, amueblado, tres dormitorios, 6.000. VALENTI San Miguel, 230. (11)

**SE ALQUILA** despacho muy céntrico situación San Miguel Plaza Olivar, con venta de su instalación de lujo, apto para cualquier cargo profesional. Informes Plaza del Olivar núm. 5-3. (30)

**ALQUILER** de televisores: BOLSA DEL TELEVISOR; Plaza Arzobispo Mira, 27. (10)

**SE ALQUILA** almacén con teléfono en Son Serra. Informes: Tel. 233950. (11)

**SE ALQUILA** despacho muy céntrico situación San Miguel Plaza Olivar, con venta de su instalación de lujo, apto para cualquier cargo profesional. Informes Plaza del Olivar núm. 5-3. (30)

**ALQUILER** de televisores: BOLSA DEL TELEVISOR; Plaza Arzobispo Mira, 27. (10)

**SE ALQUILA** despacho, amueblado, dos teléfonos, zona comercial bancaria, aparcamiento próximo. Informes: Teléfonos: 217400-217957-260993. (16)

**SE ALQUILA** almacén con teléfono en Son Serra. Informes: Tel. 233950. (11)

**ALQUILER** y venta de PACHOS, LOS MAS PRESIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO»; Avenida Alejandro Roselló, 49. Teléfonos 224444-226788. (20)

**ALQUILARIA** villa o chalet sin muebles, 4 ó 5 dormitorios, con amplia comodidad, cerca de Palma, con teléfono. Llamar al número 222551. (22)

**SE VENDE**  
en Portals Nous frente al mar.  
APARTAMENTOS CON RENTABILIDAD DESDE PTAS. 325.000.  
Visítenos en nuestras oficinas: Porto Mar (en el centro de Portals Nous, carretera Andraitx) Abierto también en los días de fiesta por las mañanas.

**Casas y Pisos**

**BELT Inmobiliaria**  
Velázquez, 38-2. - Tel. 227219

**PLANTA BAJA** en SON ANGLADA, 422 m2. Construc. 2 años. Jardín. Garaje 3 coches. 3 dormitorios, magnífica terraza, baño. Maravillosa vista. 200 m2. construidos, aproximadamente: 1.400.000.- Ptas. Buenas facilidades.

**PISOS SEMI-LUJO** en HEROES DE MANACOR, entrega en mayo. Vista soberbia. 3 y 4 dormitorios. A partir de 670.000.- ptas. Entrada 100.000.- resto 10 años.

**TRASPASO** discoteca-licorería en ARENAL NOVISIMA. Precio 550.000.- ptas.

NO LO DUDE, ANTES DE EFECTUAR ALGUN TRASPASO, CONSULTE A NUESTRO DEPARTAMENTO ESPECIALIZADO.

*BELT, les desea felices Navidades*

## LAVANDERIA POU - LIMPIEZA EN SECO

Desde el 1 Enero próximo, bajo nueva dirección. - Cada cliente recibirá el día 3 de Enero «GRATIS» una botella de Champafia Codorniu. - Nuestro principio: La mejor calidad y servicio con el corazón.  
Central: C/. Padre Bartolomé Pou, 10. - Sucursales: C/. General Riera, 290 y Plaza Atarazanas, 23.  
VISITENOS Y QUEDARAN AGRADEBLEMENTE SORPRENDIDOS  
Buscamos tiendas para recoger nuestros pedidos de lavandería en San Agustín. Cala Mayor, Génova, Illetas, Portals Nous y Palma Nova.

**RUSTICA:** 50 cuarteradas, a 23 km. Palma, línea. Toda cercada. Pie carretera, casa payés, mucha casa, almendros higueras, pinar. Precio 4.500.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (28)

**ARENAL:** Rústica 18 cuarteradas, garra y sesano, pinar, casa. Pie carretera. Precio 3.000.000 ptas. Facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (20)

**RUSTICA:** 150 cuarteradas. Fantásticas casas señoriales, línea, cercada; almendros, algarrobos, higueras, albaricoque uero, pequeño huerto. Buena vista. Precio 15.000.000 ptas. Facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (26)

**LLUCHMAYOR:** Finca, buena vista de montaña, almendros, algarrobos; fachada a dos caminos; 2.100 mts. Precio 45.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (22)

**LLUCHMAYOR:** Finca 1 cuarterada, medio cercada pared poblada almendros. Buena vista. Precio 90.000 pesetas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (19)

**LLUCHMAYOR:** Finca 2.500 mts., almendros. Precio 47.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (13)

**BUNOLA:** Casa payés reformada. Sala comedor, cuatro habitaciones cuarto de baño (sin terminar), pequeño corral. Agua, electricidad, bien situada. Precio 75.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (27)

**BINISALEM:** Finca de montaña, con dos casitas de piedra, pozo de vena, nueve cuarteradas, garra, pinar almendros algarrobos. Buena vista; cercada pared, buen acceso. Precio 1.300.000 pesetas. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (31)

**ALGAIDA:** 1 cuarterada. 300 metros carretera. Buena situación. Precio 125.000'-. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (18)

**ALGAIDA:** Casita, cisterna, algarrobos, almendros, higueras, cercada pared. Buena vista. 300 metros carretera. Precio 250.000 pesetas. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (21)

**FINCA:** Media cuarterada; buena situación; almendros; 150 metros carretera. Precio 55.000 pesetas. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (16)

**LLUCHMAYOR:** 1 cuarterada, cercada, pie carretera; almendros. Buena vista. Precio 175.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (17)

**SE VENDE RUSTICA,** 291 cuarteradas, casa, aperos, tafona; almendros, algarrobos, olivares; casa mayor y menor. Buena vista. Inmobiliaria ROIG; Sintas, 8. Tel. 223778. (23)

**BONITA** finca 800 mts. de Randa, lindante camino asfaltado, almendros, higueras, casita de aperos, con cisterna, 240.000 pesetas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España) Entresuelo. Tel. 223719. (28)

**3.000 M2.,** casa grande, para renovar, agua y luz, a 20 kms. de Palma. 380.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España). Entresuelo. Tel. 223719. (27)

**BONITA FINCA:** A la entrada de Lluchmayor, lindante carretera, 60 mts. de fondo, cercada pared, pesetas 160.000. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España) Entresuelo. Tel. 223719. (26)

**VENDO RUSTICA**  
A 17 kms. de Palma, 30 cuarteradas con casa moderna, tiene cuadra y granja. Precio: pesetas 5.500.000, con facilidades. - Informes: FINCAS VAQUER. - Dameto, 31, 3.º (Junto Plaza Progreso). Tel. 235155.

**dar sel**  
**INMOBILIARIA, S. A.**  
C/. Calvo Sotelo 98. Tel.: 321849  
FELIC NADAL  
Y  
BON ANY NOU

**ALGAIDA:** Disponemos de bonitas fincas de pinar y cultivables. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España). Entresuelo. Tel. 223719. (18)

**3.500 M2.,** almendros, lindante carretera Sta. María - Buñola, 175.000 pesetas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España), entresuelo. Tel. 223719. (20)

**TRASPASO** es mejor sitio Calamayor, primera línea, tienda perfectamente instalada. Llamar al 226795 de 2 a 3'30. (17)

**TRASPASO** peluquería señorial, facilidades. Teléfono: 253986. (10)

**SE TRASPASA** tienda de comestibles. Informes: 221273. (10)

**TRASPASO** floristería, zona «Es Forti» Informes: Pascual Ribot, 41 horas de comercio. (10)

**ALQUILER** de televisores: TELE-HOGAR; Nicolás de Paz, 26. Tel. 226884. (11)

**INTERESAN** PISOS para alquilar con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251. (12)

**TRASPASO** en mejor sitio Calamayor, primera línea, tienda perfectamente instalada. Llamar al 226795 de 2 a 3'30. (17)

**TRASPASO** peluquería señorial, facilidades. Teléfono: 253986. (10)

**SE TRASPASA** tienda de comestibles. Informes: 221273. (10)

**TRASPASO** floristería, zona «Es Forti» Informes: Pascual Ribot, 41 horas de comercio. (10)

**ALQUILER** de televisores: TELE-HOGAR; Nicolás de Paz, 26. Tel. 226884. (11)

**INTERESAN** PISOS para alquilar con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251. (12)

**BELT INMOBILIARIA,** alquileres de todas clases. Velázquez, 38. 3.º Teléfonos: 222111-227219-225627. (13)

**MUDANZAS** CAMPINS, provincia y extranjero. Consulte precios. Teléfonos: 224280 - 227877. (10)

**ALQUILO** despacho - oficina de 60 m2., muy céntrico, con teléfono y fachada publicitaria, 7.000 ptas. Ideal para inmobiliaria. Compañía Seguros. Modas. Teléfono 223633. (23)

**ALQUILO** cochera calle San Rafael, solo para almacén, 5 x 2'60; 1.800 ptas. Teléfono 223633. (14)

**SE ALQUILA** local céntrico apto para oficinas, 9 habitaciones. Informes: General Goded, 28, 2.º. Señor Solivellas. (17)

**ALQUILO PENSION** con bar, zona Montesión. Tel. 252170. (14)

**Chalets**

**A 10 KMS.** de Palma, vendiendo magnífico chalet con piscina, 3.000 m2. terreno. Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort. 15. Tel. 224660. (23)

**BELLAVISTA** en solar 700 m2., 4 dormitorios, un baño, 2 aseos, salón comedor, cocina, terrazas, garaje, gran panorámica completamente amueblado y equipado. Precio especial: 1.800.000 ptas. Facilidades. MADE. 211485. (29)

**ALQUILO** de televisores: ESTUDIOS, a partir de 350.000' - pesetas, en Cala Mayor, Ca'n Pastilla y Costa de la Calma. INMOPALA (Ca'n Pastilla). Tel. 262492. (21)

**APARTAMENTOS** Arenal dos habitaciones, terrazas, amueblados, todo año, no temporada. Alquiler o venta y pisos en Blanquerna. Informes: Tel. 252982. (19)

**VENDO** en construcción pisos y áticos, de 4 y 5 dormitorios, Gral. Riera. Precios desde 125.000, a 1.050.000, ptas. Entradas 150.000. Entrega llaves, 100.000. resto 10 años. Informes: Dameto 31, 3.º. (Junto Plaza Progreso). (27)

**VENDO** último: pisos en la Plaza España (Antigua Pastelería Esteve). Directamente del constructor Plaza España, 10, entresuelo. (17)

**SOBREAITICO,** gran terraza, junto Pedro Garau, 1 dormitorio tubuloso, gran salón comedor, baño, cocina amueblada, alicatados hasta techo, azulejos cerámica, extractor humos, terraza 40 x 40, calentador gas ciudad, carpintería orgánica. 500.000' - puede habitar hoy. Entradas 200 mil, resto cinco años. Directamente constructor. Calle Antillón, 146, 2.º. (semlesquins Luca Tena). (50)

**PARTICULAR** vende un piso y un ático, en Edificio COBASA. Teléfono 21 16 96. Horas de oficina. (15)

**VENDO** PISOS, de tres dormitorios, en construcción junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados, empapeados, con calefacción y cocina equipada. Precio: desde 685.000; entrada 150.000; resto 10 años. Calle Dameto 31, 2.º. (junto Plaza Progreso). (34)

**VENDO** pisos y áticos, en la calle Balmes, junto carretera Inca; tres dormitorios. Directamente del constructor Plaza España, 10, entresuelo. Tel. 212323. (22)

**VENDO** áticos de dos dormitorios, terminados, junto Plaza de Toros. Precio: 475.000 pesetas; entrada 150.000; resto diez años. FINCAS VAQUER; Dameto 31, 2.º. (junto Plaza Progreso). (27)

**VENDO** 2.º piso. 110 m2. calle Impresor Calafat. Directamente del constructor Plaza España, 10, entresuelo. Tel. 212323. (22)

**VENDO** piso de cuatro dormitorios, en construcción, Santa Catalina. Precio: 690.000 pesetas; entrada 125.000; mensuales 3.500; resto diez años. FINCAS VAQUER; Dameto 31, 2.º. (junto Plaza Progreso). (28)

**PISO** de tres dormitorios, baño y aseo, calle Manos. Precio: 675.000 ptas.; entrada 125.000; entrega llaves 125.000; resto diez años. FINCAS VAQUER; Dameto 31, 2.º. (junto Plaza Progreso). (28)

**PISO** de cuatro dormitorios, zona Blanquerna, 140 m2. Precio: 950.000 ptas.; entrada 150.000; entrega llaves 125.000 (se entregan parti marzo, 72); resto 8 años. FINCAS VAQUER; Dameto 31, 2.º. (junto Plaza Progreso). (32)

**VENDO** pisos sin ascensor en construcción, de 3 dormitorios desde 530.000 ptas. entrada 60.000; entrega llaves 60.000; resto 10 años. Informes: Dameto 31, 3.º. (junto Plaza Progreso). (27)

**PISOS Y ATICOS** en construcción: Calle Reyes Caballos de 140 m2. cuatro dormitorios todo calef. de primera. Precio 930.000 pesetas; entrada 175.000; resto ocho años. Informes: Dameto 31, 2.º. (junto Plaza Progreso). (3)

**VENDO** pisos y áticos, en la calle Balmes, junto carretera Inca; tres dormitorios. Directamente del constructor Plaza España, 10, entresuelo. Tel. 212323. (22)

**VENDO** 2.º piso. 110 m2. calle Impresor Calafat. Directamente del constructor Plaza España, 10, entresuelo. Tel. 212323. (22)

**MADE INMOBILIARIA**  
DESEA A TODOS SUS CLIENTES, AMIGOS Y PUBLICO EN GENERAL, UNAS FELICES NAVIDADES Y UN PROSPERO AÑO NUEVO.  
CALLE SANTIAGO RUSINOL, 20. - TELF. 211485.



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad y Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Casas y Pisos

**VENDO** pisos Son Serra, 4 dormitorios, baño, 550.000 ptas., 10 años. Inmobiliaria MISTRAL Aragón, 18. Teléfono 214911. (17)

**VENDO** ático 5 dormitorios, junto Avenidas, vista maravillosa, 2 baños, 2 terrazas unos 200 m<sup>2</sup>. Inmobiliaria MISTRAL Aragón, 18. Teléfono 214911. (22)

**VENDO** 1º piso Avenidas, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, dormitorios servicio, gran terraza y galería. Aparcamiento. Inmobiliaria MISTRAL Aragón, 18. Teléfono 214911. (22)

**PZA. GUILLERMO MORA-GUES.** Vendo pisos 2 y 4 dormitorios y áticos 2 y 3 dormitorios. Exentos contribución. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort. 15. Teléfono 224660. (24)

**FRANCISCO** Martí Mora, vendo pisos, 2, 3 y 4 dormitorios, desde 100.000 pesetas QUETGLAS. Plaza Cort. 15. Tel. 224660. (21)

**MARQUES** de la Cenja. Vendo pisos 3 y 4 dormitorios 4 baños, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort. 15. Tel. 224660. (21)

**AVDA. ARGENTINA.** Vendo pisos 3 y 4 dormitorios, desde 900.000 ptas. Entrega inmediata. Facilidades hasta 3 años. Agencia QUETGLAS. Pza Cort. 15. Teléfono 224660. (24)

**HEROES** de Manacor, vendo pisos de 3 y 4 dormitorios, desde 100.000 ptas., entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort. 15. Teléfono: 224660. (20)

**VENDO ALQUILO** amueblado, 2 dormitorios, cerca mar Club Arenal. 217762. (10)

**MUDANZAS CAMPINS,** provincia y extranjero. Consulte precios. Teléfonos: 224280 - 227877. (10)

**ZONA PZA. TOROS.** Pisos 4 dormitorios, comedor, cocina, baño y aseo con galería. Precio: 850.000. Facilidades. Fincas JULIA. Pza. España, 15. (21)

**VENDO PISO** Palacio Veri. Torre Pequeña, 2-3 habitaciones, 2 baños completos, sala-comedor, galería, recibidor, hall, calefacción individual. Exento contribución. Informes: GUVER S. A. calle 222, núm. 9. Camp Redó Tel. 254640. (37)

**ZONA PLAZA TOROS:** Piso tres dormitorios, baño, aseo, teléfono, muchos extras. Facilidades. Peniente Oyaga, 52 (portera) (16)

**EL ALCUDIA** vendo precioso chalet a estrenar. Teléfono 233127. (10)

**VENDO ESTUDIO.** amueblado, en Cala Mayor; 260.000 pesetas. Trato directo. Teléfono 230074 - 275 (13)

**VENDO** apartamentos, 2 y 3 habitaciones en Santa Ponsa, amueblados 550.000 y 625.000 ptas. Trato directo. Teléfono 230074 - 275 (18)

**PARTICULAR:** Vendo piso en calle Peniente Torres Sala comedor, 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo servicio. Informarán: Pintor Bernareggi 12, B. Palma (23)

**SE OFRECEN** en Pont d'Inca, para entrega este próximo verano, pisos de una perfecta distribución y buen material compuestos por tres dormitorios, salón comedor con terraza, cocina, baño etc. Aconsejamos visitar las obras y su emplazamiento en Ille Cabana, números 39, 41 y 43. Precio, según altura de la planta desde 370.000' - a 400.000' - pesetas. Entrada formalización contrato 20.000' - pesetas, pudiendo pagar aproximadamente 2/3 del valor total en 10 años. Para más informes en la misma obra consultando al señor González, o telefonando al Sr. Roca, 221821 lunes y viernes, de 5 a 7 tarde (25)

**CRISTOBAL JUAN, CONS-TRUCCIONES.** Pisos terminados en Génova, 3-4 dormitorios, sala comedor, cocina, baño completo y dos terrazas, exentos de contribución. 575.000 ptas., facilidades. LOCALS: 25.000 ptas. entrada, resto en 4 años. calle Son Espoilet 14. Telf. 235249. (36)

**ZONA TENIS:** Maravillosa vista mar y montaña; tres dormitorios, baño, aseo, dos terrazas, galería, pisos pintados, calor puede ser elegido antes. Superficie: 92 m<sup>2</sup>; terminados de primera y garantizados. Sin portera y con ascensor. Áticos de cuatro dormitorios, 1.500.000 ptas. y ático de siete dormitorios 2.000.000 pesetas; entrada 150.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Telf. 225600. (55)

**ZONA HORNABEQUE:** Interesante piso de tres dormitorios, baño y aseo, lavadero; todo decorado y con moqueta. El salón-comedor con parquet. Terraza con maravillosa vista sobre bahía. Precio 1.600.000 pesetas. Entrada de 500.000 pesetas; resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Telf. 225600. (28)

**SANTA CATALINA:** Pisos de tres dormitorios, en construcción, armarios empotrados, cocina, baño y aseo. Balcón y galería. Buena situación. Precio desde 785.000 ptas. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (28)

**SANTA CATALINA:** Apartamento llaves en mano, de dos habitaciones, sala, comedor, cocina amueblada, baño, armarios empotrados. Precio 550.000 pesetas; 100.000 ptas. entrada; resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 13. Telf. 225600. (29)

**ZONA BLANQUERNA:** Grandioso piso en construcción de tres y cuatro dormitorios. Baño y aseo. Gran Salón-comedor, cocina completamente amueblada, Terraza y galería. Armarios empotrados. Muy buena construcción. Precios desde 950.000 ptas. Diez años facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (38)

**PISOS LLAVES EN MANO,** zona Blanquerma; gran salón-comedor, tres dormitorios, cocina, baño. Precio 675.000' -; entrada 250.000 pesetas; resto diez años. RUSTIC; Velázquez, 18. Telf. 225600. (27)

**ZONA PLAZA TENIENTE CORONEL FRANCO:** Pisos en construcción de tres dormitorios, sala comedor, baño, aseo, cocina. Balcón y galería. Sin ascensor ni portera. Precio 510.000 pesetas; entrada de 125.000 pesetas; resto 5.000 mensuales. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (38)

**PIAZA DOCTOR FLEMING:** Pisos en construcción de tres y cuatro dormitorios, baño y aseo; gran salón-comedor, etc. Precio 700.000 pesetas; 150.000 ptas. entrada resto diez años. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (32)

**ZONA PLAZA PEDRO GARAU:** Pisos en construcción de dos dormitorios. Precio 550.000 pesetas; entrada de 75.000 ptas.; resto facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (34)

**ESTE SERA SU PISO:** Buena construcción, bien situada, bajo precio y buenas condiciones; cerca calle HEROES DE MANACOR. Tres dormitorios, sala estar-comedor, cocina, baño y galería. Precios desde 530.000 ptas.; entrada de 100.000 ptas. y resto diez años. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (44)

**GRANDIOSO PISO,** en zona Suragüé; llaves en mano. Superficie de 188 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios salón, sala-comedor. Baño y aseo, cocina, tres balcones. Precio 1.600.000 ptas. Completamente amueblado. Buenas facilidades. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225600. (35)

**ZONA PLAZA DE TOROS:** Pisos en construcción, de tres y cuatro dormitorios dobles, construcción de primera, baño y aseo. Gara. je, etc. Precios desde 550.000 ptas.; entrada de 200.000 ptas. y resto diez años. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (38)

**ZONA FORTI:** Pisos en construcción, de tres dormitorios, muy céntricos. Precio 575.000 ptas.; 100.000 pesetas entrada; resto 4.000 pesetas mensuales. RUSTIC; Velázquez, 18. Tel. 225601. (38)

**ZONA FORTI:** Pisos en construcción, de tres dormitorios, salón-comedor, cocina, baño, etc. Al contado 475.000 ptas.; pisos 75.000 entrada y 4.665 ptas. mensuales. RUSTIC; Velázquez, 18. Teléfono 225601. (38)

**VENDO PISO** Palacio Veri Torre Pequeña, 2-3 habitaciones, 2 baños completos sala-comedor, galería, recibidor, hall, calefacción individual. Todo de primerísima categoría. Exento contribución. Informes: GUVER, S. A. calle 222, núm. 9. Camp Redó. Teléfono 254640. (37)

**PERMUTARIA** cuatro pisos y local comercial en Ca'n Pastilla y un piso principal de 136 m<sup>2</sup>, en Pinar Rosellón, con finca secano término Iluchmayor. INMOBILIARIA ROIG; Sit. tas, 8. Telf. 223778. (30)

**LLAVES MANO,** vendo piso Son Cotener, 3 dormitorios, 550.000 ptas. Entrada 150.000. Telf. 237185. (14)

**FURGONETA 4-7,** FM 145 ml., 24.000 km. Totalmente como nueva. Informes: Bar BALMES, 351000. (14)

**PARTICULAR** vende MG, FM y B-10, impecables. Facilidades. AUTOCASION; Luca de Tena, 12. (13)

**PARTICULAR** vende SEAT 600-D, FM 231.000. Facilidades. Admito cambio. Reyes Católicos, 59 (Taller). (14)

**OCCASIONES:** Regalo de Reyes, garantizados y totalmente revisados: Seats 600 D y normales a precios únicos: 950, FM; Renault 8 TS; B-8; Renault 16, FM; 4-1, varios precios interesantes. Renault Caravelle, FM, impecable, Mini 1.000, FM, a toda prueba; máximas facilidades. Altas valoraciones en los cambios. Talleres RISEMA; Reyes Católicos, 59. (54)

**SEAT 1.500,** FM alta, facilidades y cambio. Reyes Católicos, 59. Talleres RISEMA. (12)

**VERDADERAS GANANCIAS,** mínima entrada. Facilidades. 24 meses. Seats 600-D, FM 127.000, a escoger, 40.000' - pesetas; Seats 600-D, FM 117.000, 30.000 ptas.; Seat 600-D, FM 103.000, 20.000' - pesetas; Seats 600-E, FM 148.000 a elegir; Seats 850 FM 149.000, a elegir; 1.430 FM 148.000; impecables; 124 FM 148.000; coupé AUTO CASION; Luca de Tena, 12 (junto Plaza Pedro Garau) Abierto los sábados tardes (64)

**GARAJE SEGUI** alquiler de coches. Vendo Seiscientos y Simcas 900. Máximas facilidades, mínima entrada. Duquesa de la Victoria, 39. Avda. de los Pinos, 38. Cas Pastilla. Tel. 290230. (26)

**SE VENDE** camion EBRO semichato. Informes: Teléfono 275478. (10)

**(8279) PRECISAMOS** chico aspirante-auxiliar administrativo, sepa mecanografía y nociones contabilidad. HOBASA. Naranjo, 29. Ral. Telf. 277654. (16)

**(8328) SE NECESITA** secretaria y mecanógrafa. Dirigirse de 9 a 1 a la Gestoría Sampol. Plaza Olivares, s/n. 30. Jornada intensiva. (20)

**(7580) HOTEL PALMA NOVA**  
NECESITA MUJERES DE LIMPIEZA Y CAMARERAS PISOS BUEN SUELDO.

**(8303) COBRADOR A DOMICILIO**  
NECESITA EL COLEGIO DE ABOGADOS DE BALEARES, PARA COBRO DE RECIBOS EN PALMA  
Interesados diríjanse POR ESCRITO al Señor Tesorero del Colegio (Calle San Bartolomé número 31, entlo.), dando amplias referencias personales e informes sobre seriedad y competencia.

**(3049) COMELECTRIC**  
PRECISA: REPRESENTANTE con experiencia en material eléctrico. ALMACENERO con conocimientos de material eléctrico. APRENDIZ.  
Calle J. Luis Estelrich, 35. - Palma.

**(3049) EMPRESA AMBITO NACIONAL**  
PRECISA REPRESENTANTE PARA LA ZONA DE PALMA.  
EXIGE: Conocimientos de material eléctrico, y experiencia en ventas.  
OFRECE: Sueldo + comisiones + Kilometraje, con mínimo garantizado.  
Concertar entrevista con el SR. PASTOR - Telf. 227331.

**(8206) PERFORISTA** De IBM se precisa. Preferible con experiencia. Jornada intensiva.  
**SEMECON, s. a.**  
Centro de Cálculo con Ordenador I. B. M. Avda. Gral. Primo de Rivera, 1. Tl. 21.21.11.

**(8283) COBRA, S. A.**  
NECESITA PEONES para montajes de líneas en Mallorca y Menorca. Muy buena retribución. Calle Obispo Massanet, 3 - Palma.

**(7495) ELECTRICA JOEN**  
Necesita BOBINADORES, OPERARIOS DE TALLER Y ELECTRICISTAS COCHES.  
Lope de Vega, 38.

**(8266) PRECISAMOS**  
SEÑORITA Auxiliar Administrativa, con conocimientos de mecanografía y archivo.  
Escribir de puño y letra al Apartado de Correos núm. 592.

**(8259) ATENCION**  
Agentes de Ventas. Excelentes condiciones económicas. Imprescindible vehículo propio. Buen ambiente de trabajo. - Informes: SOLMOTOR S. A. calle Aragón, 165-169. Palma de Mallorca.

**(8254) SE NECESITA**  
APRENDIZA DE OFICINA.  
Razón:  
Calle Cima, 25, de 4 a 5.

**(8322) LABORATORIOS ICARIA**  
Precisa: BOTONES - APRENDICES LABORATORIO Presentarse en 31 de Diciembre, 24 de 6 a 7,30

**(8028) PRECISAMOS AGENTE COMERCIAL**  
Empresa ámbito nacional.  
Para visitas y promoción Islas Baleares. Mejor coche propio. Absoluta reserva. Escribir curriculum vitae. - Dirigirse: Sr. Gastañaga Apartado 323 Palma Mallorca

**NECESITAMOS**  
titular mercantil o contable experimentado para jefe de contabilidad hotel en cadena hotelera. - Jornada completa. Sueldo a convenir, promoción asegurada. - Absoluta reserva a colocados.  
Concertar entrevista Teléfono: 26 17 50 SR. BANOS; de 17 a 19 horas.

**BENNASSAR INMOBILIARIA**  
C/. Héroes de Manacor, 232 - Tel. 27 40 50

**DESEAMOS A TODOS NUESTROS CLIENTES Y AMIGOS, FELICES NAVIDADES Y VENTUROSO AÑO 1972**

**PISO EN GENOVA**  
135 m<sup>2</sup>, zona tranquila, con buena vista, con o sin muebles, 4 dormitorios, sala-comedor grande, baño completo y aseo, cocina completa, 125-220 v. en todas las habitaciones, 3 terrazas. Calle Son Espoilet, 14. - Telf. 235249

**FINCAS VAQUER**  
Calle Dameto, 31, 2. Junto Pza. Progreso. Teléfono: 23 51 53.

VENDO pisos y áticos, 4 habitaciones en Reyes Católicos. Precio desde 800.000 ptas. Entrada 125.000. Resto 8 años.

VENDO áticos de dos dormitorios, junto Pedro Garau. Entrega para Marzo 1972. Entrada 100 mil, entrega llaves 50.000, resto 10 años.

VENDO pisos en construcción de 3 dormitorios, sin ascensor, zona La Soledad. Precio desde 550.000 ptas. Entrada 70.000. Entrega llaves 70.000, resto 11 años.

**BOLSA DEL MOTOR**  
Automóviles

OCCASIONES, oferta sólo hasta Reyes, facilidades 2 meses, Simcas 1.000, FM. 142.000 novísimos, sólo 6 mil ptas. Seats 600-E, sólo 53.000 pesetas, 124, sólo 60.000 ptas. 1.500, 68.000 ptas. 4-1, cuatro marchas Dodge Dart sólo 75.000 pesetas. Seats 600-D varios desde 17.000 ptas. Simca: GL, varios baratos. Ford Cortina perfecto. Volkswagen 36.000 ptas. AUTOCASION. Honderos, 51. (38)

**GARAJE METROPOL**, vende garantizados procedentes de particulares: Fiat 1430; 124; 124, cinco puertas; 1.500 (FM 112.000); 850 Especial, cuatro puertas; 850 E; 850 normal; 600-D; 1.400 C; Renault R-8 (FM 121.000) R-4 SL (cuatro marchas); 4-L; Ondines (desde 6.000' - pesetas); Simca 1.000 (FM 113.000, desde 52.000' - pesetas); Citroen Aza, 2 HP; Mini 1.275-C; Morris 1.100; Austin 1.100 Furgonetas; Siata, Citroen Renault. Facilidades. GABRIEL LLA. BRES. 20 (70)

**GR. N OFERTA FIN DE AÑO**, garantizados, facilidades 24 meses, Simcas último modelo, FM. barásimos 600-E impecables precio ganga; Seats 1.430, 124, 1.500 bifaro; 850 Especial; R-8; 4-L Super; MG Morris 1.300; Mini 1.000 solo 9.000 kms.; Dodge Dart americano 75.000 pesetas; Ford 3 litros; Triumph; Alfa Romeo; Buggy. Admitimos cambios. EXPOAUTO. Archid. Luca Luis Salvador, 60. (59)

**OCCASION** de la semana, 3 Simcas 1.000, impecables, a toda prueba y a precio de verdadera ocasión. Facilidades y cambio. Talleres RISEMA; Reyes Católicos, 59. (28)

**RENAULT 8 TS,** FM, como nuevo. Facilidades; aceptación cambio. Reyes Católicos, 59 (Taller). (18)

**COMPRO** toda clase de automóviles, nuevos, usados y antiguos. AL CONTADO Se admiten cambios por nuevos y usados. GRANDES FACILIDADES DE PAGO. Garaje LA ISLA; Patronato Obrero. 59 Telf. 21 32 30 (30)

**VENDO** Mini 1.275, semi-nuevo; R-8; 600 E; Fiat 1.500, impecable; Seat 850, FM. Cambios y facilidades. Garaje LA ISLA; Patronato Obrero. 59. (22)

**SU PROBLEMA** de amortiguadores se lo resolveremos. Tenemos a los mejores marcas: SONI y RECORD y un buen servicio. CASA MUS Honderos 57. (23)

**SEAT GARAU AUTOMOVILES**  
VENDEDOR AUTORIZADO  
C/. BALMES, 96  
C/ E. ESTADA, 126  
TEL. 25 21 70

**SEAT.** Todos los modelos a estrenar. COCHES USADOS OPORTUNIDADES. Más de 200 coches usados en venta. Seat 600 E; Seat 600-D; Seat 600; 850, 2 y 4 puertas (a elegir); 124, 1430 y 124 - puertas - Cupé 1.400-C y 1.500 - Renault 4L - R-6 - R-8 - B-12 - Simca 1.000 y 1.200 - Morris - Dodge - FACILIDADES 24 meses, mínima entrada. VALORACION MAXIMA POR SU COCHE. Abierto incluso sábados tarde

**DODGE DART GT DODGE DART**  
PLAT GRAN LUJO IMPECABLES. Enseble Estada, 126. Teléfono 25 21 70.

**OPORTUNIDAD 124 y 1430**  
Sólo estrenado, con garantía, vendemos. Mínima entrada y 24 plazos - informes: Eusebio Estada 126

**OCCASION**  
Vendo coche Sport TRIUMPH TR-6 a estrenar, FM., motor a inyección 2 capotas overdrive. - Facilidades.  
AUTOCASION  
Luca de Tena, 12

**BOLSA DE TRABAJO**  
Ofrecen Empleo  
DESEAN TRABAJO  
DESPACHOS OFICINAS Y

**SE OFRECE** para tocar orgánico, órgano y piano, con carnet profesional, para cantar y al mismo tiempo para acompañar guitarra clásica española. Precios a convenir. Obispo, 5; de 2 a 4 - 8 a 10 noche. (35)

**3433) SE OFRECEN** conjunto musical y cuadro flamenco. Telf. 215693. (10)

**(3456) OFRECENSE** señora para colaboración en dirección restaurante, decoración o gestiones de relaciones públicas en general. Presentación perfecta, elegancia y conocimiento del mundo. Para informes y contactos: Escribir al Apartado de Correos núm. 71 o telefonar al n.º 222386. (38)

**ALSA**  
GARRETILLA ELEVADORA TODO TERRENO  
CARGA 800 KG. LA MAS BARATA DEL MERCADO  
comercial mallorca, s.a.  
C/ Pascual Ribot, 62-64





BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo
COMERCIO
(8324) IMPORTANTE empresa solicita dependiente/a, práctico en atender al público; buenas condiciones. Llamar para concertar entrevista al teléfono 254740. Reserva absoluta para co-bocados. (28)
PELUQUERIAS
(8314) SE NECESITA manicurera, SALON ANTINEA. Teléfono 217644. (10)
(8307) SE NECESITA media oficial adelantada, que sepa manicura. Tel. 251837. (10)
(7682) STUDIO JEAN, Peluquería Señoras, precisa aprendiz. Tel. 211699. (10)
SERVICIO DOMESTICO
NELA, ofrece matrimonio casa particular; el cocinero; ella, doncella. Teléfono 21 16 97. (11)
SE NECESITAN cocineras, doncellas, asistentes y jornaleras. Sueldos muy interesantes. Plaza Olivar, Edificio España, L.-D. (16)
NELA, ofrece toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. Teléfono 211897. (18)
NELA, ofrece camareras, doncellas, cocineras, asistentes y jornaleras. Teléfono 211897. (10)
URGE sirvienta dormir en casa. Telf. 224792. Llamar mañanas de 10 a 12. (13)
SE PRECISA CHICA, servicio; dormir en casa; sueldo 6.000- pesetas. General Moia, 53, pral. 2. (15)
MAYKA, servicio doméstico ofrece cocineras, doncellas y asistentes. Teléfono 222890. (11)
SE NECESITA jornalera por horas. Informes: General Goded, 53, pral., 2. (11)
SE PRECISA chica de 8 de mañana a 6 tarde, sueldo 6.000. Telf. 222890. (15)
MATRIMONIO desea sirvienta todo estar. Tel. 217526. (10)
SIRVIENTA que sepa cocinar, con informes se necesita. Llamar Telf. 251685. (15)
SE NECESITA chica para servir, preferible mayor de 25 años. Razón: Pastelería CERDA. calle Padre Bartolomé Pou, 48. lma Telf. 250738. (21)
CARPINTERIAS
(8292) SE PRECISAN ebantistas y carpinteros. San Rafael, 285. (10)
CHOFERES
(7338) PRECISAMOS chóferes, remuneración adecuada. Informes: TREVIN S. A. Gremio Carpinteros Polígono La Victoria. (14)
ELECTRICIDAD
(7902) SE PRECISA persona conocedora del material eléctrico, para visitar clientes pueblos, carnet chófer segunda (no presentarse sin referencias). calle Herrero 6 y 8. Palma. (24)
(8291) EMPRESA dedicada a instalaciones eléctricas, necesita aprendices electricistas. Informes: Oficina de Colocación y calle Santo Domingo, n.º 44, interior. (19)
(8228) ELECTRICISTA oficial se necesita. Informes en Eléctrica RAMBLAS. calle Navarra, 25. (12)
(7141) IMPORTANTE EMPRESA PRECISA OFICIALES SOLDADORES. Dirigirse: Calle San Vicente de Paúl, esquina Carretera de Sóller.
(8221) SOLER ILUMINACION PRECISA: OFICIAL ELECTRICISTA, CON PERMISO CONDUCIR SEGUNDA. CALLE VELAZQUEZ, 29 y CAZADOR, 6. TELS. 211887 y 212590.

(8300) GILLETTE ESPAÑOLA, S.A. FABRICANTE DE LOS MUNDIALMENTE PRODUCTOS DE AFEITAR SOLICITA Vendedor para Baleares SE REQUIERE: Buen nivel cultural Buena presencia y facilidad de palabra. Dispuesto a viajar y con carnet categoría B. Residencia en Palma de Mallorca. OFRECEMOS: Sueldo fijo y ayuda familiar aparte. Afiliación a la seguridad social. Inscripción en nómina desde el primer momento. Entrenamientos a cargo de la empresa. Los interesados deberán enviar «CURRICULUM VITAE», Foto carnet y número de teléfono si lo tuvieran a: CESAREO FUERTES CERCOS Domicilio: FELIPE RINALDI, núm. 6, puerta 4 - VALENCIA, 9.

(8274) COTECMA, S.A. PRECISA A. - Delineante o Perito Mecánico. B. - Agente de Ventas. C. - Auxiliar Administrativo. D. - Ayudante Almacén. A, B, C, con vehículo propio y L. S. M. D, con carnet de conducir y L. S. M. Concertar entrevista llamando al SR. SANDERS - Telf. 256809.

(7908) GARAJE SEGUI preciosa taxista y pintor fijo o tardes. Duquesa Victoria 33 De 16 h a 20 h no 254-866

OTRAS SECCIONES Pérdidas EXTRAVIADO BROCHE oro forma ramo, centro Palma, autobús o Terreno. Gratificaré devolución: Teléfono 21 13 40. (14) EXTRAVIADO, Polígono Industrial, perro pastor alemán. Se gratificará su devolución. Tels. 216614-256922 (13)

DESAPARECIDO 850 COLOR AMARILLO CLARO. - PM. 152.155. Informes: Telf. 225638 - 226286.

REPARACIONES T.V. a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 217125. (10) TELEVISORES Y RADIO. Reparaciones rápidas a domicilio. Llame al teléfono: 274468. (11) CONFIENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio, entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 217125 (24) ELBE, servicio técnico, oficial electrónica general. calle Pasaje Sirio, 30-A. Teléfono 277228. (13) REPARACIONES T. V. rápidas. Megafono BALEAR; Barón Santa María Sepulcro. 18. Tel. 217690 (12) REPARAMOS televisores, an tenas. Servicio rápido. Garantizado a domicilio. Teléfono 277025 277994 (10) SERVICIO PHILCO TOWNHOUSE, MERIDIAN. Nicols de Paz. 25. Tel. 226884 (10) SERVICIO TECNICO Oficial IBERIA TELE. ESTADIO. Calle Francisco Martí Mora, 80. Tel. 237225. (12)

Hospedajes HABITACION matrimonio, derecho cocina, chicos ropa limpia. Huerto Torreña, 61, bajo. (11) PARTICULAR alquila habitación matrimonio con cocina y otra individual, con baño. Telf. 278532. (13) FOTOS CARNET, Fotocopias entrega inmediata Foto SANTI. Avda. Jaime III, 20-22. (12) Enseñanzas (8225) MAESTRO Enseñanza primaria se precisa todo el día. Telf. 275519. Apartado 914. (12) LICENCIADO Ciencias daría clases tarde. Telf. 235145. Señor Valle. (10) ALEMANA NATIVA clases mañanas y tardes. Conde Sallent, 55, 4. (10)

Fotografía FOTOS CARNET, Fotocopias entrega inmediata Foto SANTI. Avda. Jaime III, 20-22. (12) Enseñanzas (8225) MAESTRO Enseñanza primaria se precisa todo el día. Telf. 275519. Apartado 914. (12) LICENCIADO Ciencias daría clases tarde. Telf. 235145. Señor Valle. (10) ALEMANA NATIVA clases mañanas y tardes. Conde Sallent, 55, 4. (10)

Música CONJUNTO, procedente de cambio vendemos: Baffle guitarra Fender, baffle bajo Music-Som, equipo de voces Music-Som, guitarra Fender, órgano Farfisa, órgano Hammond, órgano Vox. MUSICAL VIA ROMA. Vía Roma, 7. (31) Radio y TV EMERSON: Servicio Oficial Radio y T. V. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 55. Teléfono 23 43 04. (16)

ACCESORIOS NAUTICOS EN FERRETERIA MAE. Pl. San Antonio. Mudanzas y Transportes TRANSPORTES CAMPINS. Alquiler de furgonetas, camiones y camiones grua. Teléfonos 224280 - 227877. (12)

ALQUILER de carretillas elevadoras. Transportes BAUSA. Telf. 252716. (10) MUDANZAS CAMPINS, provincia y extranjero. Consulte precios. Teléfonos: 224280-227877. (10) COMPRAS SUPERMERCADO vendo por no poder atender el negocio, situado en Son Ferriol. Interesados llamar al teléfono 210316 (17) VENDO estanterías y mostrador. Telf. 272474. (10) PARTICULAR vendo muebles bajo precio. calle Balmes, núm. 148, 6.º, 2.º. (11) RETROEXCAVADORA JCB7, por liquidación empresa, vendo retroexcavadora JCB7 (tipo oruga), prácticamente nueva, por 850.000- pesetas. Su precio nueva es de 2.200.000- pesetas. Telefonar al 210640. Sr. Bauzá. (26) COMPROMISO de temporada de toda clase de artículos de piel. Tel.: 224292. (13) VARIOS LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confíela al «BRILLO BALEAR». Pida presupuesto. Telf. 222700. (13) CRISTALERIAS y escaparates; su limpieza y conservación: «EL BRILLO BALEAR». Telf. 222700. (12) URGENCIAS FONTANERIA Reparaciones. Tel. 227057. (10) ULTRA, recogida y entrega limpieza de sus alfombras. Telf. 254878. (10) OCASION, tres meses uso, máquina de cortar fiambrera, marca «Benalal». Precio de origen 14.000-.-. Se vende por 9.000-.-. Informes: BAR BALMES. Tel. 251000. (23) ELECTRICISTA: Urgencia de averías en 24 horas. Instalaciones de obra. Teléfono 23 32 06. (12)

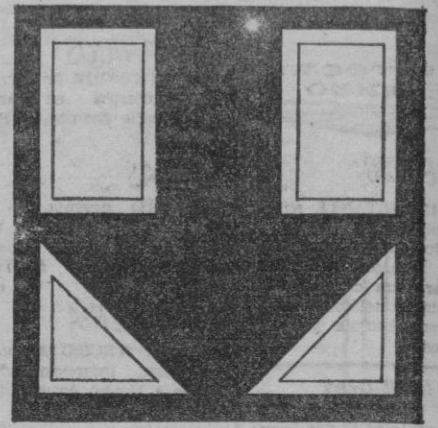
INSTITUTO LORMANS: Maquillaje, belleza, estética. Calle Santacilia, 2, bis (través Plaza Santa Catalina Thomás) (14) ANA MARI, reparaciones de muñecas y juguetes, máquinas de coser y escribir. calle San Bartolomé, 37 (antes Bolsería, 18). (19) ARMARIOS COCINA a medida. Antes de comprar sus armarios ¡VISITENOS! Vea la calidad y precio de nuestros modelos. Construcción propia calle Ibiza, 9 (junto Frontón). (28) PINTOR DECORADOR rótulos. Telf. 237186. (10) MAESTRO DE OBRAS reparaciones, reformas, chalets estructuras. calle Homero, 48. Telf. 270357. (12) BENMA, guarda sus alfombras en verano Tel. 222700; 24 horas día. (11) BENMA, al servicio de sus alfombras y moquetas. Teléfono 222700; 24 horas día. (13) BENMA, lavado de moquetas y tapicerías sin destapado a domicilio. Telf. 222700; 24 horas día. (18) BENMA, limpieza alfombras, recogida y entrega a domicilio. Tel. 222700; 24 horas día. (12) BLANQUEOS y Pinturas ABRINES. Damaso Calvet, 20. Tel. 234325. (16) PINTOR DECORADOR trabajo rápido esmerado y económico. Telf. 224469. (10) SU PROBLEMA resuelto, reparación de carpintería a domicilio. Telf. 217097. (10) MAESTRO DE OBRAS chalets, reformas, reparaciones. Telf. 234559. Adrián Ferrán, 25. (18) ELECTRICIDAD, reparaciones, instalaciones y urgencias. Instalaciones para calefacción eléctrica. Teléfono 221342. (18) LIMPIEZA ALFOMBRAS Recogida y entrega a domicilio. PINGÜINO. Teléfono 25 51 16. (10) LIMPIEZA sofás, butacas, sillas, tapices, a domicilio. PINGÜINO. Telf. 25 51 16. (10) URGENCIAS: Fontanería y electricidad; servicio 24 horas. Teléfono 215078. (10)

«FAVORITTEN, S. A.» COMUNICA HABER ADQUIRIDO EL «SMORREDBROSBAREN FAVORITTEN» SITIO EN CALLE JUAN SARIDAKIS, 27, CALA MAYOR. REPARACION TODA CLASE DE PERSIANAS GRADUABLES Y ARROLLABLES. Teléfono: 23 12 30.

KING FEATURES SYNDICATE El DR. KILDARE Por KEN BALD YO NO SOY PARIEN- TA... DEL DIFUNTO FEENEY ¿NO?... NO... YO VIVÍA EN UN ORFANATO CUANDO LO CONOCÍ... ERA MUY AMABLE... EL DR. KILDARE, que heredó una supuesta fortuna, conoce a la joven que alegó sus derechos de herencia... ¿CUAL ES SU PARENTESCO? DE ESO VINE A HABLARLE, DOCTOR. EL DIFUNTO FEENEY VISITABA EL ORFANATO Y LLEVABA JUGUETES Y DULCES. "PARECE QUE ME TOMÉ AFECTO Y UNA VEZ LE DIJE QUE QUERÍA QUE ÉL FUERA MI PADRE... YO LLORABA... RECUERDO QUE ME SECO LAS LAGRIMAS, Y..." "ME DIJO... SÓLO HAY UN PADRE, AUNQUE NO LO CONOZCAS, PERO PUEDE HABER MUCHOS TÍOS... DESDE HOY SERÉ TU TÍO..."



# SIEMPRE NOS SALIMOS CON LA NUESTRA...



<del>1.495</del> GABARDINA CABALLERO TERGAL 599	<del>195</del> BATAS SEÑORA FOAM 99	<del>499</del> BATIN CABALLERO 299	<del>249</del> BATINES NIÑOS 179	<del>199</del> BATINES NIÑOS 149
<del>275</del> CAMISAS CABALLERO 149	<del>400</del> MANTAS MATRIMONIO CON DIBUJO DOS CARAS 295	<del>165</del> MANTA COCHE 139	<del>330</del> MANTAS VIAJE 249	<del>875</del> JERSEYS CABALLERO SHETLAND 479
ABRIGOS NIÑO NYLON ABUATADO 30% DESCUENTO	<del>750</del> CARDIGAN CABALLERO SHETLAND 499	<del>750</del> CARDIGAN LARGO SEÑORA ORLON 399	<del>850</del> CARDIGAN LARGO SEÑORA SHETLAND 499	<del>1.975</del> ABRIGOS SHETLAND 699
<del>495</del> JERSEYS SEÑORA ORLON 325	<del>725</del> JERSEYS ANGORINA MOHAIR 399	JERSEYS Y CARDIGAN NIÑOS ORLON (TODAS LAS TALLAS) 99	<del>599</del> JERSEYS NIÑOS ORLON 499	ABRIGOS Y GABARDINAS SEÑORA CORTEFIEL 30% DESCUENTO
ABRIGOS NIÑOS 30% DESCUENTO		<p>... SALIRNOS CON LA NUESTRA; ES VENDER A PRECIOS DE <u>LOCURA</u> Ahora, con nuestra Liquidacion <b>'FIN DE AÑO'</b></p>		

**almacenes CAÑELLAS**  
Generalísimo Franco 34-36 [BORNE]



## LA NUEVA PARIDAD EXTERIOR DE LA PESETA

\* Se examinan las consecuencias, en diversos sectores de la economía, de la decisión de mantener la paridad de la peseta.

Tras los pertinentes estudios, el Consejo de Ministros ha acordado mantener la paridad de la peseta frente al oro. No obstante y dado que la banda de fluctuación ahora autorizada por el Fondo Monetario Internacional es de un 2,25 por 100 en más o en menos de la paridad oficial, el cambio fijado para el dólar es el de 65,90 pesetas. Este cambio, que puede fluctuar entre 65,93 y 63,03 pesetas, representa, en el ahora señalado, una revalorización de la peseta frente al dólar USA de un 8,57 por 100.

Dada la revalorización experimentada por las monedas de los principales países, la peseta queda devaluada en un 7,66 por 100 respecto al yen japonés y en un 4,61 por 100 respecto al marco alemán permaneciendo igual en relación con la libra esterlina y con el franco francés.

Las modificaciones de paridad enumeradas crean distintas situaciones, según el sector que se considere. Por lo que se refiere al comercio de mercancías con los Estados Unidos, país que como se sabe es nuestro primer suministrador y también nuestro principal cliente, los artículos españoles se encarecen en aquel mercado en la cuantía que hemos señalado de la revalorización de la peseta frente al dólar, es decir, en el 8,57 por 100. Claro es que esta elevación queda más que compensada al desaparecer la sobretasa del 10 por 100 establecida por Nixon a mediados de agosto para las importaciones norteamericanas.

En cuanto a nuestras compras en Estados Unidos, que como se sabe suponen más del duplo de las ventas, las nuevas paridades representan una baja de precio de los artículos importados por nosotros del orden del 8,57 por 100.

Por lo que se refiere a los

países de moneda revaluada y dentro siempre del comercio de mercancías, la situación es exactamente la contraria de la descrita para Estados Unidos; es decir, los productos que compremos en ellos, tendrán mayor precio, siendo los porcentajes de aumento los señalados como de devaluación de nuestra moneda frente a las de dichos países. Así los productos alemanes quedan encarecidos en un 4,61 por 100 y los ingleses y franceses permanecen sin variación.

Por el contrario, los precios de los artículos españoles en aquellos mercados, se abaratan en los mismos porcentajes que se encarecen las compras, lo que quiere decir que, al mismo tiempo que aumenta la posibilidad de exportar, desciende la competitividad de los artículos europeos en el mercado español.

En relación con el turismo, actividad que tan enorme significación posee para nuestro país, la nueva paridad de la peseta presenta una mayor posibilidad de atracción del turismo alemán, sueco e italiano, ya que los viajeros verán abaratas sus estancias en España por el mayor

valor relativo que poseen sus respectivas monedas. La reducción de precios es nula para los franceses e ingleses y bastante acentuada para los alemanes (del 4,61 por 100). Por el contrario, para los turistas norteamericanos, los precios españoles, al ser pagados en dólares quedan aumentados en el ya señalado 8,57 por 100.

Para el conjunto de la actividad turística y dado que los europeos constituyen el mayor contingente de viajeros que a España llega las nuevas paridades representan un aliciente más para desplazarlos hacia nuestro país.

Signifiquemos, finalmente, otro capítulo afectado de modo favorable por la nueva ordenación monetaria exterior, que es el que se refiere a las remesas de nuestros emigrantes. Los envíos de divisas que hagan los españoles que trabajan en Europa, aumentarán su valor en pesetas, siendo especialmente significativo el incremento que registren los que remitan los que trabajan en Alemania Federal, los cuales, al convertir sus marcos en pesetas, obtienen un sobrevalor del 4,61 por 100.

### EXCAVACIONES

### FERRER - GESTOSO

· DESMONTES ·

· ZANJAS ·

· URBANIZACIONES ·

C/. PADRE ATANASIO, 11-5º-A (EDIFICIO PLAZA)  
TELEF. 22 57 79 - PALMA



CALIDAD  
ESTILO

Luminosas Navidades  
y año nuevo

LAMPARAS

LAMPARAS PIE

LAMPARAS SOBREMESA · APLIQUES

Electrica Española, s.a.

Avda. Alejandro Rosselló, 14-16

(EDIFICIO CASA CROS)

# Cocodrilladas

## PUES QUE BIEN, SEÑORES

Una de las "medidas" para contener (?) los precios de Navidad, fue el bondadoso consejo de la Comisaría de Abastecimientos, al consumidor, de que se abstuviera de adquirir esos artículos de lujo y de capricho que especialmente por esas fechas registran una insistente demanda. Dicho en otras palabras: "señoras amas de casa, no sean manirrotas y compren carne congelada en vez de chuletitas de ternera, compren merluza congelada en vez de lenguados frescos, y compren sus buenas patatitas y garbanitos, y si quieren tirar la casa por la ventana, hasta uno de esos pollos de importación que si pudieran cacarear lo harían "en francés". Pero claro, que la gente compre cosas baratas es una perogrullada. Lo que importa es que cada producto —de lujo o modesto— tenga su precio razonable. Pues al fin y al cabo se produce lo de siempre: que unos a apretarse el cinto, y los otros a ponerse morados. En Madrid y Barcelona se venden ahora mismo los langostinos a 1.900 pesetas el kilo, las angulas a novecientas pesetas, los percebes a seiscientas, etc. Y se agotan las existencias.

## POR OTRO LADO

Pese a las insistencias de la Comisaría de Abastecimientos, de que el público denunciara anomalías, en Barcelona no se ha registrado ni una sola reclamación, y algo semejante parece haber ocurrido en Madrid, Zaragoza y otras ciudades españolas, incluida Palma. ¿Por qué esa pasividad del consumidor? ¿Pereza? ¿Escepticismo? ¿Resignación? Sea cual sea el motivo, sabemos por lo menos quienes resultan beneficiados con esta actitud. Y tanto que lo sabemos.

## VOLVAMOS A LOS «OBSEQUIOS»

Si empresas españolas, mejor dicho mini-empresas con quince o veinte empleados, si pequeñas entidades de diverso rango más o menos oficioso, al llegar la Navidad tienen el "compromiso" de enviar relojes de oro, carteras de piel de cocodrilo, cestas monumentales... ¿Qué tendrían que hacer la Bayer, la Krupp, la General Motors, la Casa Blanca, la FAO, la ONU, el CATT, etc. etc.? Sabemos de poderosísimas empresas que a lo largo del año surten a otras españolas de mercancía por valor de muchos millones, que por estas fechas han enviado al Director-Gerente español una chuchería de mesa de despacho que no valdrá más allá de trescientas pesetas. Y no se trata de cominería por parte suya, ni de la tradicional esplendidez española. Es que aquí estamos desquiciándolo todo, desbordándolo todo, perdiendo el sentido común. Y uno se pregunta: a) quien paga en definitiva tanta "esplendidez"; b) dónde están los límites entre lo que es una "atención", o es ya otra cosa, por mucho que se disfraze; c) por qué el volumen y categoría de los obsequios está más en función de la categoría del destinatario, o mejor aún de lo que esperan obtener de él, que de los verdaderos méritos a que uno se haya hecho acreedor; y en fin, por qué esta orgía se produce en medio de un impresionante volumen de letras protestadas, de quiebras, suspensiones, expedientes de crisis, retraining empresarial... y congelación del salario mínimo.

## EL COCODRILO, NO PICA

Una larga carta, maravillosamente escrita y mecanografiada, en mallorquín correctísimo, llena de erudición, va dirigida a este cocodrilo por uno que se dice ser un muchacho de quince años que "esté fent sisé de batxiller a un col·legi ciutadà". Si esta carta no es una impostura —que lo es— nos encontramos frente a un futuro Miguel de los Santos Oliver, por lo menos. Este coco ha reconocido, lo jura, un estilo que le resulta familiar. Así que a "utru cucudruir" con ese hueso. Vamos, que uno no se acaba de caer del nido.

## ¿POR QUÉ?

Por la mala cosecha, el vino de Rioja ha subido este año un cien por cien, casi nada. España, uno de los primeros países vinícolas del mundo, este año va a importar vinos "para contener los precios", miren ustedes por donde. Cualquiera día de esos leeremos que importamos naranjas y aceite de oliva y ya no nos sorprenderá. Ciertas bebidas de esas no alcohólicas, que se hacen de "vaya usted a saber" se quejan de los impuestos. Los azucareros piden que se les deje subir. Ahora se "rumorea" ya que lo de la subida de la gasolina lo veremos este año que pronto se estrena. Y oigan la última: toma consistencia el rumor de que subirá el tabaco. Toma consistencia, porque el Estado ha dejado caer que ha subido el precio del tabaco nacional en rama. Pero oigan, da la "casualidad" de que las labores que se venden a doce pesetas, tienen un coste real no superior a un duro. Todo lo demás son impuestos. Y por tanto que nos expliquen por qué se tiene que subir el tabaco, como no sea para hacer pagar el pato a los fumadores modestos. Eso ¿por qué?

## COSAS DE ESTE PAIS

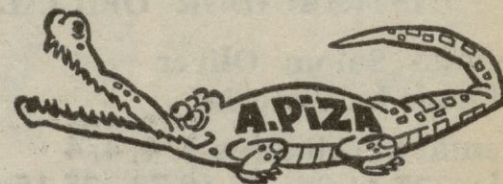
Como decíamos, en el transcurso del pasado año, se protestaron en España Letras de Cambio por valor de más de noventa y siete mil millones de pesetas. Pero el Ayuntamiento de Valencia ha editado con todos los honores el erudito libro titulado "La Letra de Cambio en el Medievo Valenciano", donde el autor, Ricardo Garrido, descubre que la Letra ya se conocía en 1371, y ya tenemos "la Seu plena d'ous". Ahora estamos metidos en hacer pastoral de la carretera, y en el programa figura la realización de estudios doctrinales sobre "el tráfico y la Biblia". También incluye instalar belenes en diversos puntos de las carreteras, y hasta un belén ambulante, etc. Uno piensa que magnífica idea. Pero piensa también que todavía esperamos que se instalen en las carreteras esos puestos-botiquín de socorros de urgencia, y principalmente, de tramo en tramo, esos postes con un teléfono para usar en casos de emergencia. Uno lo piensa, sin que ello signifique ni mucho menos actitudes excluyentes. Pero si nos dieran a elegir —entre las carreteras— entre teléfonos y belenes, elegiríamos los teléfonos, ya ven ustedes. Este es un país tradicionalmente dado a filosofías y teologías y otras elucubraciones metafísicas. ¿Quiéren otro ejemplo más próximo? Aquellos inefables "juegos florales" llamados "Fiesta del Almendra Florido", que hacíamos aquí en Palma, para celebrar la "floración" de seis millones de almendros... de los cuales un enorme porcentaje está tremendamente envejecido, otro falto de selección, otro comido por las plagas, otro inadecuadamente cultivado. Y con más de trescientos millones de pesetas, que no llegan, de presupuesto para arreglar la situación. Cosas de este país, y no ciertamente inventadas ahora. Eso es lo malo.

## ACLARACION A UN LECTOR

Amigo lector, no sea usted gilí. Lo que se ha hecho ahora ha sido "mantener la paridad de la peseta"... y no "poner la peseta a parir" como usted pretende haber entendido.

## LA ULTIMA

Este cocodrilo reserva ahora sus dentelladas para el turrón. Que también es duro, pero al menos, dulce. A pesar de que ese turrón para economías domésticas parece argamasa. Y a pesar de que el señor Delapière no es el difunto marido de "La Viuda". Y a pesar de que a la postre todo acaba por pedir la ayuda del bicarbonato. Felices, amigos.





# Atalaya Deportiva

Por RAT

## FELICES PASCUAS

Hoy es día de paz, día de tranquilidad, día de familia. Por ello hemos querido dedicar el ladrillo correspondiente a desear a toda la familia de deportistas esta felicidad, esta tranquilidad este sosiego a que nos invitan estas fechas tan señaladas.

Pero naturalmente hay que pensar en aquellos que no podrán descansar en el día de hoy aún cuando a los de su clase en categorías superiores les ha sido permitido. Hoy nos hemos de referir a los equipos de III que estarán empeñados en su competición respectiva, porque debido a los calendarios, a las dificultades que entrañaba una modificación, no pudieron sumarse a tanta alegría. Y hemos de decirles que no estarán solos en el campo, que procuraremos todos adelantar o retrasar el horario de nuestra comida navideña para acompañarles en estas horas de fiesta.

Y ellos serán felices naturalmente también, a su manera, a su estilo. Porque siempre hemos creído que uno es feliz cuando realiza aquel trabajo que le resulta agradable. Y un jugador de categoría regional, un jugador de III División si realmente es este jugador que debe ser, que lucha por alcanzar algún día el derecho a un puesto en categoría superior, no es más feliz que cuando juega al fútbol --ponemos por caso--. Por ello nos consta que estos muchachos serán igualmente felices jugando un partido más, un partido que puede ser trascendente. Porque habida cuenta no se celebran otros encuentros de categoría nacional, cabe esperar que los aficionados se den cita en los campos de fútbol donde se anuncian encuentros de esta categoría y entonces quizás puedan ser observados por aquellos que debido a la coincidencia de fechas no tuvieron oportunidad de hacerlo anteriormente.

Y eso es lo que hay que tener en cuenta en esta fecha. No hay mal que por bien no venga. Y a lo mejor ¿quién sabe? A lo mejor lo que no pudo conseguir nadie con anterioridad se logra ahora mismo cuando están a punto de llegar los Reyes Magos.

No queremos cansarles más en este día de fiesta grande. Únicamente eso, repetir para todos lo que decíamos al principio. Felicidades.

MOLTS Y BONS

MAÑANA, A LAS 11, EN EL ESTADIO BALEAR: AT. BALEARES - CALELLA

**J. ARQUE: «MI EQUIPO SABE JUGAR AL FUTBOL-DE LAS ALINEACIONES SOY EL RESPONSABLE»**

**PETRO: «LO REPITO: LOS DIRECTIVOS A CUMPLIR NUESTRA MISION; LOS TECNICOS Y JUGADORES, A GANAR»**

Mañana, a las 11, en el Estadio Balear, partido correspondiente al Campeonato de Liga, III División. Los de mínima Categoría Nacional no han obtenido el premio de los poderosos. Y así, podremos presenciar un interesantísimo At. Baleares - Calella.

Ayer cambiamos impresiones con el preparador blanquiazul Jaime Arqué. Y en principio nos dijo: —Perdimos en Ciudadela a donde íbamos con las mayores ilusiones. El estado del terreno de juego y otras circunstancias facilitaron la victoria del equipo local.



### HAGA VD. SUS PROPIOS MUEBLES

EN LA FORMA QUE QUIERA SIN HERRAMIENTAS, EN POCOS MINUTOS



**MULTIMUEBLE**

**DISTRIBUIDOR OFICIAL**

Antonio Salom Oliver

Polígono La Victoria  
Gremio Carpinteros 3/4, 4/4  
Tels. 25 11 97 25 18 73 25 15 61

De todas formas he de reconocer que mi equipo no jugó bien.

—Mañana, a las 11 tendreis como rival al Calella, un equipo que inició la temporada como "gallo" del grupo y al que superais en un punto.

—Efectivamente. El Calella, cuajado de grandes figuras, ha bajado de rendimiento. Nosotros, infinitamente más modestos, "camionamos". Claro que la "modestia" no quiere decir calidad de juego. Nosotros, en terrenos propicios, sabemos desarrollar fútbol. Mantenemos grandes ilusiones y también el deseo le que la suerte nos acompañe. Espero el triunfo, si bien difícil, de mi equipo.

—Se dice, se ha escrito, que Jaime Arqué no hace, de por sí, las alineaciones, sino las que le son impuestas por algunos directivos.

—Amigo Del Sol. Me conoces hace años. Soy joven como preparador pero nunca consentiré intromisión en mis funciones. Si alguien lo intentó lo rechacé. El único y total responsable del equipo soy yo. Los entrenadores no perdemos ni ganamos los partidos, son los jugadores. Nuestra misión es tenerles preparados, en todos los aspectos, pero lo que no podemos es hacer, ni evitar goles.

—¿A qué se debe que Gual, que costó buenos miles de duros no juegue?

—Gual, un chico prometedor, no es el idóneo para conducir la delantera. Para esos puestos están Isidoro y Roldán, más veteranos. Ello no quiere decir que sea elemento desaprovechable, pero ac-

tualmente le falta experiencia en tan difícil campeonato.

—¿Con respecto a Conde? —Este jugador va a debutar mañana en el Estadio. Le falta algo de puesta a punto. Le he visto con enormes posibilidades, remata bien de cabeza y dispara con los dos pies. No está en plena forma, pero en mis planes encaja mejor que Gual.

—¿Alineación para mañana? —De salida serán: Pont; Sánchez, Ramón y Jaume; Paco y Montedó; Bibiloni, Roldán, Conde, Isidoro y Encontra. Como suplentes, Riudavets, Juliá, Candela, si se ha recuperado de la lesión sufrida en Ciudadela, o Gual.

Minutos más tarde charlamos con el Presidente señor Petro. Le adelantamos ciertos puntos de la charla mantenida con Arqué y nos dijo:

—Mientras yo permanezca al frente del Club, el responsable en lo deportivo será el entrenador, se llame Arqué o quien sea. Para ello se les contrata y se les paga. Los directivos a nuestra misión y los técnicos a la suya. Quede esto bien claro.

Y efectivamente, Jaime Arqué y Petro han definido posiciones. Nos encanta que se muestren así. Y cómo no, que mañana el Estadio Balear, a las 11, esté colmado de aficionado; y tras presenciar un buen partido sea vencedor el equipo local. Y atendiendo el ruego de directivos, técnicos y jugadores, a todos felices fiestas y un final de temporada pródigo en éxitos.

DEL SOL

## TRESILLOS BERMELL

FELICITA Y SALUDA

A SUS CLIENTES Y AMIGOS

Al tiempo les ofrece su infinidad de exclusivos y distinguidos modelos de tresillos.

C/. Arch. Luis Salvador, 112.

Telf. 25 41 30

## COLCHON



DISTRIBUIDOR OFICIAL

Antonio Salom Oliver  
Polígono La Victoria  
Gremio Carpinteros 3/4, 4/4  
Tels. 25 11 97 25 18 73 25 15 61

Llegue a su casa con una estantería en la mano.

(EL GRAN REGALO DEL AÑO)



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

Antonio Salom Oliver

Polígono La Victoria  
Gremio Carpinteros 3/4, 4/4  
Tels. 25 11 97 - 25 18 73 - 25 15 61

el regalo más práctico



librería-estantería



DORMITORIOS Y LITERAS

MODERNO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

**ANTONIO SALOM OLIVER**

Polígono La Victoria  
Gremio Carpinteros 3/4, 4/4  
Tels. 25 11 97 25 18 73 - 25 15 61



# PARTIDOS PARA MAÑANA

## III DIVISION

La Puebla 15:30 Poblense - Ciudadela  
 Estadio Balear 11'- Atco. Baleares - Calella

## AFICIONADOS

Consell 10:45 Consell - Serverense  
 Palma 10:30 Palma - Poblense  
 Luis Sitjar 11:30 Mallorca - Ca'n Pastilla  
 Estadio Balear 9'- At. Baleares - Manacor  
 Muro 15:30 Murense - Altura  
 Miguel Nadal 11:45 San Javier - Amasol

## JUVENILES - 1ª DIVISION

La Puebla 11'- Poblense - Sallista A  
 Rafal 10'- Patronato A - At. Baleares  
 Luis Sitjar 10'- Mallorca - Sta. Eulalia  
 La Salle 11'- La Salle - Cide A  
 Inca 11'- Constancia - Virgen Lluc

## JUVENILES 2ª DIVISION

### GRUPO B

San Juan 15:15 At. San Juan - Petra  
 San Lorenzo 15:30 Cardessar - Avance  
 María de la Salud 15:30 Mariense - Margaritense  
 Ses Salines 10:45 Ses Salines - Serverense

### AMISTOSOS

Son Servera 15:15 Serverense - Manacor  
 Alcázar 11:30 Independiente - Sta. Catalina  
 Villafranca 15:30 Villafranca - San Juan  
 Sancellas 15:30 Sancellas - Cultural  
 Son Ferriol 11:30 Ferriolense - International  
 Campos 15:30 At. Campos - Ses Salines  
 Arenal 15:30 Arenal - Porreras

### ADHERIDOS

Rafal 11:30 Agr. Veteranos - Minaco

# NAVEGAR ES EL DEPORTE QUE MAS RELAJA EL ESPIRITU

LA ESCUELA DE NAUTICA DE BALEARES PREPARA NUEVOS CURSOS DE PATRON Y CAPITAN DE YATE



Los futuros patrones de yate en un momento de la clase de navegación. Al fondo diversos aparatos y un astrolario en el que los alumnos aprenden a orientarse.

Dada la creciente afición por el deporte de la vela, la Escuela de Náutica de Baleares se ha visto en la necesidad de reanudar los cursos de Patrón y Capitán de Yate. Al enterarnos nos hemos puesto en contacto con el Director de la Escuela, nuestro buen amigo Pablo Rosselló para que nos ampliara la noticia.

Treinta y cinco son los aspirantes al Título de Patrón, nos dice el Sr. Rosselló y ocho al de Capitán. —¿Por qué esta diferencia? —Tal vez sea porque el título de Capitán no puede ser, incomprensiblemente, obtenido en Palma.

—¿Cómo fue este curso el año pasado? —Tuvimos unos resultados estupendos: de 23 presentados fueron aprobados 13 y dos de mis alumnos el Sr. Sebastián Campins y la Sra. Antonia Mas fueron primero y segundo puestos de su promo-



Momento en que don Pablo Rosselló, de pie a la derecha, explica el manejo del Sextante a los aspirantes a los galones de Capitán de Yate.

ción. También te diré que los diez restantes aspirantes al título tienen aprobado una o dos fases de las tres que exigen y naturalmente les sirve para este año, ese, digámosle medio aprobado.

—¿Por qué crees que la afición ha experimentado esta subida tan espectacular?

—Cada día se compran más barcos y la afición la hace precisamente este ambiente de compra venta y mantenimiento de la embarcación. También no lo olvides, navegar es el deporte que más relaja el espíritu, y en este tiempo nuestro, mucha gente busca en estas salidas al mar un cambio, aunque solo sea por unas horas, de su preocupación cotidiana.

—¿Converdrás conmigo que esta afición no aumenta en España al mismo ritmo que en otros países? ¿Podrías decirnos la causa?

—Varios son los motivos a mi entender: Primero, por el precio de los barcos. Un barco mediano te cuesta hoy alrededor de medio millón de pesetas, y como puedes comprender no estamos aún, por término medio, preparados para gastarnos, en una afición, este dinero. Por otra parte el precio no puede disminuir de momento, pues al no ser muchas las demandas los montajes se encarecen enormemente. Otro de los motivos son los repuestos. En este momento puedo decirte que están un 50 por 100 más caros que los de automóvil. El sistema de ventas empleado tampoco es bueno, pues normalmente debe el cliente comprar un barco sobre el catálogo y como puedes comprender es difícilísimo pagar medio millón de pesetas por un artículo del cual solo se han visto unas fotos.

—¿Remedios para esto?

—Pues que al igual que en el extranjero el futuro cliente pueda comprobar en el mar la calidad del producto elegido; el precio bien vale, creo yo, esta pequeña molestia. Por otra parte piensa también que el mantener el barco amarrado cuesta hoy en día una verdadera fortuna. Podría ser esta otra de las razones por la cual no hay aún en España más afición, pero como antes te he dicho, cada día son más las personas que salen a navegar.

—¿Proyectos?

—De momento seguir con estos cursos de Patrón y Capitán de Yate; más adelante quiero organizar unos cursos prácticos de vela y en el mes de febrero un viaje a Barcelona con motivo del Salón Náutico que este año promete ser muy interesante.

Pues allí estaremos para contarles las novedades de este deporte que valga la expresión va «viento en popa».

Texto y fotos de SERGIO

## Restaurante C'AS COTXER

ESPECIALIDAD EN COMIDA MALLORQUINA Y TODA CLASE DE MARISCOS

LAS MARAVILLAS (ARENAL) Teléfono 26 29 97

# FELICES NAVIDADES Y...

# POR FIN!!!

## VACACIONES A PRECIOS EUROPEOS



En Avión D-C 8 de la Compañía AIR SPAIN



**LONDRES**  
4.950 PTS.



**COPENHAGUE**  
6.500 PTS.



**DÜSSELDORF**  
6.750 PTS.

### ¿QUE OFRECEMOS A PRECIOS INCREIBLES?

VIAJES DE 4 Y 5 DIAS EN FEBRERO

Vuelos directos desde Palma en rápidos y cómodos aviones vectorales de Air Spain.

Alojamiento en hoteles de primera categoría en régimen de habitación y desayuno.

Todas las habitaciones tienen baño privado y en la mayoría teléfono radio y T.V.

### HOTELES En Londres Edvardian y Salisbury.

En Copenhague 5 Svaner.

En Düsseldorf Hilton.

Comidas a bordo según la hora del día.

Servicio de guías representando de Viajes Kristal que en todo momento estarán dispuestos para cualquier consulta y recomendarles sitios de interés para visitar, restaurantes, tiendas, etc y desde luego para recomendarles las más interesantes excursiones para conocer el país.

Un programa de excursiones extensas que te permitirá visitar monumentos, palacios (En algunos capitales ofrecemos excursiones en barca) Night Clubs, piscinas, vida nocturna, etc.

Trámites y asistencia desde los aeropuertos de destino a los hoteles y viceversa.

Servicio en colaboración con una gestoría para obtener el clima y sin preocupaciones el pasaporte.

Precios especiales para más de 20 personas.

# MINI-TOURS

## Viajes Kristal, s.a.

A.V.G.A.152

C/ IBIZA, 17 - PALMA DE MALLORCA (JUNTO FRONTON) - TEL. 23 22 40 - 23 76 03

## EL VIEJO ESTABLO

CONEJO Y CARNES A LA BRASA  
 ESPECIALIDADES MALLORQUINAS

CARRETERA MILITAR CAMINO S'ARANJASSA

TELEFONO 261464

LOS ANGELES - El Arenal

# COMIDAS TIPICAS MALLORQUINAS



**EL RANCHO**  
 PICADERO  
 CA'N PASTILLA  
 TEL. 26 10 02  
 MALLORCA  
**ALQUILER DE CABALLOS**

**LA PALMA**  
 AEROPUERTO  
 Puntos de atracciones  
**LA PALMA**  
 La Ribera

**Callec**  
 CA'N PASTILLA  
 A EL ARENAL  
 PLAYA



V TORNEO INTERBANCOS DE FUTBOL

«VALORES DE NUESTRA CANTERA»

DOMINGO DIA 26 EN EL LUIS SITJAR

ABULTADA VICTORIA DEL BANESTO SOBRE EL BILBAO EN LA CUARTA JORNADA

ANGEL REGAL MARTINEZ, UN EXTREMO QUE GOLEA

Al vez la nota más destacada de la jornada haya sido la derrota del Bansader ante el Hispano, por un tanteo claro, aunque al decir de las crónicas este no es reflejo de lo acontecido sobre el terreno de juego. Destaca también el triunfo del Banesto sobre el colista, no por la victoria en sí, sino por lo abultado del tanteo. Apretada victoria del Crédito Balear ante el Vizcaya en un partido muy disputado y emocionante. El equipo de la Caja de Pensiones al vencer por 1-0 continúa con su puerta imbatida después de los tres partidos jugados. El Exterior sigue sin lograr encontrarse a sí mismo y en su partido contra la Caja de Ahorros solo consiguió un empate a cero.

Capellá; Del Campo, Fioravanti, Company, Cerdó y Romaguera.

C. Pensiones, 1 — Atlántico, 0  
Excelente arbitraje del señor Balaguer.

El único gol del encuentro subió al marcador en los primeros minutos, obra de Jacques a pase de López.

C. PENSIONES: Castillo; Osario, Tomás, Rosselló; Mario, Olive; Vadell, Barbera, Rosselló II, Jacques y López.

ATLANTICO: G. Enseñat; Simón, Martínez, A. Palme; Crespi, Sabater; V. Palmer, J. Enseñat, Oliver, Meliá, Massot (Serra).

Vizcaya 2 — C. Balear, 3  
Arbitró el Sr. Cloquell, bien. VIZCAYA: Soto; Ferrer, Font, Barceló; Ferrá, Balaguer; Nadal (Díaz), Sastre, Rullán, Busquets y Garcías.

C. BALEAR Huertso; Vives, Matas, Aloy, Nadal, Ambros; Gayá, Canudas, Font, Soler y Suñer. En la segunda parte también se alinearon Pizá, Vicens.

El marcador ha funcionado primero por obra del Crédito Balear al lograr Ambrós un bonito gol.

En la segunda parte el Vizcaya logra los dos goles por mediación de Ferrá y Busquets, pero faltan cinco minutos para el final los visitantes logran empatar por mediación de Vicen y al borde del final Nadal logra el de la victoria.

Banesto, 8 — Bilbao, 0  
Ulloa (2), Serra, Buele (de penalti), Payeras (2), Orell y Porcel en propia meta fueron los goleadores.

BANESTO: Homar; Monje, R. Mesquida; Sastre, B. Mesquida; Orell, Ramón, Payeras, Buele, Serra y Ulloa.

BILBAO: Ramón; León, Porcel, Sans; Caldeatey, Florit; Pons, Mateu, Flaquer, Moll y Bonnia.

C. Ahorros 0 — Exterior, 0

Partido de intenso dominio local aunque no logró moverse el marcador.

Hay que hacer constar que el Exterior jugó gran parte del partido con sólo 9 jugadores.

Arbitró el Sr. Escandell, que tuvo una buena actuación.

El equipo visitante formó así: Morro; Manresa Eugenio (Ortega), Argudín; Roca, Villoslada; Pericas, Borrás, Masó, Gómez y Esteva.



Nació en Palma del Río, como «El Cordobés». Y si Manuel Benítez es en la actualidad figura del torero, Angel Regal Martínez puede convertirse en un mañana no muy lejano, en figura del fútbol nacional.

Tiene catorce años y juega de extremo izquierdo en el La Salle de Palma. Es el mismo quien nos dice:

—Procedo de Sevilla. Estuve en este equipo hasta que, en el pasado mes de marzo, mi familia fijó su residencia en Palma. Entonces me presenté al La Salle, probé y me aceptaron.

—Satisfecho en este equipo?

—Contentísimo. Entre los jugadores he encontrado auténticos amigos y los directivos nos colman de atenciones. En cuanto a nuestro preparador, Sr. Borrás, creo que no hay otro entrenador que, como él, se desviva tanto por sus jugadores.

—Aspiraciones?

—De momento, aprender y superarme, y contribuir con mi esfuerzo a que La Salle sea campeón.

—Eres golcador...?

—Procuro aprovechar la ocasión cuando se presenta.

—Llevas marcados...

—En lo que va de temporada, treinta y dos goles.

—¿Tu jugada preferida?

—La que termina en gol.

—¿Jugador que más admiras?

—Aquel que lo dá todo por su equipo.

—¿Qué le pides a 1972?

—Que La Salle de Palma juegue la Fase Final del Campeonato de España.

—¿Y para ti, en particular?

—Con esto me conformo. Si triunfa La Salle, triunfaré yo.

—Locuaz, vivaracho, modesto...

Este es Angel Regal Martínez, un chaval andaluz afincado en Mallorca que predica con su ejemplo que goles son triunfos.

—Ele mi niño!

GENOVART

A LAS 10 H.: MALLORCA - STA. EULALIA (JUVENILES)

A LAS 11'30 H.: MALLORCA - C'AN PASTILLA (AFICIONADOS)

Verdaderamente interesante, será la matinal futbolística del próximo domingo. Huérfana la jornada de partidos de competición, el hueco que se producirá, quedará debidamente compensado, con la disputa de los dos encuentros más arriba mencionados, muy especialmente el que abrirá juego, a las 10 horas, correspondiente al campeonato de Mallorca de Primera División Juvenil, cuyos equipos, dada la mejora experimentada últimamente, es síntoma de que se podrá ver un disputado encuentro.

A continuación saltarán al céntamo de juego los equipos de categoría Aficionados, C. D. Mallorca y C. D. C'an Pastilla, al objeto de dirimir dos puntos competitivos y que con respecto al equipo decano, le son de suma necesidad. Cita obligada serán las instalaciones de nuestro primer estadio, para solaz esparcimiento de los amantes del fútbol "de verdad", que se ofrece sin tapujos.

GENOVART

La fuerte goleada del Banesto ha hecho que sus jugadores ocupen los primeros lugares en la clasificación de goleadores, que queda así establecida:  
Con cinco goles: Payeras (Banesto).  
Con tres goles: Orell (Banesto), Rosselló II (C. Pensiones), Jaume (B. March), Romaguera (Santander), J. Rosselló (Hispano).  
Con dos goles: Pizá (C. Balear), Rullán (Vizcaya), Truyols (C. Ahorros), Santandreu (B. March), López y Jacques (C. Pensiones) y Ulloa (Banesto).

Resultados y clasificación

Santander, 1 — Hispano, 3  
C. Pensiones, 1 — Atlántico, 0  
Vizcaya, 2 — C. Balear, 3  
C. Ahorros 0 — Exterior, 0  
Banesto, 8 — Bilbao, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Banesto	4	4	0	0	15	1	8
C. Pensiones	3	3	0	0	7	0	6
Banca March	3	3	0	0	8	2	6
C. Ahorros	4	2	1	1	5	4	5
Santander	3	1	1	1	5	6	3
Vizcaya	4	1	1	2	5	6	3
Hispano	4	1	1	2	6	8	2
C. Balear	4	1	0	3	6	9	2
Atlántico	3	0	2	1	1	2	2
Exterior	4	0	2	2	1	6	2
Bilbao	4	0	0	4	2	17	0

Santander, 1 — Hispano, 3

Estaba Orfila en plenitud de facultades parando todo lo que llegaba a sus terrenos, menos en una ocasión que aprovechó Romaguera para conseguir el único tanto de los locales. A los pocos minutos César logra el empate a uno. Faltando escasos minutos para el descanso, el balón da en la espalda del defensa Salom introduciéndose en el marco 1-2. Cano logró batir de nuevo al portero poniendo el definitivo 1-3.

HISPANO: Orfila; Darder, Santi, Bennasar; Company (Vidal), Mesquida; Sastre, Pujol, Cladera, Comas y César.

SANTANDER: Cano; Ripoll (Guasp), Pérez, Salom; Gómez

**JUGUETES REYES**  
Palacio del BEBE  
Barón de Pinopar, 26

REGALAMOS 2 ANTENAS VHF-UHF Y MUEBLE  
COMPRANDO POR SOLO  
**16990** PTAS  
TV 24 1 MARCA UHF VHF PREPARADO COLOR B.N.  
TELE-HOGAR  
NICOLAS DE PAX 25 T.226884

*Distinguida clientela:*  
*Nos complacemos en comunicarle que el día 27 del corriente dará comienzo nuestra tradicional venta de cortes exclusivos y retales.*  
*A la espera de que nos honre con su visita, nos despedimos con los mejores deseos de felicidad.*

**Company**  
San Miguel, 81-83

**BICICLETAS**  
BABY - NIÑA - NIÑO - CADETE  
COLORES ULTIMA NOVEDAD

**EL MEJOR REGALO DE REYES**

VISITE NUESTRA EXPOSICION

**BIBILONI, S. A.**  
C/. ARAGON, n.º 26 Teléfono 21 73 05 (3 líneas) PALMA DE MALLORCA

**DIVISION OFICINA**

DESPECHOS Y MESAS DE OFICINA METALICAS Y DE MADERA-LIBRERIAS-SALAS DE JUNTA SISTEMAS DE ARCHIVO-SILLERIA

**ROSINO**  
muebles metálicos

Delegación en Baleares:  
Avda. Gral. Primo de Rivera, 23 - Telef 215807 PALMA





# HIPODROMO

## MAÑANA EN «SON PARDO» PUEDE SER DIA DE SENSACIONALES RECORDS

Primera reunión dominical de la temporada. A las 3,30 se iniciarán las apuestas trío, a las 4 las restantes y a las 4,30 será lanzada la primera de las siete carreras programadas.

### GLASNÝ BESPORJADOK PANCHITO 1

Primera carrera: Olindal, Nelsona, 2.000; Brenta, Osborne, 2.020; Glasny, Panchito 1, 2.040; Orman d'Or, 2.060; Oda, Besporjadok, Obufo, Penélope, 2.080; Loma d'Or 2.100.

Desde el punto de vista deportivo es la carrera más intrigante de la tarde ya que en ella se intentará batir la marca de los «2 años». No obstante la combinación puede ofrecernos muchas sorpresas. Olindal no ha llegado a ser peligroso. Nelsona irregular aunque algún día dará la sorpresa. Brenta evidenció condiciones y deberá mejorar. Osborne venció en una carrera muy regular. Glasny sólo tiene en contra la edad y teóricamente es el favorito. Panchito 1 batió su marca en una carrera convincente.

Orman d'Or debe progresar. Oda malogró una carrera que había empezado bien. Besporjadok está en forma y dará su guerra a pesar de tener malos enemigos y rendir un fuerte handicap. Obufo tuvo un remate indicador. Penélope se desmontó cuando había recuperado gran parte de su handicap. Loma d'Or pasa a esta categoría inferior después de unas carreras muy desiguales.

### PANCHITA 1 OKEY B ODESA JULIA

Segunda carrera: Okey B, Intrépida, 2.300; Panchita 1, Iapis II, Odesa Julia, 2.320; Milán, Gacela d'Or, Marli, 2.340.

Okey B va a más. Intrépida será una incógnita. Panchita 1 bien colocada si continúa su progreso. Iapis II tiene momentos pero cede. Odesa Julia ha batido su record en sus anteriores actuaciones. Gacela d'Or ha tenido buenas embestidas pero ha cedido. Marli no mal colocado dependiendo todo de su regularidad y... sus contrarios.

### OSCAR J. R. NEVADA PINERA

Tercera carrera: Lin Sol, 1.600; Belinda, Oscar J. R., Entendido, Líqui Khan, Nevada, 1.620; Pinera Ostos, 1.640.

Lin Sol se ha dejado sentir y tendrá pocos obstáculos. Belinda ha sido menos peligrosa en sus últimas actuaciones. Oscar J. R. en forma creciente. Entendido no ha cuajado en sus embestidas. Líqui Khan tiene enemigos poderosos pero puede mejorar. Nevada derribó la barrera del 1,30". Pinera lleva una serie de grandes actuaciones y tendrá ante sí la oportunidad de batir el record de los tres años. Ostos mejor colocado que en su última carrera en la que recuperó parte del handicap que rendía.

### LISTO SOIS - LA NENE F

Cuarta carrera: Romántic III, Listo, 1.600; Alliance Hannover, 1.620; Alliete Péro, Nene F, Aquetil Péro, Rousko, Quolonces, Sois-La, 1.640; Sire de Maurevert, Ispahan 1.660.

Romántic III ha figurado en cabeza y cedido pudiendo ser decisiva la distancia. Listo sostuvo el grupo en una carrera de tanteo y fue superado en los últimos segundos por Prigotsi. Alliance Hannover menos incisivo en las últimas fechas pero bastante mejor colocado. Alliette Péro no ha

destacado. Nene F llegó con el primer grupo. Aquetil Péro no ha destacado. Rousko ha sufrido otro bajón de forma después de su excelente temporada. Quolonces llegó con los de cabeza pero sin registrar buena marca dada la tónica de la carrera. Sois-La se clasificó en la misma carrera y en las mismas condiciones Sire de Maurevert en bastante buena forma pero handicapado. Ispahan en una distancia a su favor pero handicapado.

### LIDER KHAN NUREDDUNA ORGULLOSA B

Quinta carrera: Julia, Líder Khan, Orgullosa B, Bufón, Nuredduna, 2.520; Johnny Walker, Masvich 2.540; Imagen, 2.560; Junior Fox, 2.580; Marisol, 2.620; Gengis Khan, 2.640.

Julia ha peleado pero tiene malos enemigos. Líder Khan ha malogrado sus últimas carreras pero se encuentra bien situado. Orgullosa reapareció y siempre luchó con el grupo de cabeza. Bufón muy combativo y en buena situación. Nuredduna triunfó y esto puede ser síntoma de una recuperación. Johnny Walker algo peor situado pero en forma. Masvich no se ha destacado. Junior Fox Marisol y Gengis Khan nos parecen perjudicados por el arranque.

### PRIGOTSI PHARIS ROYAL AMOUR

Sexta carrera: Pharis, Rictos,



«Panchita I», de D. Andrés Canals, puede mejorar su marca en un día que puede prodigar sorpresas.

Prigotsi, 2.100; Royal Amour, Quatre d'Avril, Hans Britton, Oh Picón, Taquirou Royal, 2.120; Son Petit Lou, Souriant Quercy, Socoa, August Worthy, 2.140.

Pharis lleva cierto tiempo sin destacar pero nos parece mejor colocado. Rictos también se encuentra en mejor situación y puede ser peligroso si mejora algo más de lo que ha demostrado en sus últimas salidas. Prigotsi es caballo de gran clase pero tiene malos enemigos debiendo continuar su progreso para vencer. Royal Amour no parece en su mejor momento pero está bien colocado. Quatre d'Avril ha mejorado algo su forma. Hans Britton continúa sin clasificarse aunque se haya dejado sentir. Oh Picón ha peleado con los primeros. Taquirou Royal muy eficaz a la hora del remate. Son Petit Lou está muy combativo pero algo handicapado. Souriant Quercy ha corrido poco y es una verdadera incógnita. Socoa peleó con el pelotón de cabeza pero no se clasificó. August Worthy lleva cierto tiempo sin vencer pero ha figurado en buena posición.

### TURFISTE PELO TAQUIN V URUS G

Séptima carrera: Olga I, Hurry Lance, Horsepower, 2.100; Upsus, Nick Hannover, 2.120; Quirós P, Renaldo B, Uranus Fier, Tango

Ya sabemos que nuestro trío es bastante aventurado y, como siempre, todo depende de la marcha que impriman a la carrera los de cabeza pero es la última oportunidad del año y debe notarse un esfuerzo para batir records. Olga I tiene la clave de la carrera. Hurry Lance por primera vez en bastante tiempo tendrá pocos obstáculos ante sí. Horsepower siempre se deja sentir. Upsus fue siempre peligroso. Nick Hannover luchó con el grupo de cabeza viéndose desbordado al final. Quirós P se ha visto en cabeza y cedido. Renaldo B lleva una temporada sin destacar. Uranus Fier a pesar de su última actuación debe evidenciar su clase. Taquin V llegó segundo. Turfiste Péro venció. Urus G llegó cuarto.

### EN MANACOR

SEIS carreras en Manacor lanzándose la primera a las 2,15. Es un programa de selección ya que en la prueba preestelar figuran ejemplares que luchan con los ases de la plantilla. La prueba estelar está formada por Petit Volo —que reaparece— Icoq, No no la Cour, Pipo II, Seulinger, Royal Cambais, Tierce Royal, Team Royal y Trianon B que por primera vez figura en plan de crack.

### CENTAURO

## RETROEXCAVADORA JCB 7

Por liquidación empresa, vendo retroexcavadora JCB7 (tipo Oruga), prácticamente nueva, por 850.000'— Ptas. Su precio nueva es de 2.200.000'— Ptas. Telefonar al 21 06 40. — Sr. BAUZA.

DICIEMBRE  
27  
LUNES

# Almacenes FUSTER

SAN MIGUEL, 11

TEJIDOS ALTA COSTURA

Llegan nuestras famosas liquidaciones fin temporada

## TROZOS

Los mejores tejidos de nuestras telas exclusivas en cantidades perfectamente útiles para

**CORTES ABRIGOS - CORTES FALDAS  
CORTES PANTALON SEÑORA**

**GRAN CANTIDAD CORTES VESTIDOS**

**PUNTO ESTAMPADOS Y LISOS A**

**PRECIOS MUY REBAJADOS**

**ACUDA PRONTO**



# humoradas



DIAS DE PAZ Y AMOR

Es un árbitro tan humanitario que en vez de enseñar la tarjeta blanca a los jugadores que se portaron mal, les enseña felicitaciones navideñas.

## BALONCESTO

### TROFEO VILLA DE PINEDA

STANDARD DE LIEJA, 107 - PINEDA DE MAR, 71

Pineda de Mar (Barcelona), 24. (Alfil). — En el encuentro correspondiente al Primer Trofeo Villa de Pineda de Mar el equipo Standard de Lieja ha vencido al equipo local por 107 a 71.

Arbitraron los colegiados Sres. Santiago Hernández y Pardo, bien en general.

Equipos y encestadores: Standard de Lieja: Newel (10), Vroonen (18), Van Thild (3), Michelet (10), Gailus (25), Nelson (17), White (24).

Pineda de Mar: Coll (5), Maset (9), Fusté (4), Farré (4), Barceló (7), Ramón (16), Dávila (8), Auladell (2), Martos (16).

El equipo belga del Standard se ha proclamado brillantemente campeón del Primer Trofeo de la Villa de Pineda de Mar. Sin lugar a dudas ha sido el mejor equipo de este torneo con un tiro en suspensión realmente formidable y con altura en sus jugadores que les daba clara ventaja en todos los rebotes.

El Pineda por su parte ha empleado con gran ardor combatiendo. No obstante no ha logrado paliar esta derrota a pesar de su gran

entrega siendo sus mejores hombres Ramón y Maset en el tiro a media distancia y Martos debajo de los tableros.

Reanudado el juego se mantuvo la superioridad visitante aumentando la defensa y dando mayor rapidez a sus contraataques logrando una sustancial ventaja que le proclamaría como nuevo campeón, entregándoles el trofeo el Alcalde de la villa señor Aragónés, mientras el Presidente de la entidad señor Verdaguer lo hacía al capitán del Blanes que se ha proclamado campeón del Trofeo Preliminar al vencer al Canet por 87 a 67.

### CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas 5-Tel. 212227-Palma

## MONTUIRI

### CRONICA DEPORTIVA DE LA SEMANA

(Crónica de nuestro corresponsal informativo).— Los resultados obtenidos por nuestros dos equipos locales en las jornadas del pasado sábado y domingo fueron:

A las tres y media del sábado por la tarde se enfrentaron en partido correspondiente al Torneo de Educación y Descanso, zona de Manacor, el Atco. La Torre de Manacor y el Atco. Montuiri. Venció el conjunto local por cuatro tantos a uno.

Estupendo resultado el obtenido por la escuadra local ante un rival que hasta la fecha había sido el menos goleado del torneo. El club montuirense consiguió una importante victoria que le hace subir hacia los primeros escaños de la clasificación.

La alineación de equipo vencedor fue: Tous; Ferrer, Payeras, Benito; Miralles IV (Cerdá), B. Amengual; V. Mayol, Mesquida (Raimundo), Mas (M. Cerdá), Sastre y Rue.

### III DIVISION

### ARBITROS PARA EL DIA 26

MADRID, 24. (Afil).—Arbitros para partidos del día 26 de diciembre de 1971.

#### Grupo Tercero:

C. F. Badalona—Gandía, Caballero Valcárcer.

U. D. POBLENSE—C. D. AT. CIUDADELA, Pascual Segura.

C. D. AT. BALEARES—C. F. Calella, Campillo (N. Cas.).

Levante U. D.—C. D. Tortosa, Sánchez López.

Onteniente C. F.—C. D. Benicarló, Jurado Soriano.

C. D. TARRASA—C. D. Alcoyano, Pérez Moreno S.

C. G. TARRAGONA—C. D. Acero, Suárez Sutil.

Gerona C. F.—Barcelona At., García Carrión (N. V.).

Algemesí C. F.—C. D. Europa, Pinto Barberá.

U. D. LÉRIDA—S. D. IBIZA, Pérez Moreno, A.

En la tarde del domingo en partido correspondiente al grupo A de I Regional se enfrentaron el C. D. Montuiri y el U. D. Llosetense. La victoria por dos tantos a cero fue para el cuadro montuirense.

No se las prometían muy felices avant-match los aficionados locales, dada la categoría del visitante, tercer clasificado y que recientemente había conseguido empatar en el difícil terreno manacorense. No obstante una vez transcurridos los noventa minutos de tesón, constancia y corazón puestos en la contienda por los bravos jugadores locales tanto aficionados visitantes como montuirense coincidieron en un mismo punto: justa victoria de las huestes de Pepe Sampol.

Los dos goles, uno en cada mitad, fueron obra de Miralles Rigo, culminando dos contraataques de la vanguardia rojiblanca.

A las órdenes del señor Romero, que no convenció ni gustó a nadie, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

U. D. LLOSETENSE.—Serra; Comas, Mesquida, Parreño; Serra, Monserrat; Marqués, Nicolau, Alcover, Vich (Rafa) y Alcazar.

C. D. MONTUIRI.—Mayol; L. Amengual, Miralles S., Barceló; Damián, Dols; Bauzá (Vaquer); J. Miralles, Rafalí, Roca y Miralles R.

### PAPELERIA

## ALOHA

DISTRIBUIDOR «LETRASET»

MATERIAL PARA DIBUJANTES Y OFICINAS

Les desea felices Navidades y próspero Año Nuevo.

Jaime de Santacilia, 1. - Teléf. 22 11 26.

USTED QUE ELIGE SUS AMISTADES, ELIJA TAMBIEN SUS REGALOS

## LADY ANEMONA

Flores Selectas

Telf. 23 75 72 y 23 32 33

### Restaurante

## Hotel PORTIXOL

### CENA Y FIESTA DE

## FIN DE AÑO

MENU

SURTIDO DE CANAPES PARISIEN  
Tío Pepe — Vodka

CALDO MARINERO

CONSOME MADRILEÑA

350 grs. LANGOSTA DE VIVERO AL NATURAL  
ENSALADA PRIMAVERAL  
Salsa Mayonesa

1/2 PERDIZ A LA CAZADORA  
PATATAS FONDANT

LECHONA ASADA  
COLES DE BRUSELAS A LA MANTEQUILLA

PERLAS DE MELON AL OPORTO

POSTRES NAVIDEROS

CAFE  
LICOR  
BOLSA DE COTILLON  
LAS DOCE UVAS DE LA SUERTE

VINOS: CHAMPAN FREIXENET  
CONDE DE CARAL' BLANCO  
RIOJA TINTO

BAILE AMENIZADO POR EL CONJUNTO

## Los CONDES

PRECIO POR PERSONA: 1.000'— Ptas.

RESERVAS: Telf.: 27 18 00 y 27 50 25.

# ya puede venir Monna Lisa acaba de llegar

(y ha llegado para usted que es una mujer moderna, práctica y elegante.)

Monna Lisa trae la más amplia selección de modelos en posizos y pelucas, rubias, morenas, largas y cortas... y todas ellas con el inconfundible estilo de Monna Lisa fabulosa.



Ya puede venir. Monna Lisa acaba de llegar y la espera en:

P. DE MALLORCA  
Jaime III, 166



Gracias a ti, la vida sigue...  
Porque tú, Mujer,  
cumpliste el Mandato Divino  
en la Creación del Mundo:

«Henchid la Tierra.  
Y dominad sobre los peces del mar,  
sobre las aves del cielo  
y sobre todo cuanto vive y se mueve  
sobre la Tierra.»

Génesis, 1,28



SOCIEDAD NESTLÉ, A. E. P. A.,  
presente en los hogares españoles con su extensa gama de  
productos alimenticios,  
les desea Paz y Felicidad para 1972.



# INCA NUESTRA COMARCA CONTARA CON UNA AGENCIA DE EXTENSION AGRARIA

Este año es noticia por ser la primera vez que un abeto de tamaño singular ha sido plantado en la Plaza España frente al Ayuntamiento.

En Navidades anteriores el catafalco metálico y cuya presencia rayaba en lo antiestético ocupaba el centro de la Plaza que es el auténtico corazón de Inca.

En estas fiestas con buen criterio hay un abeto adornado e iluminado convenientemente el cual viene a sumarse a los adornos habituales de la Navidad.

## NUESTRA COMARCA CONTARA CON UNA AGENCIA DE EXTENSION AGRARIA

La noticia de la semana por su importancia y trascendencia ha sido la que el Director General de Capacitación y Extensión Agraria comunicó al señor Gobernador y Jefe Provincial del Movimiento de Baleares participán-

dole que el Ministro de Agricultura había dispuesto el establecimiento en la comarca de Inca de una Agencia de Extensión Agraria.

El campo de Inca y debido a la gran importancia de la industria de nuestra ciudad ha sido un sector olvidado y hasta a veces marginado, cuando realmente nuestros campos por sus diversas producciones y sobre todo por la buena labor de los agricultores viene logrando rendimientos muy notables, a pesar de la difícil coyuntura de transición y absentismo que sufre el agro en general, y mucho más en nuestra provincia debido a la gran cantidad de servicios que absorbe la industria hostelera que encuentra banderín de enganche en los hombres que abandonan las tareas agrícolas.

Esta noticia ha sido acogida muy favorablemente y con gran satisfacción por todos los agri-

cultores y ganaderos de la comarca. No en balde los Agentes de Extensión Agraria vienen realizando una profunda y extensa transformación en la mentalidad de los hombres que trabajan la tierra y viven en el campo. Gracias a esta buena labor hoy se dominan nuevas técnicas agrícolas, se mejoran procesos de producción, se seleccionan semillas y se consiguen óptimos aprovechamientos de los recursos propios en las explotaciones y cultivos con la introducción progresiva de la mecanización.

Estamos plenamente convencidos que esta decisión de crear una Agencia de Extensión Agraria en nuestra ciudad y comarca ha constituido un acierto total que repercutirá favorablemente sobre los esforzados y sacrificados hombres que cultivan nuestros campos sufriendo los rigores del invierno y también las elevadas temperaturas del verano.

## HOMENAJE DE LA CORPORACION AL ALCALDE Y JEFE LOCAL

Días pasados la Corporación del Ayuntamiento se reunió en una cena de compañerismo como homenaje y adhesión al Alcalde y Jefe Local del Movimiento don Antonio Fluxá Figuerola con motivo que le fuera concedida la Cruz de Caballero del Mérito Civil.

Además de todos los Concejales asistieron también el Secretario, el Interventor y Depositario. Al final de la cena le fue entregada al señor Alcalde una bandeja como recuerdo y homenaje personal por tan distinguida condecoración.

## LA CRUZ DEL MERITO POLICIAL PARA DON MATEO BENTAYOL BENNASAR

En el Boletín Oficial del Estado y por un orden del Ministerio de la Gobernación le ha sido concedida a don Mateo Ventayol Bennasar, Teniente Coronel y Primer Jefe de la 432 Comandancia de la Guardia Civil la Cruz del Mérito Policial.

No tenemos por qué reseñar la larga nómina de los méritos militares, civiles y humanos del señor Ventayol que desde que ocupa la Jefatura de la Guardia Civil con sede en Inca, ha demostrado continuamente una absoluta entrega en la misión que tiene encomendada con una dedicación ejemplar.

Y más allá de su función oficial viene cooperando y participando en diversas actividades comunitarias por el bien común de la ciudad de Inca, destacando entre otras la presidencia de la Asociación de Padres de alumnos del Instituto Nacional de Bachillerato.

Nuestra cordial felicitación por esta Cruz del Mérito Policial.

## EXPOSICION DE OLEOS

Ayer por la tarde fue inaugurada en el Salón Bar Mercantil una valiosa exposición de oleos de la renombrada artista Teresa Fiol Janer.

Una vez más el arte y la perfecta técnica de la paleta de Teresa Fiol nos recrea con una serie de cuadros de calidad depurada, y que será contemplada y admirada por los buenos aficionados.

La exposición permanecerá abierta hasta el próximo día 17 del mes de enero.

## II TROFEO NAVIDAD DE TIRO NEUMATICO

La Delegación de la Juventud ha organizado para el próximo miércoles día 29 el «II Trofeo Navidad de Tiro Neumático», en el Campo Municipal de Deportes.

Por la gran afición a esta especialidad se espera numerosa participación, ya que la inscripción es libre para las categorías: Alevín, Infantil y Juvenil.

A los cinco concursantes de cada categoría que obtengan mejor puntuación les será entregada una medalla deportiva.

## CONCURSO DE TARJETAS DE NAVIDAD

En la Escuela Nacional Graduada Mixta está abierta una exposición de Tarjetas de Navidad que han concurrido al concurso para Enseñanza Primaria.

Junto a muchos dibujos muy logrados figuran otros de gran ingenuidad que hacen las delicias del público visitante que puede contemplar la exuberante imaginación de los pequeños.

## SERVICIO DE GUARDIA PARA HOY, 25 DE DICIEMBRE, 1971

MEDICO: D. Andrés Ferrer Figuerola, calle Gran Vía de Colón, 18. Teléfono 238.  
FARMACIA: D. Gabriel Siquier Ribas, calle General Franco, 19. Teléfono 26.  
SERVICIO DE GUARDIA PARA MAÑANA, 26 DE DICIEMBRE

MEDICO: D. Andrés Ferrer Figuerola, calle Gran Vía de Colón, 18. Teléfono 238.  
FARMACIA: D. Matías Pujadas Porquer, calle Jaime Armengol, 39. Telf. 430.  
CARTELERIA

Teatro Principal: Hoy sábado: «Pierna creciente, falda menguante» y «Pigalle, barrio prohibido».  
Domingo: «David Copperfield» y «La batalla del Japón».  
Mercantil y Novedades: «¿Quién?» y «La horca puede esperarte».

## ARENAL

# FIESTA NAVIDEÑA EN LA ESCUELA PARROQUIAL

(De nuestro corresponsal Sbert). En la Escuela Parroquial tuvo lugar una simpática fiesta navideña, el primer acto público en el referido local, desde su construcción, que corrió pareja con el nuevo templo.

A la hora de empezar la fiesta el local estaba repleto de público y principalmente de padres de los alumnos, ocupando lugar preferente el señor Cura-Párroco Rdo. Sr. don Bartolomé Gomila Vallespir; el teniente Jefe de Línea de la Guardia Civil don Antonio Canals Mas; el director de la Escuela Parroquial don Jerónimo Llodrá Cardell; el director-delegado de la Caja de Ahorros Monte de Piedad de las Baleares don Juan Ferrer Ramis y el maestro nacional de la misma escuela, don Pedro Pietro García.

Empezó el acto con unas palabras de salutación del señor Pietro García, quien hizo la presentación del maestro nacional don Jaime Calafat López que pronunció una conferencia, disertando sobre el tema «La Nueva Ley de Educación», siendo al final muy aplaudido.

Seguidamente tuvo lugar la entrega de premios a diferentes niños: para premiar la constancia y afán de superación se entregaron sendas libretas de ahorro a los niños Antonio Ondoño Sánchez, José Vilches Moyá y Vicente Vercher Palmer, entrega que estuvo a cargo del señor Ferrer Ramis.

A continuación fueron entregadas libretas de ahorro a los niños

José Isidro Baidez, José Jiménez Arroba y Manuel Montero Pons como vencedores del concurso de Christmas. Destaquemos que el dicho concurso participaron todos los niños pertenecientes al centro.

Se entregaron también diplomas por aplicación y buena conducta a los niños Antonio Almagro Domínguez, Juan Ferrá Pomar, José Isidro Baidez, Antonio Calafat Mestre, Francisco Vizcaino Baidez, Damián Sastre Ballester, José Moreno Sánchez, Manuel Amengual Maimó, Enrique Martínez Riera, Antonio Torres Escamez, Marcelo Arroba Rojas, Enrique Sánchez Martínez.

Entregados los diplomas, el rector del Centro, don Jerónimo Llodrá, dirigió breves pero acertadas palabras a los asistentes por último, cerrando el acto, el señor Cura-Párroco tejió un parlamento dando las más expresivas gracias a los presentes por su asistencia masiva al acto y haciendo historia de las vicisitudes hasta lograr la unificación de la escuela con éxito positivo que es a la vista.

**NACIMIENTO**  
El hogar de los esposos don Pedro Canals Morro y señora doña Antonia Salvá Sastre se vio alegrado con el nacimiento de un precioso niño que en las aguas bautismales recibió el nombre de Pedro.  
A los venturosos padres y de más familiares nuestra más cordial felicitación.

# LLUCHMAYOR AYER NOCHE FUE INAUGURADA LA ILUMINACION NAVIDEÑA

## BRILLANTE RECITAL DE RONDALLA



Un aspecto de la nueva iluminación navideña, en Lluçmajor. -- (Foto Fermín - Lluçmajor).

Este nuestro corresponsal (GARRA). — Ha estrenado la ciudad nueva iluminación navideña. Ayer noche fue inaugurado lo que venimos en llamar ensayo-efecto del proyecto de iluminación navideña para nuestra ciudad. El resultado es favorable y esperamos que tendrá para el próximo año una feliz acogida y la población vivirá durante las tradicionales jornadas de homenaje a Belén, toda la belleza y encanto de la alegría universal conmemorativa del nacimiento del Hijo de la Luz.

Estuvieron presentes el Sr. Alcalde don Gabriel Ramón Juliá; Tenientes de Alcalde señores Alvarez, Monserrat, Vidal y Monserrat B; Secretario señor Mir de la Fuente; Perito Industrial don Andrés Ros y el técnico montador, don Juan Antich.

La dificultad mayor ha sido la falta de tiempo y de potencia eléctrica para la alimentación de la sobrecarga. Se ha hecho cuanto podía realizarse con la finalidad de programar para el próximo año una etapa completa de iluminación de la ciudad.

Este año han colaborado en la iniciativa el Ayuntamiento y las Cajas de Ahorro y Bancos, debiendo consignar para conocimiento general que la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, ha efectuado una aportación extraordinaria de diez mil pesetas, colaborando además la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Banca March y Banco de Crédito Local, con tres mil pesetas cada uno.

Es todo un detalle, que nuestra población y el comercio sabrán agradecer, ya que tanto la delicadeza de la banca, como los esfuerzos del Ayuntamiento tienen como denominador común la Navidad y ésta — como arraigada tradición — la generosidad.

## TRIUNFO DEL III RECITAL DE RONDALLA

La Unión Juventudes de Mallorca, actuó el pasado martes, día 21, en nuestra ciudad en el Teatro Recreativo, con la presentación del III Recital de Rondalla, a beneficio de las obras del templo del Estanyol, patrocinado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, alcanzando un éxito completo, tanto por lo que respecta al número de 85 instrumentistas, como por lo que afecta al mérito y triunfo artístico conseguidos.

Ya dimos a conocer públicamente el selecto programa ejecutado, en programa atractivo, interesante, cara al público. Cautivó al auditorio que aplaudió a rabiar y obligó a su gran Director don Juan Sans Llinás, ante la insistencia de los aplausos, a ofrecer otras dos interpretaciones de plus que el público agradeció puesto de pie.

Confiamos en tener oportunidad de escucharla otra vez y de ofrecer al público un segundo recital, contando previamente con la gentileza y colaboración de la Unión de Juventudes de Mallorca, merecedora de justificado elogio.

**EL CORO DE VILLANCICOS DEL GRUPO ESCOLAR, TRIUNFO EN INCA**  
En el Segundo Concurso de Coros Escolares, organizado por la Escuela Nacional Graduada Mixta de Inca y patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento de aquella ciudad y celebrado en el Teatro Principal de la misma, el pasado día 21, el Coro Mixto de nuestro Grupo Escolar, en realida competición con doce coros de diversas escuelas de Mallorca, obtuvo el tercer premio dotado con cuatro mil pesetas, donado por la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, con Diploma y medalla conmemorativa. El Coro está formado por treinta y dos alumnos y alumnas de nuestra Graduada y dirigido por el Maestro de la misma don Bartolomé Vidal Pons.

**EL CORO DE VILLANCICOS DEL GRUPO ESCOLAR, TRIUNFO EN INCA**

En nuestro Campo Municipal de Deportes jugará hoy el equipo «Deresá» frente al Son Gotleu, en partido oficial del Campeonato Provincial de Educación y Descanso.

**JORNADA DE DESCANSO**  
Tanto en fútbol como en baloncesto, nuestros equipos representativos del España y C. B. Lluçmajor, disfrutaron, con motivo de las Navidades, de descanso en la jornada del domingo.

**FELICES NAVIDADES**  
Con motivo de las Fiestas Navideñas, el Sr. Alcalde y Ayuntamiento de nuestra ciudad, transmiten a todos los ciudadanos del término municipal una sincera felicitación y el deseo unánime de un próspero Año Nuevo, revestido de la Paz que disfrutamos y anhelamos.

En el Concurso local de Vi-

llancicos, celebrado en el salón de la Caja de Pensiones y organizado por la Comisión Municipal de Cultura del Ayuntamiento, Sección Femenina del Movimiento y Delegación de la Juventud y patrocinado por la Caja de Pensiones, el Coro (B) Mixto de nuestro Grupo Escolar obtuvo el segundo premio en la categoría (A), dotado con ochocientas pesetas.

Nuestra más cordial y sincera felicitación al Grupo Escolar, a su coloso Director don Antonio Salvá Garau, a los Coros vencedores y muy especialmente al alma de estos éxitos nuestro compañero don Bartolomé Vidal Pons.

## FUTBOL

**OLIMPIA BLANCO Y NEGRO**  
Juegan el domingo en campo contrario los muchachos del «Olimpia», empezando la segunda vuelta, frente al «Blanco y Negro» en partido de Campeonato Provincial de Educación y Descanso.

**DERESA . SON GOTLEU**  
En nuestro Campo Municipal de Deportes jugará hoy el equipo «Deresá» frente al Son Gotleu, en partido oficial del Campeonato Provincial de Educación y Descanso.

**JORNADA DE DESCANSO**  
Tanto en fútbol como en baloncesto, nuestros equipos representativos del España y C. B. Lluçmajor, disfrutaron, con motivo de las Navidades, de descanso en la jornada del domingo.

**FELICES NAVIDADES**  
Con motivo de las Fiestas Navideñas, el Sr. Alcalde y Ayuntamiento de nuestra ciudad, transmiten a todos los ciudadanos del término municipal una sincera felicitación y el deseo unánime de un próspero Año Nuevo, revestido de la Paz que disfrutamos y anhelamos.

En el Concurso local de Vi-

# MANACOR MUCHA ACTIVIDAD DURANTE ESTAS FIESTAS

Parece que algo flota en el ambiente cuando llega Navidad. Además de los precios que están por las nubes también se eleva la ilusión particular de cada ser. Se organizan fiestas familiares para después de las tradicionales «faiatines» y centraba en este aspecto la atención el concierto a cargo de la Capella de Manacor.

Manacor no brilla mucho, como ciudad quiero decir. Contribuye a ello la obra que se lleva a cabo en la Avenida Salvador Juan, que lleva un buen ritmo y promete quedar bastante bien. La iluminación es deficiente, pero no me refiero en Navidad sino siempre; una nueva red del alumbrado público costaría bastantes millones, no obstante sabemos que está en el ánimo de nuestro Ayuntamiento solventar esta delicada pepelata en el tiempo más corto posible.

**LA CASA DE CULTURA**  
Jaime Vidal Alcover nos ofreció el pasado martes una completa y amena conferencia sobre «La literatura al pie de Mallorca». Es obvia la erudición de Vidal Alcover, hombre profundamente ligado con las letras mallorquinas.

**EL MARTES, D. GUILLERMO ROSSELLO BORDOY**  
También en la Casa de Cultura tendrá lugar el próximo martes a las 22 horas una conferencia a cargo de D. Guillermo Rosselló Bordoy, que versará sobre «La cerámica mallorquina y sus raíces».

**TENIS**  
Ya tenemos el Torneo de Navidad, que se llevará a cabo desde el veintiseiete de este mes hasta el día seis de enero del próximo año. Al parecer habrá sorpresas esta vez. ¿Ha llegado la hora de los relevos?

**MUSICALES**  
La música también es actualidad en nuestra Ciudad. El conjunto «Amigos» se desplazó a

Barcelona esta pasada semana con el fin de grabar un disco de larga duración con unos temas muy sugestivos. Todo son antiguas canciones mallorquinas como «Sant Tomassetta», «Una dona llarga prima», «En pep gonella», etc.

**TEATRO**  
Actuó días atrás el grupo «Triblas» representando la conocida obra de Moliere «El médico a palos». Es de elogiar el esfuerzo que está haciendo este puñado de jóvenes amantes del arte escénico.

**LOTERIA EN MANACOR**  
Cuatro series del número 1411 de la Administración de Lotería de Manacor que repartía la Sociedad Colombiolla Manacoronesa han visto premiadas con la bonita cifra de dos millones de pesetas.

**FUTBOL**  
El equipo infantil OJE Manacor se halla clasificado en primer lugar de su grupo para los campeonatos de España Infantiles con quince goles a favor y cero en contra, enhorabuena.

El C. D. Manacor siempre noticia; de momento el líder de la distancia ha conseguido crear una ventaja considerable y dejarnos a varios puntos. Veremos como quedamos después de la visita al Consell.

Otro tema que ha caldeado el ambiente futbolístico son las declaraciones que José Piña, entrenador rojiblanco, ha hecho a los dos periódicos locales. Nosotros hemos puesto en contacto con el Delegado de Deportes y en su próxima crónica les ofreceremos su respuesta o explicación a los sucesos, así como un esquema de deporte en general en nuestra Ciudad.

**CINES**  
Goya: «El magnífico Tony Cerrera» y «El apartamento de tentación».

Imperial: «Pistolero» y «decente».

# EMPRESA INSTALADORA

NECESITA OFICIALES DE 2.<sup>a</sup> FONTANEROS PARA TRABAJAR EN MENORCA.

Interesados presentarse en Hotel Miramar miércoles 29 de 9 a 2. Preguntar Sr. Nogal o Sr. Garrido.





AMBIENTE NAVIDEÑO

(De nuestro corresponsal informativo PERICO). — Christma vie, christma va, ya estamos en Navidad. No faltan los reclamos publicitarios: beba ese champán, coma aquel turrón. La gente está contenta. Las cosas van bien. Claro está, no falta el pobre y el que sufre. Pero éstos tendrán también, el calor, la ayuda de sus hermanos. Molts anys, santanyiners ¡Molts anys!

La Plaza Mayor, como en años anteriores, está adornada con bombillitas de color. Hemos dicho como en años anteriores, no obstante, no sabemos porque, este año nos gusta más. Muchísimo más. ¡Qué bella es ahora nuestra Plaza Mayor, de noche! Navidad tiene esas cosas.

En la parroquia, en la noche del 18, tuvo lugar una Festa Nadalenc. Fue, como muy bien decía el programa: «Una recerca del sentit de Nadal dins el mon d'avui, per la poesia, la música i la declamació. A carrac dels infants, del ape-

tit grup, i del Coro Parroquial.» El templo, se llenó de público.

En Cala d'Or, distintos restaurantes anuncian sus cenas extraordinarias de Fin de Año. Hay por elegir; cantidad y calidad. También se anuncian animados bailes. Muy bien. Da gusto en noche como esta, tener a mano cocinas y espectáculos de categoría.

Al C. D. Santanyí —a los dos equipos— mayores y chicos, el pasado domingo les adelantaron los regalos navideños. A los primeros, cuatro goles como cuatro soles en su propia casa y a los peques, seis, en campo ajeno. Animo, Santanyí.

La Sociedad Colombófila Mensajera, desarrolla con gran animación su Torneo de Navidad. Para el primer puesto hay una gran lucha. Lucha noble, como es natural. No en vano, la paloma es el símbolo de la paz.

Hala, idó. Un altra pic, molts anys!



CURSILLOS DE PODA, CULTIVO Y PLANTACION

(De nuestro corresponsal). — Hace unos días empezó el Cursillo que se cita, organizado por la Hermandad Sindical de Labradores y dirigido por el monitor don Juan Fernández Moreno, teniendo como auxiliar a don Sebastián Coll Noquera, dependientes del Ministerio de Trabajo en su actividad de Promoción Profesional Obrera.

Asisten a dicho Cursillo unos 20 alumnos que quieren perfeccionar sus conocimientos de poda, cultivo y plantación de árboles. Se dan las clases prácticas por las tardes y, en otros días, las clases teóricas son impartidas en una dependencia de la Hermandad Sindical, durante la noche. El curso tendrá una duración de unas cuatro semanas.

CONCURSO DE BELENES

Organizado por la Parroquia y patrocinado por el Ayuntamiento y Caja de Ahorros, habrá concurso de belenes. Ya son buen número los inscritos para optar a alguno de los premios que se conceden, y al mismo tiempo contribuyen a demostrar su amor y fe en el Niño Dios que nace.

NECROLOGICAS

El pasado día 17, falleció repentinamente Madó Magdalena Carbonell. Su muerte ha sido muy sentida en el Grupo Escolar ya que la difunta realizaba los trabajos de cocinera en la Graduada, donde era muy apreciada por los 50 niños y niñas del Comedor escolar.

VACACIONES DE NAVIDAD

Estos días de vacaciones de Navidad, fiestas familiares y alegres que reúnen a los seres queridos para conmemorar el hecho más trascendental de la cristiandad. No es raro que veamos ya, entre nosotros, a los estudiantes universitarios: Antonio y Miguel Bannasar Llabrés; Antonio y María Antonia Vallés Ramis; Miguel Gamun d' Ferrer; Sebastián Siquier Ramis, a los que deseamos una gra-

ta estancia entre nosotros durante estas semanas. Felices Navidades y venturoso año 1972 para todos.



GABRIEL JANER MANILA PREMIO «VICTOR CATALA»

(De nuestro corresponsal U.O.P.) Causó gran alegría en nuestra lo-

calidad la noticia de que Gabriel Janer Manila fuera premiado con el «Victor Catala», uno de los más importantes premios de literatura catalana, otorgado en el Palacio de Congresos de Montjuich, en Barcelona, en el transcurso de la tradicional Festa Literaria de Santa Lucía.

El trabajo con el que consiguió tan alto galardón consta de una colección de cinco narraciones cortas, realzando más el éxito conseguido el hecho de que tuvo que competir fuera de nuestra isla, con maestros de la narrativa catalana y ante un jurado compuesto por gente que no forma parte del mundillo literario balear.

Nuestro paisano, al apuntarse a sus treinta y un años de edad tan destacada victoria, da con firmeza un paso muy importante en su carrera literaria. Cuenta ya en su haber, además del premio mencionado, el Ciudad de Palma de No vela, el primer premio de Prosa en el Concurso Literario de Castellón —aunque humilde en comparación con los anteriores, entrañable para los algaldenses por lo que significa y representa—, y ha publicado con gran éxito de venta y acogida por el público las novelas «L'Abisme», «El Silenci» y, recientemente, ha presentado en la Librería Tous su última novela, «Han plogut panteres», publicada por la editorial Nova Terra. El nombre de Gabriel Janer Manila, al que con el «Victor Catala» acaba de abrirse sin reservas el público barcelonés, que es lo mismo que decir el público de todas las regiones de habla catalana, empieza a sonar fuerte entre los prosistas contemporáneos de estas regiones. Es un algaldense destacado, más aún, importante por lo que ha hecho y por lo que sin duda llegará a conseguir. Creemos que ha llegado el momento de que sus paisanos le reconozcan públicamente sus méritos, y por esto nos adherimos al proyecto de homenaje popular que sabemos se intenta organizar en nuestro pueblo coincidiendo con estas fiestas de fin de año, y del que daremos más ampliadas noticias en sucesivas crónicas.

Felicitemos cordialmente a Gabriel Janer, por este éxito, deseándole que le sirva de estímulo para seguir sin desmayos por este difícil y duro pero maravilloso mundo de la creación literaria.

NECROLOGICA

Falleció cristianamente en nuestra localidad, a los 79 años de edad, don Bartolomé Cañellas Comany, Capitán retirado de Oficinas Militares. Las exequias y funeral constituyeron una verdadera manifestación de duelo popular, que dieron testimonio del gran afecto y estima con que contaba el finado, así como sus familiares y en particularísimo lugar su hijo, don Antonio Cañellas Seguí, Alcalde y Jefe Local del Movimiento de nuestra localidad.

El Templo Parroquial resultó insuficiente para albergar a la gran cantidad de asistentes que desfilaron para manifestar su pésame. La banda de música con sus marchas fúnebres hizo más solemne la condecoración.

Comunicamos a su hijo, don Antonio Cañellas Seguí, nieto, y demás familiares el testimonio de nuestro más sentido pésame.

PESAME A LAS

RELIGIOSAS AGUSTINAS

Queremos dar a nuestra querida comunidad de Religiosas Agustinas nuestro pésame por la muerte de dos hermanas, Sor Margarita Ordinas Estelrich, y Sor Catalina Camps Borrás, fallecidas la primera el 23 de octubre y la segunda el 10 de diciembre, con la curiosa particularidad de que no se registró entre ellas ninguna otra defunción.

Llegue también a los familiares de las finadas nuestra sincera condolencia.

AMBIENTE NAVIDEÑO

Las calles y plazas de nuestra localidad, así como los escaparates de las tiendas y comercios están deliciosamente adornados con motivo de las fiestas navideñas. El ambiente es, una vez más, acogedor y simpático. Deseamos a todos nuestros paisanos unas felices fiestas de Navidad y un feliz y próspero Año Nuevo.

BODA o BANQUETE

SALONES PRIVADOS DE TODOS LOS TAMAÑOS. SOLICITE PRESUPUESTO CRISTINA-HOTEL PALMA

RETALES

LANERIA - SEDERIA - PUNTOS

RESTOS SERIE

OTOÑO - INVIERNO

TEJIDOS

SOLER



SALA DE FIESTAS NIGHT CLUB

LA RIBERA - CA'N PASTILLA

SU MEJOR CITA PARA ESTAS

FIESTAS NAVIDEÑAS

EL NIGHT CLUB DE MODA

ALEGRIA, BUEN HUMOR, DIVERSION Y RITMO

CON LOS EXTRAORDINARIOS CONJUNTOS

AQUARIUS Y RUBI'S QUINTET

Días 25 y 26 tarde:

GRAN GALA ESPECIAL

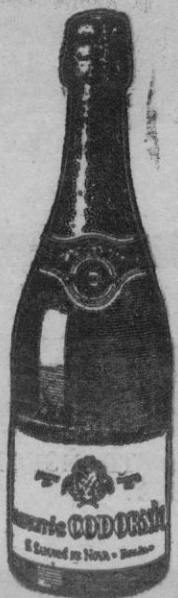
Reserva de mesas: Tel. 260536

MALVALOCA, LE OFRECÉ EL LUGAR Y EL

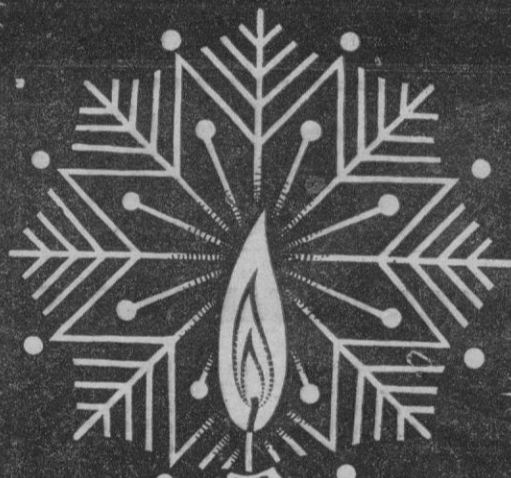
AMBIENTE ADECUADOS PARA PASAR TARDDES Y

NOCHES INOLVIDABLES BRINDANDO CON CHAMPAÑA

CODORNIU



FELIZ NAVIDAD



ESTABLECIMIENTOS

Alvarez

FELICES REGALOS

EN PALMA Jaime III, 106



AUTENTICA GALA

MARIA DEL MAR BONET ACTUARA EN EL AUDITORIUM, EL PROXIMO 3 DE ENERO

UN RECITAL COMPLETO, CON ACOMPAÑAMIENTO DE SU CONJUNTO MUSICAL

Nada más comenzar el año, se producirá un acontecimiento mucho tiempo esperado. Será el próximo tres de enero, en la Sala Magna del Auditorium: en esa noche se presentará María del Mar Bonet ante el público de nuestra ciudad.

Y decimos bien. Se trata de una auténtica presentación —y con todos los honores— de una nueva cantante. María del Mar, conservando naturalmente todo el estilo que es la base de su personalidad, ha renovado su forma y manera de actuar, como bien patente ha quedado en sus múltiples apariciones en Televisión Española y en las referencias que de sus apariciones nos han transmitido los periódicos de la península.

A este respecto, por ejemplo, hemos leído sobre la firma de Ros Marbá: «Esta segunda etapa de la vida artística de María del Mar es trascendental».

Tras una de sus últimas actuaciones en Barcelona escribió en «La Vanguardia» su crítico titular: «María del Mar Bonet ha iniciado la gran escalada».

Y así podríamos seguir citando referencias, todas ellas para confirmar el paso decisivo que nuestra cantante ha dado en los últimos meses.

Bien se puede decir también que por vez primera en Palma María del Mar Bonet va a dar un recital con todos los honores y todos los requisitos. Su propio conjunto musical actuará como acompañante, punto que ya revela la transformación artística de María del Mar a la que siempre hemos escuchado con la sola música de su guitarra.

Por otra parte, el repertorio que María del Mar viene pre-



parando para esta actuación en Palma, contiene lo más genuino y lo más actual de su trayectoria artística. Será un programa que mantendrá a María del Mar por espacio de dos horas en el gran escenario del Auditorium.

Lo mismo que el público, nuestra artista espera ilusionada este recital, como si se tratara de un debut:

—A mí me gustaría actuar más frecuentemente en Palma —dice ella—. Ya que las oportunidades no se prodigan, una

vez que lo hago pretendo que sea tal y como yo quiero hacer las cosas...

Hemos querido reducir esta información a la noticia —buena noticia— de la actuación de María del Mar Bonet en el Auditorium. Tiempo habrá, durante los próximos días, para entrar en detalles. Digamos solamente eso, por hoy: el próximo tres de enero, a las 10 de la noche, María del Mar Bonet en el «Auditorium». María del Mar tal como es ahora mismo. — P. LL.

Bolsa de goma **IRELLI** para agua caliente



**CASA CODINA**  
Genal. Mola, 22 • Galerías Avda. 14

General Mola, 22  
Galerías Avenida. 14

**Inmusica** &&  
CONGREGACION MARIANA

**RECITAL DE MUSICA FOLK**

La Congregación Mariana, brinda a la juventud palmesana aficionada a la música folk, un recital que tendrá lugar mañana día 26 a las 11,30 en

su local de la calle Apuntadores, núm. 6. Quedan invitados los jóvenes aficionados a la música. Entrada libre.

**TEJIDOS POMAR**

San Miguel, 24

A PARTIR DEL DIA 27  
**¡¡SUPER LIQUIDACION FIN TEMPORADA!!**

Abrigos, Trajes, Cheviots a cualquier precio  
Especialmente en artículos de punto para todas clases de prendas  
Miles de estampados en géneros punto de la presente temporada

TODOS A MITAD PRECIO

RECUERDELO SRA. NO SE CONFUNDA

**TEJIDOS POMAR**

San Miguel, 24. — (Frente Banca March)

**TAGOMAGO**

ESTA TARDE

**HERMANOS CALATRAVA**

Y BAILE CON

«GRUPO 15»

— ESTA NOCHE —

**HERMANOS CALATRAVA Y TODO EL NUEVO «SHOW»**

**Los Rombos**  
DISCOTHEQUE Can Pastilla  
Gran Cotillón NOCHEVIEJA  
LAS UVAS DEL 72  
los DOGOS y los DINOS  
Precio: 200 pts

**Los Rombos**  
TABLAO FLAMENCO (Can Pastilla)  
\*  
**LA NOCHEVIEJA MAS ESPAÑOLA**  
Alegrias, Rumbas, Bulerias, Sevillanas...  
por el CUADRO FLAMENCO LOS ROMBOS  
GRAN COTILLON Y LAS UVAS DEL SORTILEGIO  
baile con los Dinos y los Dogos  
brinde con Codorniu extra  
entrada libre a la Discotheque  
\*  
Precio: 300 pts.  
Reservas, teléfonos: 26 17 67 y 26 10 80

AUDITORIUM

Patrocinado por el Club de Amigos y Protectores

LUNES, día 27 a las 10 de la noche

**LEONIDAS LIPOVETSKY**

¡ESTE JOVEN PIANISTA POSEE UNA FUERZA CREADORA QUE LLEGA A TRANSFORMAR, REFINAR Y SUBLIMAR TODAS LAS OBRAS QUE INTERPRETA!

Localidades puestas a la venta.

Reservas: 23 47 35.



# LOS ASINADOS

# JAMES BOND, KARINA Y UN HEROE MITOLOGICO

## DIAMANTES PARA LA ETERNIDAD

## LA LEYENDA DE ENEAS

RIALTO - CAPITOL - HISPANIA - MODERNO

**ASTORIA**  
T. O. «Diamonds forever». — Producción: Harry Saltzman y Albert Broccoli para Eon y United Artist. — 1971. — Guión Richard Maibaum y una novela de Ian Fleming. — Director: Guy Hamilton. — Fotografía (Technicolor - Panavisión): Ted Moore. — Segunda unidad: Harold Wellman. — Música: John Barry. — Dirección artística: Jack Maxted. — Especialista: Bob Simmons. — Diseño de producción: Ken Adams. — Montaje: Bet Bates. — Intérpretes: Sean Connery (James Bond); Jill St. John (Tiffany Case); Charles Gray (Glofeld); Lana Wood (Plenty); Bruce Cabot (Saxby); Jimmy Dean, Louis Maxwell, Bernard Lee (M).  
Duración: 118 minutos

Se cometen una serie de asesinatos relacionados con el tráfico ilegal de diamantes y James Bond es encargado de un caso que, al principio no parece entrar en sus atribuciones pero que se prevé tenga graves implicaciones políticas «007» entra en el engranaje de la complicada organización haciéndose pasar por un enlace que es eliminado en Amsterdam.

De una forma modesta entró James Bond en el cine, el éxito de sus primeras películas obligaron a Broccoli y Saltzman —sus productores— a superarse aumentando, especialmente, los presupuestos, los films crearon escuela, Sean Connery dejó el personaje y ahora vuelve, algo más gordo y convección, a continuar la serie, dispuesta a conseguir el más difícil todavía, sin cuya intención resultaría inútil continuar.

No concedemos a las novelas de Ian Fleming más que una pequeña importancia en el éxito de estos films, algo más al equipo de guionistas y un gran porcentaje al trabajo de equipo y al director como elocuente aglutinante de una serie de elementos que han sido muy trabajados durante meses y cuantiosos años. Así los decoradores para dar a ciertos momentos del film un carácter de ciencia ficción la multitud de ingenios que constituyen parte esencial en el conjunto, un sexy que no pasa los límites de lo discreto, la elección de escenarios naturales la inclusión de detalles espectaculares que cuestan mucho dinero aunque sólo se vean en pantalla minutos o segundos y las escenas de acción siendo, en esta ocasión, las mejor

Producción: Mercur (Roma) - Sirius (Paris) — Guión: Luciano Benetti y Ugo Liberatore. — Dirección: Abel Band y Giorgio Rivalta. — Fotografía (Eastmancolor - Ultrascop): Angelo Loti. — Escenografía: Arrigo Equini. — Música: Giorgio Fusco. — Montaje: Antonietta Zitta. — Intérpretes: Steve Reeves (Eneas); Carla Marlier (Lavinia); Gianni Garko (Turno); Liana Orfei.  
Duración: 100 minutos.

Eneas, príncipe troyano, conduce a los supervivientes de su ciudad hacia una nueva patria. Latino le concede las tierras de la desembocadura del Tiber pero a este noble gesto se opone Turno, el joven y violento rey de los rútilos.

Nos van llegando películas rodadas hace ya algunos años, de cuando el cine italiano intentó volver a un género que le había dado fama en la época del mudo. Con el tema de la «Eneida» de Virgilio, pudo realizarse una gran película épica de haberle sabido infundir el aliento poético necesario ya que aun restándole las historias marginales, podía ser interesante el esfuerzo de un pueblo para sobrevivir y hacerlo con honor.

Sin embargo «La leyenda de Eneas» es un film como tantos otros de su género que hubiera podido derivar en obras de interés al menos con la expresividad de Vestuario más rico del que debían vestir, intentos de situar los pueblos que vivían en el Lacio, antes de la fundación de Roma, interpretación y dirección fría y discreta y algunos detalles de ambientación en esta muestra de un género desaprovechado.

## EN UN MUNDO NUEVO

### JAIME III

Producción: José A. Cascales para P.I.C.A. S.A. y Cesáreo González. — Guión: A. Fernández Santos, Fernando de la Vega y Zaplana. — Dirección: F. de la Vega y Ramón Torrado. — Fotografía (Eastmancolor): Antonio Ballesteros. — Música: Waldo de los Ríos, Tony Luz, Juan Pardo y Mochi. — Decorados: Adolfo Cofiño. — Play baks: Luis López. — Montaje: Gaby Peñalva. — Intérpretes: Karina (Karina); José Rubio (Carlos), Marisa Medina (Marta); Pajares (Chéfaló Palermo); Florinda Chico (Florinda); Guadalupe Muñoz Sampederro, Paquito Cano «La Pandilla».  
Duración: 93 minutos.

Karina es contratada como institutriz en casa del jefe de una firma discográfica que tiene en su plantilla de cantantes los miembros de «La Pandilla» y a Marta, aspirante para participar en el Festival de Eurovisión. Karina se descubre como cantante y encontrará el amor.

Un film para aprovechar la popularidad de Karina. Todo está construido para que, entre canción y canción, se nos muestren algunos «skets», a cargo de Pajares, y Juanito Navarro, mientras José Rubio es el galán compositor y Marisa Medina la «mala» de la película. Sin venir muy a cuento algunos números coreográficos, actuación de La Pandilla y formando parte de los skets nombrados, a Guadalupe Muñoz Sampederro y a Florinda Chico. Tras el largo hilo del teléfono la esposa trotando y el despiadado empresario que incorpora Juanito Navarro.

Técnica más televisiva que cinematográfica con una trama para salir del paso.

### EL REPRESENTANTE

## GABRIEL - VIVES

y las Casas Comerciales SAMOA, Productos Fórmula 26, Productos GOL, J. Munujos y Auto Fert. Desean unas felices Fiestas de Navidad y próspero Año Nuevo a todos sus clientes y usuarios.

Telf. 27 53 33

## Hotel COSTA BRAVA

Telf. 18 PUERTO DE SOLLER

Se complace en informar a sus amigos y clientes, y al público en general, que desde el 21 de diciembre ha reanudado sus actividades, con su esmerado servicio de hotel y de restaurante, ofreciendo precios especiales para fines de semana.

DESDE LA CENA DEL SABADO HASTA EL DESAYUNO DEL LUNES, 600 PESETAS

## INMOBILIARIA CONSTRUCTORA MALLORQUINA

SOCIEDAD ANONIMA

Y



SE COMPLACEN EN DESEAR UNA FELIZ NAVIDAD Y UN VENTUROSO 1972 A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS Y -EN FORMA ESPECIAL- A QUIENES A PARTIR DE ESTE PROXIMO AÑO PODRAN HACER REALIDAD EL SUEÑO DE UNA VIVIENDA DIGNA Y CONFORTABLE EN

## "PARQUE LOS ALMENDROS"

(SON RAPIÑA)

# Programas Para hoy

### TEATRO

**SALA MOZART.** -- A las 7,30 y 10,30.  
Mary Carrillo en «LA MAMMA» de André Rossin Director: Ange' Fernández Montesinos

### CIRCO

**TEATRO BALEAR** (Tel. 211255). -- a tarde y 10'30 noche: «Éxito del Gran Festival Mundial del Circo 1971-72» -- 40 atracciones de los 30 mejores circos del mundo -- Jueves grandes galas infantiles. -- Domingos y festivos 3 funciones -- Taquilla: abierta de 11 a 1 de la mañana y desde las 4 de la tarde

### CINES DE ESTRENO

**ASTORIA.** -- (Climatizado). -- Desde las 3: «DIAMANTE PARA LA ETERNIDAD», Sean Connery como JAMES BOND 007. Director: Guy Hamilton Panavisión-color. -- Horario del film: 4'10, 7'20 y 10'35. -- (May. 18 años)

**AVENIDA.** -- (Climatizado). -- Desde las 3'15: «TODD-AO» -- «BLANCA POR FUERA Y ROSA POR DENTRO» L. López Vázquez en 70 mm color Director: Pedro Lazaga; v «EL RETORNO DE RINGO» color -- (May 18 años)

**AUGUSTA.** -- (Climatizado). -- Desde las 3: «CROMWELL» en Todd-Ao v color con Richard Harris v Alec Guinness; v «SU PROPIA CASA» -- (Tolerado menores)

**AUDITORIUM.** -- Continúa desde las 2'45: «DOCTOR ZHIVAGO» en 70 mm color con Omar Sharif v Julie Christie Geraldine Chaplin -- (Mayores 18 años)

**A B C CINEMA.** Continúa desde las 2: «7 PISTOLAS PARA TIMOTHY» Sean Flynn, en scope-color. v «LA VIDA SIGUE IGUAL» Julio Iglesias en color -- (Tol menores)

**SALA BORN.** -- (Climatizada). -- Desde las 3'15: «JO UN CADAVER REVOLUTOSO» con Luis de Funes v Bernard Blier. (Eastmancolor) -- «EL MEJOR DEL MUNDO» (Todd-Ao)

**CAPITOL.** -- Desde las 3'00: «LA LEYENDA DE ENEAS», scope-color con Steve Reeves; v «LA FIERECILLA DOMADA» color con Carmen Sevilla -- (Tol menores)

**DORADO.** -- Desde las 3: «NOCHE Y DIA» en color con Carv Grant; y «LOS 100 RIFLES» en scope-color con Raquel Welch

**FANTASIA.** -- Desde las 3: «POR MIS PISTOLAS» con Continflas; v «TARZAN Y LAS INTREPIDAS AMAZONAS», con Johnny Weismuller -- (Aut. todos públicos)

**HISPANIA.** -- Desde las 3: «LA LEYENDA DE ENEAS», scope-color con Steve Reeves; v «LA FIERECILLA DOMADA» color con Carmen Sevilla -- (Tol menores)

**JAIME III.** -- (Climatizado). -- Desde las 3: «EN UN MUNDO NUEVO», con Karina, en color; v «LA GRAN SORPRESA» en 70 mm-color (Aut. todos los públicos)

**METROPOLITAN.** -- (Climatizado). -- Desde las 3'15: 3ª semana: «LOVE STORY» Ali Mac Graw Rvan O'Neal Director Arthur Miller (Color) «UN TRABAJO EN ITALIA» (7" mm Color) May 18 años

**MODERNO.** -- (De miércoles a domingo): «LA LEYENDA DE ENEAS», scope-color con Steve Reeves; v «LA FIERECILLA DOMADA» color con Carmen Sevilla -- (Tol menores)

**PALACIO DE LA PRENSA.** -- Desde las 3: «TARZAN Y LA CAZADORA», con Johnny Weismuller v «EL GATO CON BOTAS» (Dibujos animados scope) -- (Tol menores)

**RIVOLI.** -- (Climatizado). -- Desde las 3: «UN MUNDO DE FANTASIA», Gene Wilder. Director: Mel Stuart; en color; y «NO LE BUSQUES TRES PIES...» en 70 mm-color. -- (Autorizado todos los públicos)

**RIALTO.** -- (Climatizado). -- Desde las 3'30: «LA LEYENDA DE ENEAS», scope-color con Steve Reeves; v «LA FIERECILLA DOMADA», color con Carmen Sevilla -- (Tol menores)

### SALAS DE FIESTA

- \* BARBARELA. -- Cada noche baile
- \* CABALA. -- Todas las noches baile con «Nuestros Cinco» hasta las 4 madrugada
- \* CASA VALLES. -- Todas las días baile v atracciones
- \* CHEZ NOUS. -- Cada día orquesta «Los Massot»
- \* EL BARCO (Night Club) -- Tarde y noche baile
- \* PATIO ANDALUZ FELIPE. -- Todas las noches canciones v bailes flamencos.
- \* TAGOMAGO. -- Abierto todas las noches Baile v atracciones.
- \* TITO'S. -- Todas las noche: baile v atracciones
- \* TROCADERO. -- Tarde y noche baile v atracciones
- \* CLUB LATINO (Las Maravillas) -- Baile todas las noches hasta las 3'30
- \* LORD NILSON (Cala Pastilla) -- Todos los días baile con «Los Grecos».
- \* S'ESCAR. -- Todas las noches baile v atracciones
- \* ROSALES (Night Club) -- Todos los días baile v atracciones Domingos y festivos: Galas para la juventud
- \* MALVALOCA (l. Ribera) Cala Pastilla -- Baile todas las noches a partir de las 22 horas
- \* CLUB SALEM. -- Diariamente baile atracciones.
- \* CAP FALCO (Cala Viñas). -- Todas las noches baile hasta las 3 de la madrugada
- \* 2.000 DISCOTHEQUE (El Arenal) -- Cada noche baile a partir de las 21'30

### PELOTA NACIONAL

**FRONTON BALEAR.** -- Diariamente desde las 3'30: Partidos, Trios, Quinielas. -- Local dotado de calefacción. -- Entra: GRATIS



# MAÑANA SERA OTRO DIA



## LO QUE CABE EN UNA GUITARRA

**M**I TIO JUAN, que era de Badajoz, decía que en una guitarra cabe todo. «Toda la pena del mundo, decía, y también toda la alegría en ella se pueden acomodar».

Era un poeta, mi tío Juan, sin saberlo. Lo he comprendido muchos años después, cuando la memoria ya empieza a confundirlo todo y las recetas de los turrones los de la tía María, se han medio borradas en sus papelitos, escritas con tinta color sepia.

Mi tío decía que la guitarra no pesaba en las manos y que, además, con ponérsela en su lugar descanso sobre las rodillas, la guitarra pesaba menos que un niño de pecho.

Entonces yo era un mocoso, pero ya sabía valorar y hasta destriar lo verdadero de lo fingido, lo pagado de lo que se daba de balde.

Mi tío Juan era una fiesta para todos los



del barrio. Hoy todos deben tener televisor. Entonces sólo tenían a mi tío Juan, el forastero de Badajoz y su guitarra.

El llegaba del andamio, más o menos deslomado y luego de echar un vistazo a la cocina, descolgaba la guitarra y se ponía a tocarla. A veces cantaba coplas, en un tono bajísimo, como para sí mismo. Eran como un lujo aquellos cantares, dichos como un susurro.

Yo me quedaba oyéndole, sentado en una silla baja, con la cara entre las manos, olvidado de todo, hasta del picor de los sabañones en los dedos. (Entonces, en diciembre, casi todos los niños teníamos las manos llenas de sabañones. Muchos no teníamos otra cosa...)

También lo he comprendido más tarde. El verdadero hogar de mi tío Juan era su guitarra. Se metía en ella como en un refugio. En ella no había humedad, ni fatiga, ni frío, ni, así era, malas caras. Ella siempre estaba dispuesta para la alegría.

¿No es bonito poderse fabricar la alegría con las propias manos?

Tal vez mi tío Juan, el de Albacete, era un hombre profunda y humanamente melancólico, aunque todo el mundo le tuviera por un tipo muy divertido y un poco viva-la-virgen.

Ahora, al cabo de los años —y de muchas Navidades— me hago esta pregunta: ¿Qué sabemos, de verdad, acerca de los demás? ¿Sabremos nunca lo que cabe en el pozo oscuro de una guitarra?

Juan BONET

## TIPOS e IMAGENES

### AQUELLA NOCHEBUENA



Se me permitió que en esta mañana navideña, personalice. En este día de Navidad, por otra parte, no hay tipos para señalar con el dedo, ni anónimos personajes a quienes tomar discretamente el pelo. El mundo está lleno de buenas personas y de paz...

En esta paz he recordado con tibia nostalgia mi primera Nochebuena, mi primera salida nocturna, el estreno de lo que después sería vicio —casi enfermedad— sin remedio. Fue mi debut como noctámbulo que luego degeneraría en incurable...

Andábamos por la calle hacia la iglesia, después de cenar en esa hora en que yo pensaba que hasta las calles se cerraban con barreras y todo era oscuro. En esa noche había luz y mucha gente. Yo andaba asombrado con mi vestimenta de pastor y un bastón en la mano, un bastón que me sacaba medio palmo... Iba a ser pastor, comparsa, en la función de Maitines.

La iglesia estaba repleta y la gente, toda, parecía muy feliz. Entre letanías y música de órgano, iba pensando en

toda aquella gente que no dormía, que estaba en la calle tanto tiempo después de cenar y yo entre ellos. Me parecía demasiado hermoso, lleno de atractivos, algo así como una rebelión. Una rebelión contra la costumbre establecida de acostarse después de cenar... Un amigo mío, el Toriño, con su gran espada en la mano, cantaba las monótonas estrofas de la Sibila. También él había salido a la calle.

Dejé a un lado el gran bastón y, de acuerdo con lo ensayado, incliné la cabeza sobre mi brazo, sentado en los escalones del Altar Mayor. Y allí, sobre el frío mármol de las gradas, me quedé dormido como un tronco. Vino la apoteosis de la llegada del Mesías, la iglesia debía ser un estallido de voces y de música, pero yo seguía dormido. Cuando me desperté era Navidad bien avanzada. pleno día como ahora.

Mi primera salida nocturna, quien lo iba a decir, fue un absoluto, un completo fracaso.

PABLO LLULL

## diganos Vd. algo

### JOSE L. LLITERAS CREUS

#### «SE REFERIA A LA COLUMNA DE CAMPANARI DES MOROS»

Pensamos que con tanto turrón, tapitas, lechona y pavo, anticipados a la hora de la verdad, que es hoy, el ampecho se produciría antes de lo debido y de la manera más inoportuna. Por eso decidimos cambiar de tema hoy, precisamente hoy, y traer aquí al segundo chava chava triunfador en el Concurso de Arqueología e Historia Mallorquina, organizado por «BALEARES» por nuestro querido compañero José Mascaró Pasarius. Se llama Er Español, sobresaliente, notable en Política y Trabajos Manuales.

—¿Qué edad tienes?  
—Catorce.  
—¿Cursas?  
—Cuarto.  
—¿Qué notas sacastes en anterior?  
—¿Lo tengo que decir?  
—Claro, hombre...  
—¿Todo?  
—Todo.  
—Si no hay otro remedio, le diré: Matricula en Historia, matricula en Matemáticas, matricula en Física, matricula en francés, matricula en Latín. Er Español, sobresaliente, notable en Política y Trabajos Manuales.  
—¡Vaya, hijo, eso es cortar más orejas y rabos que el Cordobés!... ¡Qué barbaridad!  
—Bien, cuéntame ahora algo referente al concurso.



JOSE LLITERAS

—Un día me enteré del curso, leyendo «BALEARES», como me entusiasma la Arqueología, decidí concursar. Una persona muy apreciada me indicó los libros más autorizados para varias consultas que precisaba realizar, para mi pequeña tesis, y a la primera semana de participada ya ganó el primer premio.

—¿Y la porcella?  
—Lo he dicho siempre: La cabeza, con el hervido. Lo demás, asado como Dios mandó.

—Supongo que este año comeréis el clásico arroz caldoso con albondiguillas de pavo y porcella, lla, lla, lla...  
—Supones bien. Aunque tentado estoy de mandar a mis cocineros y coimeras, pinches y pinchas, lacayos, espollones y postillones, azafadamas, aposentadores, guardadamas, mozas y demás miembros de mi casa y boca que se movilicen y dispongan lo procedente para que, para mí solo, me hagan el arroz vegetariano y cuaresmal, austero y sabrosísimo, sencillito y laureado, de Ana María Llobera.

—En qué consiste este arroz? (Jesús, ¡que en dios de desbarats...!)

—En la hábil y hechicera manipulación arrocerca d'una granada d' arbrets de coliflori, una altra de fesols-fava i una altra de pessols.

—Però això deu esser bo per després de Nadal... per desbarafar...  
—Es que jo... no més de pensar amb so pàmpol de s'indiot torrat i mesclat amb patates novelles bollides "al vapor", ja me sent més ple q'un ou.

L'any que vé, per mi, aniré a passar ses Festes a Lluc tot solet i hi viuré tres dies menjant quatre aglans i bequent airo des Pedregueret.

—Ets un extremista i un demagog.

—No som extremista ni demagog. És queestic fet mal bé.

—Aquellos polvos...  
—Sí, flet. Por la boca muere el pez.

—Bono, molts d'anys així mateix...  
—Vinrem es que podrem, que ja no seràn tants com es que hem viscut.

—¿Te gusta ciertamente la Arqueología?  
—Muchísimo... Estoy seguro que será mi gran pasión de toda la vida.

—¿Qué piensas estudiar, después del Bachillerato?  
—Quiero ser médico... Luego cuando pueda y si Dios quiere, realizaré mi sueño dorado, que es un viaje a Egipto... Me apasiona la Arqueología, pero sobre todo la egipcia.

—Además de estudiar ¿qué haces?  
—Lo que todos los muchachos de mi edad: Juego al fútbol, me gusta nadar, me entusiasman los buenos libros, el cine...

—¿Qué te traerán este año los Reyes Magos?  
—Sobre todo, libros.

—¿Tienes hermanos?  
—No, soy hijo único.

—Tus padres deben estar muy orgullosos de ti...  
—Y yo de ellos.

—Para quedar completamente tranquilos tú y yo, tendríamos que buscar alguna pequeña referencia al día de Navidad... ¿Qué podríamos decir?  
—¡Mis vacaciones!... ¿Es que no suponen nada estas vacaciones navideñas que estoy disfrutando?

—Listo, el chaval... Felicidades.

CALDENTEY



### DEMAGOGIA NAVIDEÑA

—Me doy cuenta de que apenas hablamos de la cosa navideña con su entrañable sabor...!  
—Tienes razón. Hablemos de los turrones.

—Y de los belenes.  
—Y de los arbolitos de Noel.  
—Y de los niños pobres que, mientras los niños ricos comen a dos carrillos y después escupen por el balcón y sacan la lengua a las buenas gentes que pasan por la calle ateridas de frío, ellos, los muy desgraciados, pasan hambre, frío y sed de justicia.

—Cantemos villancicos. Pero han de ser tiernos y entrañables...  
—Ayer, por la noche, la agencia EFE o la Pyresa o ambas (ja estic embuiat) nos tocaron un villancico con la campanita del teletipo. Luego dibujaron un Nacimiento a base de letras. Fue un detalle muy entrañable.

—Pepe Planas se ha lucido este año. Quiza bombillada Déu mèn...!  
—En serio, la iluminación ha quedado muy bien. La cosa se va superando de año en año. Vamos ganando calles del horrible ensanche para la luz navideña.

—Vamos a ser buenos. Ayer vi una pobre mujer pidiendo limosna con un niño de pecho.  
—¿Ho veus...? Una cosa així ho fot tot! Així sí que ho és "d'entrañable"...!  
—Dicen que el Ayuntamiento prohibirá los puestos de narizotas.

—A los turistas les gusta el turrón de abeja.

—N'hi ha pocs enguany de turistes...!  
—Que bé...!  
—Que no calles, alcatràs...?  
—Diuem que s'ajuntament farà tapar aquells clots que hi ha entre 31 de Decembre i Julián Alvarez.

—M'han dit que ja les ha fet tapar.  
—Que no.  
—Que sí.

—Bé, ja ho discutirem un altre dia. Per Nadal no nos podem baraiar.

—¡Mientras tanto, hasta los periódicos neutrales ofrecen dulces, sugestivos, entrañables imágenes navideñas de heroicos guerrilleros metiendo colillas encendidas en los ojos de los prisioneros que después ejecutarán.

—Idó, no haguésin estat tan dolents ni tan plens de malvestat.  
—¿Qué es "malvestat"?  
—Es una palabra ibicenca que de niño oí decir mucho. Ahora parece que ya no se dice tanto o no se dice.

—¿Qué significa?  
—Algo así como "maldad", vulgo "dolencia".  
—Que viene a ser lo mismo que mala... mala...  
—Eso.

—La cosa se alarga y se hace monótona...  
—Sí. Cerremos el capítulo y empecemos otro.

—Trás, trás.  
SEGUNDA PARTE

—¿Ves...? La tipografía ayuda mucho. ¿Cómo dices que coméis el pavo...?  
—Bollido con el cocido. Menos la pechuga, de la que